大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人費彝民

中國郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬九千四百六十八號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元 外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：11605

干諾道中一二三號有利有限公司承印

中央機關深入整改 決掀起反浪費高潮

展開大辯論處理幹部下放和處理右派

中央國家機關整風五月底可全部結束

【據新華社北京十九日電】中央國家機關的整風運動在一般整改的基礎上，決定進一步掀起一個深入整改的高潮。這個高潮是決定中央國家機關整風運動成敗的關鍵性的一步。

中央國家機關黨委在一月十七日和十八日兩天的下午，舉行了第十八次黨委擴大會議，會上決定要以反對浪費作爲深入整改的第一個專題，要求中央國家機關各部門，特別是工業、財貿、文教等部門，要燃起反浪費之火，燒掉一切違反勤儉建國方針的浪費現象，並且通過反浪費的專題辯論，進一步提高幹部的社會主義覺悟，做到堅決地認眞地貫徹勤儉建國的方針。

會上，中央國家機關黨委第一書記龔子榮作了題爲「乘風破浪，繼續前進，掀起一個深入整改的高潮」的報告。會議對當前整改和下放幹部工作中的問題、經驗以及如何迎接深入整改高潮等問題進行了討論。最後，國務院秘書長習仲勳在會上講了話。

會議首先檢查了當前中央國家機關整風運動的進展情況。目前，中央國家機關一般整改的高潮已經過去，在一般整改工作中所取得的成績很大，爲進一步深入整改創造了極爲有利的條件。但是，會上指出，這僅僅是整風運動的初步勝利，離整風運動的「深」「透」還很遠，絕不能因此而自滿，必須看到在中央國家機關內部更重要的大問題的整改還沒有認眞解決，必須把整風運動進行到底，善始善終，不能虎頭蛇尾，不能有任何鬆勁思想。

會上提出了中央國家機關當前整風運動的中心任務和步驟的安排：在一般整改的基礎上，進一步掀起一個深入整改的高潮，並結合進行處理右派分子的辯論。爲了使各單位整風運動的步調能爭取大體上一致，要求多數單位在一九五八年一月底爭取完成下放幹部和處理右派分子的兩個專題辯論，少數單位也必須在二月中旬以前做完；二月份和三月份進行反浪費及其他專題辯論；四月份進入整風運動的第四階段，五月底全部結束整風運動。

會議着重討論了反對浪費、貫徹勤儉建國方針的問題。會上指出，在中央國家機關所有部門，特別是工業、財貿、文教等部門，在深入整改階段中有力地掀起一個反浪費的專題鳴放和專題整改的高潮是非常必要的。

會上許多人在發言中指出，目前開展反對浪費的鬥爭是非常必要的。許多人對於走社會主義道路的問題是定了，但是對於如何走社會主義道路的問題，卻並不是都很明確的，必須通過反對浪費的鬥爭，使幹部受到一次深刻的社會主義教育，使他們從思想上認識勤儉建國和多、快、好、省的方針。

會議還討論了下放幹部的工作情況。目前中央國家機關的大多數單位正在緊張地進行着下放幹部的工作。截至一九五七年十二月二十五日的統計，中央國家機關六十個單位計劃下放的人員計有四〇、九四九名，最近已經下放了的計有一〇、四五六名。會議認爲，這次中央國家機關各單位領導對下放幹部的決心和勁頭都是比較大的；在工作方法上，多數單位都貫徹了羣衆路線的工作方法，組織羣衆大鳴大放，展開了幹部下放的專題辯論，使機關廣大幹部眞正認識到爲的幹部政策的正確性，受到了一次社會主義的思想教育。

關於右派分子的處理問題，會議強調要開展一次大辯論，通過辯論，向幹部進行一次社會主義思想教育。在處理右派分子時，必須首先在政治上分清敵我，然後才可能在組織上分清寬嚴。

會議指出，在深入整改中，還將包括業務方針、組織機構、改進領導作風以及對一些有嚴重思想問題的典型人物的批判等內容，這些問題，各機關都要根據實際情況，統籌安排，有步驟地進行。

會議最後指出，整風運動進行到深入整改階段是很緊張的，任務是繁重複雜的。各部門必須鼓起革命幹勁，把整風運動進行到底，善始善終，獲得全勝。

習仲勳講中央機關整風

成萬條意見解決 羣衆熱情更提高

應該乘風破浪進入深入整改

已下放幹部表現良好受到羣衆歡迎

【據新華社北京十九日電】在十八日舉行的中央國家機關黨委第十八次擴大會議上，國務院秘書長習仲勳在會上總結了當前中央國家機關整風運動的情況，提出了今後的任務，習仲勳號召中央國家機關的幹部，要以革命的精神，進一步掀起深入整改的高潮，爭取整風運動的全勝。

習仲勳說，這次黨委擴大會議是一次促進會，我們大家都來把整風運動促進一下。中央國家機關在一般整改中獲得的成績是巨大的，現在，一般整改的高潮基本上已經過去，必須立即前進一步，開展專題鳴放、專題辯論、專題整改，用革命的勁頭，掀起一個深入整改的高潮，這就是當前整風運動的中心任務。

習仲勳說，中央國家機關進入一般整改的時間並不很長（約兩個多月），羣衆提出的成千成萬條意見都基本上得到了解決。從這裏可以看到，羣衆鳴放的問題是那樣廣泛，許多從來沒有揭到的角落被揭到了，許多聞所未聞的問題被揭露出來，一些長年累月不得解決的問題，迅速大量地解決了。經過一般整改，不僅「三害」問題揭得差不多了，更重要的是領導作風有了很大改變。過去常習慣於閉門辦事，不聯系羣衆、不聯系實際和忽視政治的傾向，開始有所改進，同時他們接觸到了實際，看到了羣衆的智慧，眼界開闊了，辦法也多了。領導作風的這些改進，也就激發了羣衆的政治熱情，提高了工作效率，在一些機關裏開始出現了政治生活的新局面。習仲勳說，應該認爲，這是政治上和思想上社會主義革命的一次新的勝利。

但是，他說，一般整改的成績只是初步的勝利，更艱巨的任務還在後邊。如果只滿足於一般整改的成績，就會使整風運動停滯不前，不鼓起革命幹勁堅持下去，就不能抱大西瓜，不能解決大問題。因此，當前要特別防止鬆懈，防止有始無終，虎頭蛇尾。

習仲勳說，革命的任務，就在於解決一個問題再提出一個新的問題，必須乘風破浪，不斷向前推進。一般整改就是爲深入整改清道路，準備條件，以便繼續前進，把整風運動引向深入。

（下轉第三版）

郭沫若談莫斯科議定書

中蘇科技合作將有全面發展

對世界科學將作出貢獻

【新華社莫斯科二十日電】中國訪蘇科學技術代表團十九日晚間乘飛機離開莫斯科回國，在離開莫斯科以前，代表團團長郭沫若對塔斯社記者發表了談話。

郭沫若說，毫無疑問，中國政府和蘇聯政府關於共同進行和蘇聯幫助中國進行重大科學技術研究的議定書的簽訂，不僅對中國而且對世界的科學和技術都將作出貢獻。今後中蘇科學技術合作將在全面製訂的包括一切最重要部門的計劃的基礎上得到發展，兩國將共同努力解決物理、化學、動力學、冶金學、機器製造、生物學和醫學方面的許多問題。這些問題對中國具有特殊的意義。郭沫若還談到中國要在今後十五年內趕上英國工業水平的任務，以及迅速發展科學，特別是農業科學的問題。

郭沫若團長十九日曾經舉行了告別招待會。蘇聯方面出席招待會的有部長會議國家科學技術委員會主席馬克薩列夫、外交部副部長費德林、各部領導人、著名科學家等。中國方面出席的有中國駐蘇聯大使劉曉、中國訪蘇科學技術代表團團員。

十八日，馬克薩列夫設宴招待了中國訪蘇科學技術代表團。

【據新華社北京二十日電】郭沫若和包爾漢已於今天下午由莫斯科乘飛機回到北京。

雲南光學儀器廠出品精良

我自製大批千五百倍顯微鏡

【據新華社昆明十九日電】雲南光學儀器廠去年一年中已試製成功了十六件工農業生產上十分需要的新產品，其中八種新產品的精密度、質量和性能在國內達到了頭等水平。

已製成的新產品中，包括有高精度機床製造中用來精確分度的「光學分度頭」；有機械製造工業中用作高精度測量的彈簧萬分儀，這種儀器過去國內運修理也有困難；有科學研究中必備的一千五百倍顯微鏡，一般顯微鏡無法察看的細小物件，用這種顯微鏡能看得十分清晰；有礦山勘探、公路測量、鐵路、水利中不可缺少的水平投影儀、水平儀等。現在，這些新產品中的半數已經開始由樣品試製轉爲成批生產。其中爲支援長江水利航空測量製造的一百台水平投影儀已製造好了，即將出廠。五百架一千五百倍顯微鏡的製造工作已經開始。今年這個工廠計劃再試製三級水平儀、大型投影儀、小型工具顯微鏡等六種國內工廠還沒有製造過的新產品。

毛主席的詩詞譯成奧塞梯文

倫敦開「現代中國風光」畫展

【中國新聞社北京二十日電】毛澤東主席的詩詞最近已由蘇聯詩人列瓦茲·阿薩耶夫譯成奧塞梯文，在格魯吉亞的南奧塞梯自治州斯大林尼里市出版的「蘇維埃奧塞梯報」上發表。已發表的有「長沙」、「井崗山」、「長征」、「雪」、「十六字令三首」、「崑崙」、「北戴河」、「贈柳亞子先生」等。

又訊：倫敦最近舉辦了一次「現代中國風光」畫展覽會。展覽會上展出了一九五四年到一九五六年訪問中國的英國畫家豐富多彩的中國人物和風景畫。

這些畫家中，以保羅·荷加斯和休·凱遜的人物和風景畫最受歡迎，例如，荷加斯的上海和廣州的江邊景色，凱遜的長城、華北山水和北京的廟宇等，都非常出色。斯坦萊·斯賓塞的人像，理查德·卡萊因和德尼斯·馬休斯的比較富色彩的畫，其中馬休斯的「一個農業合作社」，眞實地描繪了中國的勞動人民。

我國在過去五年內修建十九座水電站

發電容量共達五十萬瓩

【中國新聞社北京二十日電】在第一個五年計劃期間，中國水力發電設備，得到了高速度的發展。五年來，共新建和改建了十九座水電站，比原計劃增加了八座，投入生產的發電容量約五十多萬瓩，等於解放前舊中國的四十三倍。

這些新建和改建的水電站，分佈在全國各個不同的地區內。在東北部有豐滿水電站，它是爲中國目前最大的東北重工業基地服務的；在最南部廣東省內，正在建設着流溪河水電站；在東部浙江省，正在建設着爲上海供應電力的新安江水電站；在最西部的新疆維吾爾自治區已建成烏拉泊水電站；在交通最不方便的西藏建設的拉薩水電站業已發電；在中原地區爲了永遠解除黃河下游八千萬人民的洪水災害，並供應新工業城市的動力，已開始建設黃河三門峽水電站。

五年中所建設的水電站，除三門峽水電站是由蘇聯設計以外，全部設計工作都是由中國技術人員在蘇聯專家的幫助下完成的。五年中新建的水電站已經投入生產的水輪發電機及其他整套的機電設備，也全部是中國機械和電機製造部門承製的。目前已經製造出來的有每台容量爲一萬五千瓩的機組，而且正在爲新安江水電站試製七萬多瓩的機組。

越南貿易團昨到達北京

【新華社北京二十日電】越南民主共和國政府貿易代表團一行二十人，在商業部部長潘英率領下，今天下午乘火車到達北京。

前往車站迎接的有對外貿易部部長葉季壯、副部長江明等。越南駐華大使阮康也到車站歡迎。

敦煌藝術展覽 東京觀衆七萬

熱烈的情況在日本少見

【新華社東京二十日電】在東京舉行的中國敦煌藝術展覽會已經在十九日晚間閉幕。在展覽時十三天的展出期間，參觀展覽會的觀衆超過了七萬人。觀衆中包括日本皇族三笠宮，著名作家志賀直哉、武者小路實篤，著名演員市川猿之助，畫家伊東深水以及從群馬縣趕來的學生。

在展覽會的後期，觀衆越來越多，在最後一天竟達九千多人。還有很多人要求主辦團體延長展覽會的日期。主辦團體認爲，這種熱烈情況在日本是少見的。

展覽會工作團團長常書鴻說，這次展覽會獲得了出乎預料的成功。他指出，這次展出所以成功是因爲中日兩國之間有悠久的文化、學術交流和友好的歷史，日本人民非常關心中日文化的交流。展覽會的成功同時表明日本人民非常願意和中國人民友好。常書鴻表示深信，這次展覽會的成功將使中日兩國的文化交流和友好關係更加發展。

中國敦煌藝術展覽會將在本月二十五日在京都市立美術館繼續展出。

湖南一塊試驗地 畝產紅薯五萬斤

【據新華社長沙十九日電】新化縣楓林鄉華新農業社第八生產隊隊長陳運順在一九五七年種植了一塊紅薯試驗地，面積兩分八厘，共收紅薯一四、二八〇斤，折合畝產五萬一千斤，比當地一般產量高出十三倍。這塊紅薯地獲得高額豐產，主要有以下幾點經驗：一、實行了溫床催芽，芽子生長到一點五尺左右，就採取剪藤的辦法，立夏前五天就栽下去。二、作到了精耕細作。三、施足了肥料，每畝下土灰十五斤、牛糞四千斤。四、選擇了廣西的優良品種。

「尊函收悉 無可奉告」

艾克如此函覆布爾加寧

【路透社華盛頓二十日電】艾森豪威爾總統二十日又寄出一封短函給蘇聯部長會議主席布爾加寧，承認已收到一月八日布爾加寧要求於今後兩三個月之內召開高級會議的那封信。

艾森豪威爾說：他相信他已在一月十二日的信中，討論了這位蘇聯部長會議主席所提出來的實質的問題。

艾森豪威爾的覆函原文如下：「親愛的主席先生：我已經收到你一月八日的來信。我相信我已經在一月十二日的覆函中討論到實質的問題。「如果對尊函作進一步研究之後，覺得還須再有所表示的話，容改日再行奉告。」」

上海地方工業產值五年中將增一倍

百萬元以上基建項目逾一百個

興建化肥廠尼龍絲襪廠維生素廠等

【中國新聞社上海二十日電】第二個五年計劃期間，上海工業將有更大的發展。根據初步規劃，到一九六二年，上海工業總產值將比一九五七年增長百分之一百二，其中國營工業產值比一九五七年增長百分之九十，地方工業產值比一九五七年增長百分之一百一十。

在第二個五年計劃期間，上海市基本建設投資將比第一個五年計劃增長，其中地方系統投資增長三倍多；在地方系統投資中，工業佔百分之六十四·七，一百萬元以上的項目有一百廿六個，其中新建卅個，改建十九個，擴建七十七個。

這些工廠的改建和擴建，是爲了支援農業生產，發展燃料工業，支援重點建設和擴大設備製造能力，節約外匯和擴大出口，滿足人民生活的需要。其中有興建年產廿萬噸的化學肥料廠，擴建和新建容量四萬噸的肉類冷藏廠，尼龍絲襪廠，維生素廠等。

第二個五年計劃完成以後，上海的工業面貌將大大改觀。那時上海將發展成爲化學工業、精密機械、儀表、電訊器材、小型鋼材、船舶修造、輕紡工業等現代化工業都市。

潼關黃河橋通車後 山西煤大量運西北

該橋質量超過鄭州大橋

【中國新聞社潼關二十日電】潼關黃河便橋元旦落成通車以來，已有一百幾十輛客貨車通過。列車運行的里程比過去繞過隴海、京廣、石太線縮短八百廿公里，大大地加快了速度和運量，僅煤炭運輸就給國家節省了運費卅多萬元。

山西的汾西煤大部分運到黃河北岸，卸在風陵渡擺渡，過去因爲石太、隴海兩線貨運繁忙，夏季用木船，冬季用浮橋，運過南岸潼關，再裝車運往西北各地，一裝一卸的運費，每噸平均五元。潼關黃河便橋落成後，火車運煤每噸只三分九厘。一年之內，可以節省運費八百五十萬元。便橋的投資是四百六十萬元，半年多的時間就能全部收回。

便橋長一千零七十公尺，卅四個橋墩，卅三孔，利用舊鋼梁在四個月內搶修落成，而質量卻超過目前鄭州的黃河橋。

民盟反右根本勝利

章伯鈞已書面承認罪行

羅隆基也開始低頭認罪

民盟各地組織決肅清章羅聯盟影響

【新華社北京十九日電】中國民主同盟中央在今天下午向章羅聯盟的首腦——章伯鈞和羅隆基進行了最後的總攻擊。至此，經過七個月的戰鬥，民盟對資產階級右派分子的反擊，已經取得了根本勝利。

經過民盟中央和民盟各地方組織無數次大會小會的揭發、駁斥、批判之後，章羅聯盟的反動言行，已經被駁得體無完膚，他們的反共、反人民、反社會主義的全部罪惡事實，已經大白於天下，他們的全部陰謀活動已經被徹底粉碎。章伯鈞已經作了書面交代，承認了反共、反人民、反社會主義的罪行。一直狡辯抵賴的羅隆基經過多次批判，最近開始表示低頭認罪。

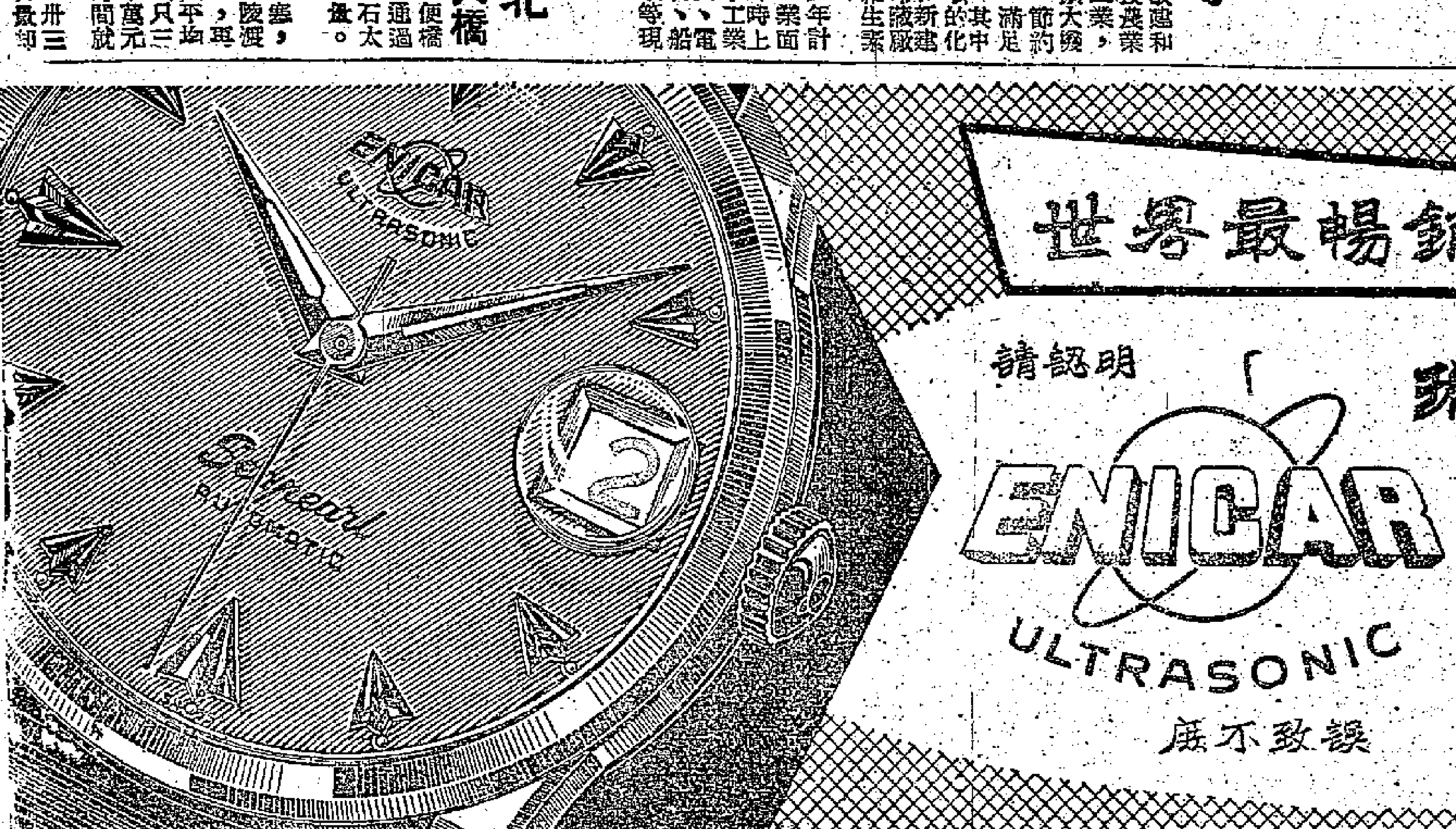
在今天下午最後一次批判章羅聯盟的大會上，民盟副主席史良代表民盟主席沈鈞儒和民盟中央整風領導小組，作了題爲「章羅聯盟批判」的報告。這個報告是民盟七個月來同章羅聯盟的鬥爭取得根本勝利的總結。報告全面地徹底地揭露和批判了形成章羅聯盟的歷史背景和思想基礎，章羅聯盟反共、反人民、反社會主義的反動綱領，以及章羅聯盟進行反共、反社會主義陰謀活動的步驟和手法。報告中還着重指出全體民盟盟員必須在反右派鬥爭已取得根本勝利的基礎上，吸取經驗教訓，進一步提高警惕，通過整風運動進行民盟的組織改造和盟員的思想改造，把民盟變成眞正爲社會主義服務的政治力量。

報告指出，民盟同章羅聯盟的鬥爭，是社會主義和資本主義兩條道路的鬥爭，是關係國家民族生死存亡的鬥爭。報告中說，半年來反右派鬥爭，千百次地證明章羅反共、反人民、反社會主義聯盟，是有組織、有計劃、有步驟的。章羅聯盟的反動綱領主要是：㊀他們宣揚資產階級的「民主自由」，反對我們國家的政治制度，反對社會主義制度，反對無產階級專政，反對民主集中制；㊁他們反對共產黨對國家事務的領導，首先是反對共產黨對知識界的領導，要共產黨退出高等學校，退出科學文教機關；㊂他們反對共產黨對民主黨派的領導和監督，篡改民主黨派的政治方向，利用民主黨派組織作爲向共產黨向人民向社會主義進攻的工具；㊃他們抹殺社會主義建設的輝煌成就，否定共產黨所領導的三反、五反、思想改造和肅反等歷次革命運動的偉大功績，煽動反共情緒，企圖倒算翻案；㊄他們在知識分子中宣揚資產階級的民主個人主義思想，和資產階級的科學文化，反對學習馬克思列寧主義，阻撓知識分子思想改造以及和工農相結合；㊅他們篡改光明日報、文匯報等報刊的政治方向，作爲反共、反社會主義的宣傳陣地，鼓吹資產階級的新聞自由；㊆他們宣揚帝國主義侵略陣營的強大，誹謗社會主義陣營，反對一邊倒的外交政策；㊇他們實行排斥打擊左派、欺騙蒙蔽中間派、拉攏擴大右派的組織路線，安排爪牙，控制組織，奪取民盟的領導權，招兵買馬，搜羅反革命分子、壞分子參加民主黨派，在民主黨派中建立和擴大反動的組織基礎。

報告指出，章羅聯盟的右派路線，在最根本性的三個問題上是和中國人民的要求和願望絕不相容的：㊀領導權的問題。章羅聯盟和中國歷史上的一切反動派一樣，不接受共產黨的領導，或者表面接受，暗中反對。章伯鈞、羅隆基都主張民主黨派要和共產黨分庭抗禮；都誣蔑共產黨對科學、文化、教育是外行，外行不能領導內行，都反對共產黨在國家事務中的核心領導，這是完全違反六億人民的利益的，是違反國家的利益的，是違反憲法和民主黨派共同接受的綱領的。㊁國家基本制度問題。章羅聯盟主張資產階級的「民主自由」，認爲社會主義沒有民主。章伯鈞、羅隆基主張資產階級的兩院制，主張政治設計院，甚至主張設立專門機構，爲反革命分子平反。章羅聯盟反對社會主義制度，反對無產階級專政，說無產階級專政是「黨天下」，是「三害」的根源，企圖以資產階級專政來代替無產階級專政。㊂我們國家和人民的指導思想問題。中國人民要解放，要把中國建設成爲社會主義社會，就一定要以馬克思列寧主義作爲指導思想。而章伯鈞、羅隆基等右派分子在利用共產黨整風的時機向黨進攻時，卻打着修正主義的旗幟，販賣修正主義來反對馬克思列寧主義的思想領導。他們決心反共、反人民、反社會主義，所以也就堅決反對馬列主義的思想領導。

（下轉第三版）

香港
國華商業銀行
新 理
特釐定滿兩便複利存款
十年對本　隨時可取
特點
複利計息　年年加高
存滿十年　對本對利
如遇急需　隨時可取
分批提取　原期起息
子女教育　婚喜養老
節約儲蓄　辦法最好
手續簡便　辦理迅捷
中午照常　存取便利
簡章備索・歡迎詢問
地址：大道中公爵行　電話33633, 27965



世界最暢銷之
瑞士名表
英納格
請認明「ENICAR ULTRASONIC」庶不致誤
全鋼日曆自動游水表
各大公司及表行均售

經濟烏雲籠罩下
艾克避談商業「衰退」
只說經濟「發展中斷」
圖排除恐懼「衰退」的更惡劣心理

【合衆社華盛頓二十日電】艾森豪威爾總統二十日要求國會通過一個八點計劃，使有助於全世界生產和貿易的擴展。他說：這種擴展存在着很大的可能性。

他向國會作一年一度的經濟報告時提出了這個計劃。

儘管美國目前呈現出衰退的現象，據艾森豪威爾的預測：美國自己的經濟仍然大可以擴展。他說：美國方面的健全發展，將有助於別國增加他們的美元收入。

艾森豪威爾說：「我們展望一九五八年，有理由期望：美國商業活動的減少不需要延長，並且經濟的發展是可以恢復的，中斷（指經濟發展）的時間不致延長。」

艾森豪威爾在對外方面要求國會採取行動的有以下八點：（一）對減少關稅的國家再延長減稅五年。（二）特准美國加入貿易合作組織爲會員國，使這個組織有助於成爲「關稅貿易一般協定」的中心組織。（三）將六月三十日滿期的出口管制法令再予以延長。（四）修改一九三〇年關稅法中的海關條例。（五）修改一九二一年的防止傾銷法案。（六）將新發展借款基金數量作相當的增加，俾能幫助別國擴展他們的經濟生產。（艾森豪威爾未提出具體數字，但據他在預算咨文中表示：他計劃於本年內在這個基金項下再增加六億二千五百萬美元。）（七）通過聯合國增加美國對別國的技術援助經費。（八）將進出口銀行的借貸國家的借款數目予以增加。此點，他又未提數字。但他的預算咨文中表示：除現有借貸國家五十億美元的數字之外，再增加二十億美元。

【路透社紐約十九日電】美國總統艾森豪威爾準備在二十日將一份美國經濟的檢討交給國會。他在檢討中將詳細指出，他有信心地預言目前的經濟衰退應該在年中結束的理由。

艾森豪威爾在過去十日間，在它的國情咨文和預算案以及在十五日舉行的記者招待會中表示的信心，就是爲了要排除更惡劣的經濟衰退恐懼的重要心理因素。

自六個月前商業開始衰退時，經濟學家們曾一再提出警告，說明顯地保護工業本身，使它不致衰退的工業行動，可能造成它所恐懼的情況。

由於私人工業縮小擴展計劃和在一九五七年最後幾個月間發生的失業情況，華盛頓當局曾採取行動消除這些情況所造成的影響。它的主要行動是計劃大量增加發展太空武器經費。雖然這計劃被人們認爲是蘇聯火箭的進步威脅美國國家安全所促成的，它的穩定經濟的影響卻是極重要的副產物。

政府最近的防阻衰退的行動是十五日實施的聯邦儲備局將公債和股票購買者的保證金從百分之七十減至百分之五十。現在購買人只要付百分之五十的現款便可以購買股票，餘款可以向經紀人借。

聯邦儲備局放寬保證金額的目的是要刺激商業。在放寬的同時，儲備局和商務部所發表的數字，表示十二月份生產和收入顯著降低。一個報告指出，汽車、鋼、建築材料、紡織品、機器、衣物、煤和鑛均告減產。這些數字對美國人民的影響已經由十二月份和一月份第一週政府發表的失業人數看出。十二月份，在六千五百萬勞工中，失業的有百分之五點二。這是上次在一九五四年經濟衰退以來三年中最高的失業百分比。去年十二月份時的確實數字是三百三十七萬四千人。

全國金融生活中心的紐約股票市場在一九五七年中也蒙受了重大的損失，但是專家們希望聯邦儲備局降低保證金限額和鬆動銀根的政策將能改變這種情況。

在過去兩年來，美元的購買力下跌了百分之五，而爲了阻止這種逐步增加的通貨膨脹，聯邦儲備局於去年八月把貼放率提高到百分之三點五，到了十一月間衰退開始盛行時，又把它降低到百分之三。

艾克提出經濟咨文
主張消滅中小農戶
要收入低的農民放棄全部農地
還要邊際耕地停止再種植莊稼

【新華社北京十九日電】華盛頓消息：美國總統艾森豪威爾十六日向國會提出了農業政策咨文。咨文要求加強使中小農民減少耕地的計劃，減少政府對農產品的「價格補貼」。咨文裏承認，美國農民的處境「極其困難」。實行這些措施將使中小農民的處境進一步惡化。

美國農業已經長期處在深重危機中。農產品生產「過剩」，價格下跌，農民收入減少，許多中小農民破產而出外流落。

美國政府對付農產品過剩的辦法是減少中小農民的耕地。咨文裏說，今後計劃的側重點是「幫助」特別是「收入低的農民放棄全部土地，不從事生產」。咨文裏認爲過去實行的由政府的土地銀行「資助」農民在他們土地上休耕一個時期的措施還不夠有效和徹底，在下一年將取消這種措施，而着重在「使邊際耕地停止莊稼生產的計劃」。

在農產品價格不斷下跌的情況下，美國政府過去曾對農民實行某些「價格補貼」。這次咨文提出，今後將減少政府對小麥、棉花等若干重要商品的「價格補貼」。

咨文還要求把「農業貿易發展法」延長一年，以擴大剩餘農產品的向外傾銷，再用接受外幣支付的辦法出售十五億美元的農產品。

實現艾森豪威爾的農業「調整」計劃將使美國的中小農民在競爭中處於更加不利地位，也就是要加速農業壟斷資本對中、小農民的排擠和兼併，並且也將使美國同其他資本主義農產品輸出國家的矛盾更趨尖銳化。

有消息認爲，鑒於今年將舉行國會選舉，而農民的選票對某些國會議員又起着重要作用，因此，艾森豪威爾這個農業新計劃在國會將引起一番爭吵。

英公衆要美軍滾蛋
各地抗議美國部署戰爭
威脅英和平安全和獨立

【新華社北京十九日電】據塔斯社倫敦訊：英國公衆繼續抗議載有原子彈的美國轟炸機在英國上空飛行，並且抗議允許美國在英國建立火箭基地。這些抗議有時已經發展爲要求美軍全部撤出英國。

紐柏雷市的地方當局和社會團體積極反對美國轟炸機在英國上空飛行。由於這個緣故，在這個城市近郊的美國空軍基地的指揮部不得不大大減少轟炸機的飛行次數。

朝聞夏的社會團體和工會組織正在爭取撤除美國在伯吞伍德的基地，鐵路工人工會的地方組織已經決定要在伯吞伍德舉行市代表大會，以便討論如何爲爭取撤除美國基地而鬥爭。

撤除美國基地的各團體委員會的積極分子也決定組織示威遊行，抗議載有原子彈和氫彈的美國轟炸機在英國上空飛行。

瓦林頓和蘇福德市的居民主張美軍撤出英國。蘇福德市的工黨組織已經要求工黨的區委員會舉行一次羣衆性的示威遊行，抗議美國轟炸機在英國上空飛行。

亞伯丁大學蘇格蘭民族主義者協會寫信給英國蘇格蘭事務大臣，堅決抗議英國政府允許美國在蘇格蘭領土建立火箭武器基地。這封信指出，沒有經蘇格蘭人民商量就「實行這種橫暴的政策」，無疑破壞了一七〇七年英國與蘇格蘭簽訂的合併條約。

「工人日報」號召英國勞動人民進一步加強爭取美軍全部撤出英國的鬥爭。這家報紙強調指出，美軍的盤踞是對和平和英國獨立的威脅。

如果再有大戰 英國將被消滅
英保守黨主席有此表示

【新華社北京二十日電】倫敦消息：英國保守黨主席黑爾什姆勛爵一月十八日晚間在這裏舉行的一次英國商人宴會上說：如果發生第三次世界大戰，「如果沒有和平，英國將被『消滅』」，英國是「不可能有前途的」。黑爾什姆從這一個論據出發，認爲英國「有權利」在各種國際會議上發言。他說：「因此，我們有權利以特別緊急的口吻發言。」

他說，英國是一個人口稠集在少數幾個大島上的國家，是「現代化武器的天然目標」；同時，英國「無論在戰爭或和平時期都需要依靠同外國之間的交通」。因此，如果發生第三次世界大戰，「我們所知道的英國將全部被消滅」。

在軍事分界線附近
美李舉行原子演習
地面武器和飛機用假原子彈「進攻」

【新華社平壤二十日電】開城消息：美國軍隊和李承晚軍隊今天開始在開城以北距離軍事分界線只有幾里的地區舉行一次爲期五天的大規模原子「出擊」演習。據美國通訊社報道，這是朝鮮戰爭停止以來美國和李承晚軍隊舉行的一次規模最大的野戰演習。在這次演習中，地面武器和飛機都將使用假原子彈，在「進攻的某一階段」，還將使用眞正的炮彈和炸彈。

據報道，將有約五萬名士兵，其中包括美國第一騎兵師、李承晚的國軍五個師和海軍陸戰隊人員、美國和李承晚的空軍以及土耳其駐朝鮮部隊等參加這次演習。

合衆社說，這次軍事演習的目的是要考驗一下美李軍隊在朝鮮嚴冬的困難環境中作戰的機動性和戰術，同時還要試驗一下在原子戰場上作戰的新技術。

這次軍事演習由美國駐南朝鮮的第一兵團司令特魯多指揮，特魯多不久就要奉調回華盛頓主管美國陸軍方面的導彈研究工作。

埃及捐款 援蒙錫災民

【新華社開羅二十日電】埃及內閣在十九日晚間舉行的會議上，決定捐贈一萬埃鎊救濟蒙古人民共和國去年十二月初遭受地震的居民，捐贈五千埃鎊救濟錫蘭去年十二月底遭受水災的災民。

去年經濟計劃執行成績好
朝鮮工農業大躍進
工業比前年增產四成四
農業部門獲得全面豐收

【據新華社平壤十八日電】朝鮮國家計劃委員會中央統計局在十八日發表了朝鮮第一個五年計劃第一年一九五七年人民經濟計劃執行結果的公報。公報指出去年朝鮮的工業生產都有很大發展。工業部門超額百分之一十七完成了總產值計劃，比一九五六年增產百分之四十四。農業部門也獲得了全面的豐收。

公報說，去年有五十多種主要工業產品超額完成了國家計劃。公報公布了三十八種主要工業產品去年的產量，其中電力六十九億瓩時、煤炭五百萬噸、生鐵二十七萬噸、鋼二十七萬七千噸、金屬切削車床一千〇二十二台、化學肥料三十九萬噸、水泥八十九萬噸、棉織品八千五百萬公尺、絲織品六百五十萬公尺。這三十八種主要產品的產量都比一九五六年增加了。

公報還說，去年生產的新產品有發動機、鑽床、刨床和各種延機，人造絲織品和各種水果、肉類罐頭等。

關於農業方面，公報說，到去年年底，農業社增加到一萬六千三百二十二個，入社農戶佔總戶數百分之九十五點六。去年灌溉面積擴大了二萬四千多町步（一町步約合十五市畝）。機耕面積擴大到八十五萬町步。去年的穀物產量平均每町步增加了百分之七。去年種植的棉花、亞麻、煙草等經濟作物的產量比一九五六年增加了，其中棉花增加了百分之二十九。水產最達到一九五六年的二．七倍；另外畜產和蠶繭產量也都增產。

公報談到人民生活狀況時說，去年的國民收入比前一年增加了百分之三十七。職工的貨幣工資比前一年增加了百分之四十三。職工們在去年得到了一百五十四萬平方公尺的新住宅。去年有十六萬多名職工得到了休養、療養。農業社社員們的收入也有增加。

向自然作頑強鬥爭

遼寧省桓仁縣雅河口鄉黎明社的社員，用繩子繫在腰間在懸崖陡壁上打眼，他們要從這座石磊子腰部開鑿出一條長達十五華里的渠道，引水上山，使七百畝坡地得到灌溉。（新華社記者高亞雄攝）

美失業人數續增
現已超過四百萬
民主黨要求再增軍費廿億元

【新華社北京二十日電】紐約消息：據一月十八日出版的「商業周刊」報道，美國失業人數目前已經超過四百萬人。

這家周刊援引入口調查局發表的關於現有勞動力情況的報告說，在一個月前美國的失業人數據官方統計是三百四十萬人。「商業周刊」寫道，從那時起到現在又有七十五萬人被剝奪了工作。雜誌指出，目前資方解僱工人最多的是汽車業、鋼鐵業和金屬加工業。由於生產減少，三家規模最大的汽車公司——「通用汽車公司」、「福特汽車公司」和「克萊斯勒汽車公司」已宣佈各裁減五千或五千以上的工人。其他許多汽車工廠的工人每周的工作時間減少了，工資也相應地減少。許多工人已從金屬加工業中被裁減出來。

一九五八年商業情形的另一主要因素則是勞資雙方關於新合約的談判。最重要的是今年春天汽車工人工會和汽車製造商的鬥爭。工會的領袖這個星期在底特律開會來計劃他們的運動。

美國失業隨着工業生產的減少而急劇增加已經引起美國經濟報刊的不安，因爲在一九五三——五四年美國經濟衰退時，失業人數當時還沒有超過四百萬人。

【路透社華盛頓十九日電】據美參院軍事委員會委員傑克遜說，民主黨可能要求增加艾森豪威爾所要求的軍費。

傑克遜說，民主黨正擬訂一個計劃，對艾森豪威爾所建議的三百九十八億國防預算，再增加二十億元。

他說，這個計劃大致將要求增加長程轟炸機、洲際飛彈、中程飛彈、水底飛彈和發射這種飛彈的潛艇的製造。

蘇報談光子火箭前景
從地球飛到火星
往來時需只五天
待製成熱核反應堆便可實現

【新華社莫斯科十九日電】蘇聯「勞動報」十九日登載的一篇文章說，由於蘇聯科學家成功地利用了原子能和放射了人造衛星，製造光子火箭的現實性已經增加了。現在，這一方面進一步的發展，將有待於製造成功一種能夠長期工作和產量不大的熱核反應堆。

這篇文章說，俄國科學家列別傑夫在一八九九年首先發現了光能夠產生壓力的原理。光子是光的物質微粒，它的壓力能夠在宇宙飛船的發動機中加以利用。當熱核反應堆產生的強有力的光子流進入強大的反射器中經過反射後，就能夠產生一種作爲火箭飛行動力的強大壓力。光子流非常明亮，它能夠使光子火箭在很遠的地方就被人們看到。光子火箭的反射器必須用具有最大的反射率的物質，例如銀製成。光子火箭的速度接近光速。這種火箭從地球飛到火星往來一次，只要四、五天的時間，在飛行中還可以減少與星際隕石碰撞的危險。

法物價與賦稅賽跑
～本月又有十一種食品漲價 賦稅比去年增六千億法郎～

【新華社北京二十日電】據塔斯社消息：法國人民正承受着法國政府堅持繼續進行阿爾及利亞戰爭所帶來的惡果：物價上漲，賦稅增加。

據法國全國經濟統計局的統計材料，今年一月份法國有十一種食品的價格又上漲了。同一九五七年一月相比，肉類上漲了百分之十二到十四，蛋類上漲百分之四十六，馬鈴薯上漲百分之二十八，某些水果甚至上漲了百分之八十到九十。

法國全國統計局的每周公報說，最近六個月來巴黎地區的二百五十種商品的價格平均上漲了百分之七點四。

同時，巴黎「回聲報」報道，今年的稅收也在增加，賦稅總額在一九五七年是三萬六千八百八十億法郎，而一九五八年的預算規定稅收總額爲四萬二千二百三十億法郎。

【據新華社北京十九日電】據塔斯社巴黎十八日訊：法國著名政論家杜維歐在「快報周刊」上發表評論，指責法國現政府奉行「乞求外交」。

杜維歐強調指出，任何一屆政府都順從美國。他說：「這是由於財政上的原因。要求人家，就必須順從人家。這樣一來，我們就又走上了乞求外交的道路。一切都發端於阿爾及利亞問題：爲了取得華盛頓對阿爾及利亞戰爭的支持，我們竟同意在外交政策上處於從屬地位作爲交換條件」。

杜維歐最後呼籲堅決結束這種「鼠目寸光的政策」。

法軍艦攔劫南商輪
南斯拉夫政府向法抗議

【路透社貝爾格萊德二十日電】南斯拉夫通訊社二十日報道，南斯拉夫政府二十日向法國政府提出嚴重的抗議，抗議法國非法沒收南斯拉夫貨船「斯洛文尼雅號」的貨物。「斯洛文尼雅號」十九日在前往摩洛哥的卡薩布蘭加途中，在阿爾及利亞海外被法國戰艦攔截，法當局並將船上一百五十噸的軍火搬走。

南斯拉夫政府要求立即將被沒收的貨物歸還，並保留要求賠償損失的權利。

【法新社拉巴特二十日電】摩洛哥官員二十日說，法國當局十九日在南斯拉夫貨船「斯洛文尼雅號」沒收的軍火是運往也門的。

警察人數 東京第一

【法新社東京二十日電】據二十日消息，東京不僅是世界人口最多的城市，而且是世界上警察最多的城市。

政府統計局宣佈，東京市警察局一九五八年一月份共有警察二萬五千人，約計每二百五十個市民中便有一個警察。

東京警察比紐約還多，紐約警察不過二萬四千人。

堅持霸佔西伊里安
荷蘭自食苦果
經濟情況惡化 失業人數激增
各界名流要求同印尼恢復談判

【新華社北京十九日電】據塔斯社海牙十八日訊：由於荷蘭政府堅持殖民主義政策而引起的同印度尼西亞的經濟聯系的斷絕，使荷蘭經濟情況日益惡化。

荷蘭皇家航空公司總經理阿萊爾在談話中承認，同印度尼西亞的中斷往來使他的公司損失了數百萬盾。他表示，荷蘭皇家航空公司打算縮減自己的營業，並且解僱一部分飛行人員和服務人員。

在印度尼西亞的其它荷蘭公司也遭到巨大的損失，其中包括荷蘭皇家輪船公司。

最近幾天，荷蘭報紙對國家經濟情況的繼續惡化和失業人數的增加感到恐慌不安。

荷蘭政界、商界和社會界的許多人士都意識到，荷蘭和印度尼西亞的關係的進一步惡化必將導致荷蘭經濟情況的更加惡化。他們要求同印度尼西亞就西伊里安問題恢復談判，以便使兩國之間的關係正常化。

阿登納覆信 送達莫斯科

【法新社波恩二十日電】西德總理阿登納於二十日上午把致蘇聯部長會議主席布爾加寧的覆函電告西德駐莫斯科大使威廉姆．海斯。海斯已要求蘇聯政府予以接見，以便面交阿登納的覆函。在覆函遞交蘇聯政府之後，西德將把覆函的原文予以發表。

印尼與敘利亞
共斥軍事條約
蘇加諾昨抵卡拉奇訪問 將訪曼谷討論兩國關係

【路透社倫敦二十日電】開羅電台二十日廣播，印尼總統蘇加諾和敘利亞總統庫瓦特利二十日在大馬士革發表的聯合公報中，兩國聲明遵守「積極的中立和不參與」的政策。聯合公報又指摘原子武器試驗和外國軍事條約。公報對印尼對西伊里安的要求以及對阿拉伯的問題，均表示支持。據宣佈，蘇加諾總統邀請敘利亞總統庫瓦特利訪問印尼。公報說，敘利亞總統將於適當時決定訪問的時間。

【路透社曼谷二十日電】印尼總統蘇加諾將從二十六日至二十九日訪問泰國，商談泰國和印尼的關係問題。

泰國國王普密蓬將親自接待蘇加諾總統，蘇加諾總統將和國務總理乃他儂．吉滴卡宗、外長旺．威泰耶康親王舉行會談。

【路透社卡拉奇二十日電】印尼總統蘇加諾二十日從大馬士革飛到卡拉奇，作四天的官式訪問。隨行的有外長蘇班德里約。

當蘇加諾下機時，巴基斯坦總統米爾扎在機場相迎，並鳴禮炮二十一響致敬。

挪外委會主席
支持波蘭建議
建歐洲無核武器地區

【新華社北京十九日電】據塔斯社奧斯陸十八日訊：挪威議會外交委員會主席芬．穆十五日在斯特拉斯堡歐洲委員會會議上談到東西方談判的問題時表示支持波蘭提出的建立歐洲無原子武器地區的建議。他說：談判必須從討論那些能夠在最短的期間內達成協議的問題開始。他舉出建立包括波蘭、捷克斯洛伐克和德國兩部分的無原子武器地區計劃作爲這方面的例子。

挪威「工人日報」支持芬．穆的觀點。

捷柬聯合宣言
呼籲世界裁軍
西羅基昨抵緬甸訪問

【合衆社金邊十九日電】捷克總理西羅基和柬埔寨首相賓努十九日在金邊發表一項聯合宣言，呼籲世界裁軍。聯合宣言指出，禁止製造、試驗和使用核子武器的世界性協議是可以達成的。

捷克總理又讚揚柬埔寨的中立在維護東南亞和平所承擔的任務。

捷克總理正在與柬埔寨官員們商談一項商業的協定。

【法新社仰光二十日電】捷克總理西羅基二十日到達仰光，在緬甸作五天的訪問。在緬甸總理吳努致歡迎詞時，西羅基強調兩國的友好關係，並說，他的訪問將有助於兩國友好的加強。

西羅基在致答詞時，讚揚緬甸對和平共處原則的貢獻。他說，和平共處將有助於消滅冷戰和世界局面的緊張，使人民能在友好中生活。

西德法意三國
商「軍備合作」

【新華社北京二十日電】據塔斯社羅馬訊：意大利國防部長塔維亞尼十八日晚啓程去波恩同法國國防部長沙邦－戴爾馬斯和西德國防部長施特勞斯舉行會談，商討三國「軍備合作」問題。

「新生活」日報指出，在巴黎、波恩和羅馬之間準備簽訂的協定裏涉及到共同生產新式武器」的問題，「這個協定規定製造原子火箭和原子潛水艇，規定在德國生產火箭，法國生產噴氣式發動機，意大利生產電子控制儀器」。

國大黨年會通過決議
印度堅守五項原則
決不參加國家集團
呼籲大國談判謀求裁軍協議

【據新華社高哈蒂十八日電】在這裏舉行的印度國大黨第六十三屆年會的提案委員會在通過了關於國際問題、語言問題、經濟問題、教育建設、土地改革和果阿問題的決議以後，今天結束了它歷時三天的討論。這些決議的提案都是由國大黨工作委員會提出的。

提案委員會通過的關於國際問題的決議再次聲明，印度決心繼續不參加國家集團，並且重申遵守和平共處五項原則。決議還呼籲擁有原子武器的各國政府進行談判，以便就裁軍問題達成協議。決議保證國大黨支持正在爲爭取獨立而鬥爭的殖民地人民。

【據新華社高哈蒂十九日電】印度總理尼赫魯今天宣佈，印度不會爲了取得外援而改變它的不參加集團的政策。

他在這裏舉行的國大黨第六十三屆年會閉幕會議上說，某些人仍然懷着帝國主義的幻想，以爲用提供大量援助或施加壓力的辦法就能夠使我們改變政策。這種人用他們的心理上的尺度來衡量我們，而這種尺度對印度是不適用的。

瑞士願作東道主
安排最高級會議
但不願採取主動召開會議
在給布爾加寧覆信中表示

【路透社伯爾尼二十日電】瑞士向蘇聯表示：只要是有關國家同意召開「高級」會議，瑞士政府願意居中斡旋，使「高級」會議在瑞士舉行。但瑞士不能採取主動召開這種會議。

瑞士政府答覆布爾加寧的覆文，二十日已在此間發表。

瑞士政府在覆文中重申該國傳統的中立政策，並說：「瑞士爲了符合這種政策，常常準備促成有關國家之間的接觸，以便解決紛爭或減少國際的緊張」。瑞士的覆文說：在目前的情況之下，「沒有一個國家對另一次戰爭的危險可以漠不關心」。凡是可能減少緊張的任何步驟，都不應該忽視」。

覆函說：待解決的特殊問題與更普遍的裁軍問題是「分不開的」。

覆文說：「如果在原則上，最有關的大國對於旨在尋求減少現在的緊張和解決危及和平的問題的會議時間取得協議的話，那麼，不論何時，聯邦委員會將準備居中斡旋，歡迎這個會議在瑞士舉行。」

蘇格蘭工黨理事會
要求舉行東西會談

【路透社愛丁堡二十日電】蘇格蘭職工大會和蘇格蘭工黨理事會二十日要求在最早的可能時間舉行東西最高級會談。

這兩個團體聯合發表聲明，說採取行動緩和國際緊張局勢是必需的，爲了維護世界和平必須盡最大的努力。

盧比斯圖分裂國家
謀組「蘇門答臘國」
印尼當局已獲得此陰謀的文件

【路透社雅加達二十日電】陸軍總部二十日說：該部已獲得了幾項文件，文件列舉了要在蘇門答臘成立一個反叛中央的國家的陰謀。

正式發言人哈宋少校說：這個陰謀是逃亡的前陸軍副參謀長盧比斯上校組織起來的。此人自一九五六年末推翻政府的企圖失敗之後，已逃匿無蹤。

哈宋少校說：納蘇蒂安少將頗具信心，他不相信印尼軍人會響應任何新國家或新政府的宣言的。

【據新華社雅加達十九日電】印度尼西亞情報部十八日晚間在電台上發表的一篇聲明中，要求印度尼西亞人民保持平靜，並且注意蘇加諾總統的警告。聲明指出，雖然蘇加諾總統出國才幾天，印度尼西亞國內卻已經一片叫嚷，叫嚷威脅到國家的基礎，而且企圖造成分裂。據報道，最近廣泛流傳着一些消息說，某些集團正在積極準備建立「蘇門答臘國」，企圖在印度尼西亞製造分裂。

【新華社北京二十日電】華盛頓消息：曾經在麥克阿瑟手下當過情報處長的美國少將威洛比十六日在衆議院非美活動調查委員會上鼓吹，西方國家應該採取進一步步驟來「公開的」支持印度尼西亞搞「分裂運動」。他主張，西方國家應當「首先承認」「蘇門答臘共和國運動」，然後「承認」蘇拉威西、加里曼丹及蘇拉威西的「分裂運動」。

這個做過特務的少將認爲，在印度尼西亞搞「分裂運動」可以使這個國家的收復西伊里安計劃「難於實現」，西伊里安就可以「留在荷蘭手中」，這樣就可以把它控制在西方聯盟中。他認爲，現在那裏的局勢發展「已經威脅到美國在太平洋的整個防線」。

印尼日本昨簽和約
日賠償損失二億餘美元
另貸款助印尼發展經濟

【路透社雅加達二十日電】日本和印尼已在二十日當地時間上午十時零三分簽署和約。日本方面由外務相藤山愛一郎簽字，印尼方面則由外長蘇班德里約簽字。

【路透社雅加達十九日電】印尼和日本已定於二十日簽定和約，將保證「堅定和持久的和平」，結束兩國之間的戰爭狀態。

這次和約和戰時賠償協定將開闢道路建立正常的印尼和日本之間的外交關係，並加強貿易的聯繫。

日本同意以價值二億二千三百零八萬美元的商品賠償給印尼，日本已取消了印尼貿易欠款一億七千七百五十八萬美元。日本政府已取得同意，將包括私營機構在內，日本將以給與商務貸款及資金四億美元協助印尼的經濟發展。

國際簡訊

▲卡拉奇訊：蘇聯最高蘇維埃代表團在十九日下午到達卡拉奇。他們是應巴基斯坦國民議會的邀請到巴基斯坦訪問的。

▲開羅訊：埃及總統納賽爾十九日第三次接見敘利亞外交部長比塔爾，並且同他共進午餐。

▲哥本哈根訊：英國、西德、丹麥和挪威的海軍代表在哥本哈根舉行會議，討論如何利用這些國家的港灣作爲海軍基地的問題。

▲大馬士革訊：在泰比里亞斯湖上有兩艘以色列船隻進入距湖東岸敘利亞方面的道卡檢查哨五十公尺的地點，並且向這個檢查哨開火射擊達五分鐘，然後才退去。

▲開羅訊：阿曼民族主義者領導的游擊隊十九日宣佈，阿曼民族主義者在綠山附近地區襲擊英國軍隊，在這次戰鬥中擊斃英國士兵八名。

沙特解囊相助
撥款合美金約一百萬元
援助阿爾及利亞解放運動

【據新華社北京十九日電】開羅消息：沙特阿拉伯新聞廣播和出版局局長阿卜杜勒．巴赫爾十八日宣佈，沙特阿拉伯國王沙特和政府共捐贈三百五十萬里雅爾（約合一百萬美元）給阿爾及利亞民族解放軍。

據中東通訊社發表的消息說，這筆捐贈是沙特國王捐贈一百萬里雅爾，政府捐贈二百五十萬里雅爾。

【據新華社北京二十日電】開羅消息：阿爾及利亞民族解放軍在同法國殖民軍的戰鬥中接連取得勝利。十八日發生在奧爾良斯維爾的一次戰鬥中，解放軍取得勝利。據法軍官方宣佈，法軍一個砲兵團的二十八名官兵被擊斃，另外還有十二人下落不明。

也門英軍又準備大舉進攻

【據新華社北京十九日電】開羅消息：也門副外交大臣哈桑．易卜拉欣十九日晚間在開羅發表的正式聲明中宣佈，英國軍隊在十六日開始迫使也門的貝達附近的四個村莊的居民離開，強迫當地居民在這些村莊中駐紮軍隊，以便使這些地方成爲進攻貝達的基地。

聲明說，也門已經從可靠方面獲悉，英國打算對也門發動更大規模的進攻。

習仲勳講中央機關整風

（上接第一版）

習仲勳然後着重談到深入辯論、深入整改的問題。他說，深入整改中問題很多，任務很重，比之大鳴大放、一般整改都要複雜。深入整改包括下放幹部、處理右派、反浪費運動、改革體制和各種規章制度，緊縮編制，調整機構，業務方針政策問題，改進黨羣關係，改進領導作風以及開展思想批判，處理違法亂紀的壞分子等等。如何把這些繁重複雜的工作安排好，是個很大的問題。但是其中一個基本環節必須抓住，這就是深入辯論。

如何辯論得好呢？我們還缺乏經驗。要辯論得好，必須把羣衆鳴放出來的各種意見，其中包括正確的，不完全正確的，錯誤的，不完全錯誤的，都拿來進行一番比較，要思想交鋒，把各種意見的正確部份集中起來，才能得出完善的改進方案，才能進行認真的整改。因此，辯論得不深不透，寧可繼續深入辯論，也不要輕易進行整改。必須認識，沒有充分的大辯論，就不可能從思想根子上解決問題，就不可能貫徹深刻的社會主義思想教育。

當然，也並不是每個專題都必須經過辯論，否則也會變成形式主義。處處爭論，事事爭論，整天爭論不休，也不是好辦法。但是關於下放幹部、處理右派、反對浪費等問題，就必須經過羣衆性的大辯論。

組織大辯論必須防止離開本機關實際的泛泛而論。可以抓住關鍵性問題引導辯論。也可以從一般性問題轉到一個中心問題深入辯論，方法可以靈活運用。但是，大辯論必須提高到思想原則，集中力量向三個主義開火。官僚主義、主觀主義和宗派主義是我們的病根子，羣衆鳴放中所揭露出來的缺點和錯誤，其性質都屬於這方面的東西。

習仲勳強調指出，我們中央國家機關的黨員領導幹部絕大多數是好的，但是在某些領導機關和領導幹部中，確實存在着相當嚴重的官僚主義、主觀主義和宗派主義的毛病，有些人對當前的革命形勢認識不清，對社會主義革命的飛躍發展和變化缺乏思想準備，已經墮落成爲右派。對於這些情況，我們必須有足夠的估計和重視。我們必須繼續深入揭發、深入辯論，把這個運動推向前進，大力克服領導上的官僚主義、主觀主義和宗派主義，加強對幹部的社會主義教育，提高思想覺悟。我們要求通過這個運動，改變中央國家機關的整個面貌，使領導作風、工作方法和思想意識等一切方面都有所改進，出現一個新的氣象，造成一個新的政治局面。我們要求每個人都用這個革命的社會主義標準來衡量自己，要求自己、改造自己。革命的形勢正在乘風破浪地前進，如果在這樣大風浪裏，有些人還沒有受到大大震動，那就該想想，究竟是什麼原因呢？這不是好事而是壞事，就值得每個人很好考慮。究竟有沒有決心向阻礙前進的東西進行鬥爭？這些都是值得每個人很好考慮的。否則，社會主義這一關就有過不好的危險。

習仲勳說，官僚主義、主觀主義和宗派主義的思想根源，嚴格地說就是缺乏明確的爲人民服務的觀點，對黨對人民不是嚴肅負責的態度。有官僚主義作風的人，「官風」十足，盛氣凌人，辦事不走羣衆路綫，不向羣衆學習，用壓服的方法多，用說服的方法少。這種官僚主義作風的主要危險就在於脫離實際，脫離羣衆。我們必須反對官僚主義，必須打掉官氣，掃蕩暮氣。因爲暮氣沉沉的官僚主義是不可能把社會主義建設好的，它只能腐蝕我們的革命意志，渙散我們的革命幹勁。有主觀主義作風的人，不從客觀存在的實際出發，只憑主觀想像，它的主要危險是使我們不能正確地制定和執行黨的政策，使我們在工作上發生「左」的或右的偏向和錯誤。它在目前主要表現是領導落後於羣衆，思想落後於實際的右傾保守思想。它對於我們的社會主義建設事業只看缺點，不看成績，把革命的躍進，當作盲目冒進；在階級鬥爭方面，對於破壞社會主義事業的壞分子要失警惕，對於反對社會主義的歪風逆流表現麻木不仁。而宗派主義是主觀主義在組織關係上的一種表現，表現於黨內的宗派主義，就是破壞黨的團結；在黨外，就是破壞黨和全國人民的團結。它和那些不顧整體利益、強調特殊、不服從黨的統一領導的本位主義、地方主義和領導集團不團結等現象，有密切聯系。

習仲勳說，在深入整改中，要嚴肅地要求領導幹部的整風，特別是司局長以上的領導幹部，不能誤了這一課，而且還應該要求他們比一般幹部整的更好，更徹底，這樣才有利於深入整改的勝利，有助於今後的領導工作。沒有領導幹部的決心，不親自動手，不去造成活躍的民主空氣，羣衆是不容易發動起來的；不造成羣衆的聲勢和輿論的壓力，錯誤和缺點也是反不掉的。

習仲勳強調說，有必要再提一下，我們有些同志不敢引火燒身，這是不對的。任何缺點和錯誤都是隱藏不住的，不改正缺點和錯誤，日子就不好過。即使僥倖地把缺點和錯誤隱藏下來，發展下去會更加嚴重，最終還是會暴露出來。因此，我們必須要有一股革命幹勁，下定決心，燃起整風的烈火，燒掉缺點和錯誤。

習仲勳接着談到，在深入整改中，要首先掀起一個反浪費的高潮。在社會主義建設中，是勤儉建國呢？還是鋪張浪費呢？這都要從思想上進行深入的辯論。在我們中央國家機關，不論產業部門、文教部門或其他部門，凡是掌握國家建設資金和行政經費的所有各個部門，浪費的現象肯定是有的。這種現象如果不從思想上辯論清楚，求得根本的解決，就會影響國家建設的速度，就會使黨中央提出的勤儉建國和多、快、好、省的方針有難以實現的危險。因此，在進入深入整改以後立即進行一個以反浪費爲中心的專題辯論和專題整改，是十分必要的。

習仲勳談到關於下放幹部參加勞動鍛鍊的問題。他認爲現在多數幹部對於這個政策的革命意義有了正確的認識。第一批下放幹部的政治質量很好，幹部中的思想顧慮消除了，認識大爲提高。已經下放農村的幹部，絕大多數表現都很好，他們不僅積極地參加勞動，並且幫助農村做了很多工作，鼓舞了羣衆，廣大羣衆對他們是歡迎的。因此現在勞動光榮、鍛鍊必要，下放幹部大有前途等正確思想已佔上風。但是，這一工作還要注意以下幾個問題：一，各機關下放幹部的對象，要把行政機關和事業機關的幹部一起加以考慮；二，不要等機構最後定案才下放，也不要藉口編制未定而不下放；三，第一批應該盡可能多下放一些幹部，不要害怕冒了出危險；四，要展開大辯論，通過辯論教育幹部。

習仲勳在會上還談到處理右派和整風、工作兩不誤的問題。關於整風和工作如何安排問題。

最後，習仲勳說，我們要充分利用整風的時機，要善於利用在社會主義思想革命中解決一些需有根本性的問題和平時所不能解決的問題。因此，各機關要搶時間（當然也不爲時間所限），抓緊有利時機，掀起一個深入整改的高潮。

大力發展山區農業 粵四十萬人將上山

保證增產糧食、繁榮山區、提高生活水平

【本報廣州十九日專訊】中共廣東省委農村工作部最近開會研究開發全省山區丘陵，發展農業生產的問題，決定在春節前作好一切準備，春節後全省要組織兩萬個生產隊共四十萬個勞動力的大軍上山、上丘陵，去墾荒生產。生產方針已明確決定：以糧食爲基礎，因地制宜，全面發展農、林、牧、副業經濟，不斷提高山區人民的物質和文化生活水平。會議要求各專區、縣，加強對開發山區丘陵工作的領導，設專門機構抓緊這一工作，春節後立即組織行動。會議對各地區的具體情況分配了組織上山上丘陵生產隊的任務。

廣東各地普修水利 建成小型二十萬宗

大中型一千餘宗定春節前竣工

【本報廣州十九日專訊】廣東全省以興修水利爲中心的多季生產運動，開展以來，在一個多月時間中已取得很大成績。據統計，各地今年計劃興修的四十多萬宗小型水利工程，有百分之六十以上都已動工，其中有二十多萬宗已經完成。一千三百多宗大型中型的重點工程，除個別外都已開工，一百多十多宗接近完成。全省已積集肥料十七億擔，已完成預定積肥計劃的一半。經過改良土壤的低產田已有三百萬畝左右。現中共廣東省委員會要求各地在春節前完成興修水利工程的任務，要組織八百萬人投入水利工作，做到小型水利工程在春節前全部完成，同時完成重點工程，保證工程質量。

穗充分準備物資 供應市民度春節

豬肉鷄魚等將增設零售處

【本報廣州十八日專訊】廣州市有關服務行業積極做好春節的物資供應和服務工作，以使廣大市民歡度春節。現市服務局已要求所屬公司對春節的主要副食品，特別是生豬、鷄、鵝、鴨、年宵品、海味、水果以及食雜貨、蔬菜等的供應，須及時做好安排，有關公司領導必須親自出馬，並組織得力幹部切實負責貨源的採購和調運工作。對已經運市的商品，要加強保管、儲存；對一些已定貨供應的商品，貨源已有把握的則早日下放零售店，提早出售。對市民在節日購買比較集中的如豬肉、鷄、鵝、鮮魚、年宵品等，要增加臨時供應點和售貨點，增加數量約與中秋節相同（約四百個臨時供應點）。爲適應市民習慣和要求，理髮、攝影行業應大力挖掘潛力，並即進行人員、設備檢查，對有技術的人員應動員他們到店內參加服務工作。攝影業在節期要加強外影業務，各名勝風景區應設立攝影流動隊。理髮業還要提高工作效率，盡量做到整天開工；洗染業務要加強工作的力量，做到及時滿足顧客的需要。飲食業在春節期間各名酒家、茶樓、國營食堂除盡量做到照常營業外，還要製造多種多樣迎春新菜或春節名菜要。在製訂春日名菜時，要考慮增加價廉物美的各種款式。對風景區的茶樓、酒家以及有特殊供應的茶樓、酒家，所需的原料必須根據實際需要，在內部調撥的基礎上特別照顧，以適應市民郊遊時對飲食的需要。

湛江增種樹木 實現全部綠化

【本報廣州十九日專訊】湛江市及郊區已基本綠化，並且仍有成千上萬羣衆到近郊未栽樹的地方挖穴，準備再種七十多萬株樹木，以實現全部綠化的計劃。

漳州建革命文史館

館址是在毛主席工作過的地方

【本報福州十日專訊】閩南革命文史館最近在漳州風景區之中（龍溪專校內）動工興建。這是一九三二年紅軍進駐漳州時毛主席曾經居住和工作過的地方。整個工程預計在二月下旬完工。修建後的閩南革命文史館，將徵集和陳列國內大革命、土地革命、抗日戰爭、解放戰爭等各個時期中，閩南人民在黨的領導下所進行的不屈不撓、英勇鬥爭的文獻和實物，和當年毛主席在這裏工作的用具等，以供羣衆觀覽。

助農民發展養豬 粵撥款作預購金

穗飲食公司在南海建養豬場

【本報廣州十九日專訊】廣東省人民委員會今年撥款四百萬元，作爲預購生豬定金，幫助各地農民發展養豬事業。第一批生豬預付定金將撥給汕頭、惠陽、佛山、高要、湛江、韶關、海南、合浦等專區及廣州市郊區。預計定購生豬用款可訂購到生豬二十六萬至四十萬頭。

【本報廣州十八日專訊】廣州市飲食公司爲了支援城郊農業生產，並適當解決飲食業用肉問題，除在去年第四季在本市和南海縣建立了三鳥（鷄鴨鵝）飼養場，有計劃的培備和保養三鳥來供應飲食店需要外，最近又在南海縣白沙鄉興建養豬場，將於本月內投入生產。該場建成後主要是購入五十一六十斤重的中豬來飼養，飼料主要是利用該行業各店的「餿水」，養豬的糞便又可以供附近農業社作肥料，估計在年底豬有部分肥豬供應飲食業需要。

穗郊農民與霜害作鬥爭

隨着寒潮的侵襲，霜凍綫向南伸展到廣東福建諸省。廣州市郊農民爲保護農作物安全過冬，積極向霜害展開鬥爭。圖爲廣州市郊三元鄉達景農業社社員正在農作物上覆蓋稻草，預防霜凍。文江攝（新華社稿）

廣東農民努力抗寒

黨員團員出動保護耕牛　廣州市向貧民分發棉衣

【新華社廣州十九日電】四季常綠的廣東省最近幾天氣溫降到攝氏零度左右。爲了幫助貧苦居民渡過嚴寒的日子，廣州市民政部門已經把五千多件棉衣、棉被分給了貧苦市民穿蓋。在敬老院和育嬰院裏，受到國家妥善照顧的老人和孤兒都穿得暖暖的。廣州市的一個居民目睹這些情況後感動地說，在解放前的一九四八年一月底，廣州市溫度不過攝氏六度左右，街旁就凍死了孤寡老弱三十七人，而今年最冷的一月十五、十六日兩天，溫度下降到攝氏零度，孤寡老弱都在國家照顧下生活得很好，可見新舊兩個世界多麼不同。

在農村裏，人們也在多方設法抗禦寒潮，有些地方的耕牛沒有欄舍，黨員、團員就把耕牛牽到自己家裏細心保養。有些地方的幹部自動分工包乾照顧困難戶，把多出來的棉被給貧苦農民蓋用。陸豐縣機關下放到新甫鄉的幹部清，將自己的六套衣服和一床棉被分給困難戶使用，受到農民的好評。

積雪數寸的廣東北部山區，正在建設車馳水利工程的民工依然堅持施工。

東方氧氣廠生產量 擴建後將增兩倍多

【本報廣州十八日專訊】廣州市唯一生產氧氣的東方氧氣廠正在加緊進行擴建，預計在今年第四季度完成擴建工程後，生產能力將比現在提高兩倍以上。氧氣的用途是很廣泛的，不但工業、基本建設中的焊接、切割等的操作需用大量氧氣，而且在醫療事業上的人體急救和國防事業的高空飛行都需要氧氣來補助。解放以來，隨着我國生產建設事業的迅速發展，各方面對氧氣的需要不斷增加，東方氧氣廠的生產雖有了很大發展，但由於設備限制，產量仍遠遠趕不上需要。僅據廣州船舶修造廠、茂名油礦、流溪河水力發電站等幾個單位的用氣需要量計算，該廠現有生產能力也只能供應百分之五十。因此，爲了支援本市和華南地區的生產及基本建設的發展，該廠在去年就開始動工擴建，計劃投資相當於該廠原有固定資產的百分之八十，廠房面積比原有擴大百分之六十二。現在土方工程已完成，主廠房和遷廠軌道等工程將在這個季度內動工，在國外訂製的全套新式的製氧機，也將於今年第三季度運到安裝，爭取在第四季度正式投入生產。擴建工程完成後，設備能力爲年產氧氣一百六十多萬立方公尺，比現在提高一倍；同時還能生產如氮氣、氫氣、氦氣等許多有價值的副產品，供應其他方面的需要，其中氮氣可以變成化學肥料，支援農業生產。

粵蔬菜到大興安嶺 伐木工人來信致謝

【本報廣州十九日專訊】大興安嶺的伐木工人吃到了新鮮蔬菜，來信感謝廣東農民兄弟，原信如下：

親愛的廣東省農民兄弟們：

我們是在祖國的東北大興安嶺林區工作的伐木工人。我們衷心地感謝廣東省農民對我們熱情的支援。

現在我們這裏正是最嚴寒的季節，往往會冷到零下四五十度。大地都被一層厚厚的白雪覆蓋起來了。可是就在這樣的日子裏，我們仍然嘗到了最新鮮的蔬菜，其中有碧綠的黃瓜、紅艷艷的西紅柿、柔嫩的豆角、肥大的茄子、青椒和二、三十斤重的大冬瓜等等。據說，這些蔬菜都是廣東的農民兄弟爲了支援北方的建設而送來的。我們伐木工人是多麼高興和感謝你們啊，每當吃着這些蔬菜的時候，我們就體會到我們兄弟般的親切的感情，體會到工農互相支援的重大意義。

在這大雪紛飛的十二月裏，正是採伐木材的黃金季節。我們一定要把握緊每一分鐘，多伐木材，支援全國的經濟建設。農民兄弟們：讓我們更緊密地攜起手來，共同建設我們偉大的祖國，使我們的祖國早日成爲強大的社會主義國家。

大興安嶺圖里河區伐木工場工人　趙仁銘、宋國琛

粵省擴展竹林 今年將增六十萬畝

【本報廣州十九日專訊】廣東省林業廳確定在第二個五年計劃期間，要從現有的二百三十萬畝竹林擴展到七百萬畝，並在各專區選擇適宜地點設立竹子生產基地三十萬畝。林業廳今年準備發放五百萬元貸給各地農民作種植竹苗之用。目前，營造竹林的季節已到來，各種竹區正在積極購竹苗和進行種竹的規劃。

汕頭市新建職工休養所

同時建職工俱樂部

【本報廣州十八日專訊】汕頭市航運局撥款二十多萬元新建職工俱樂部、休養所和招待所。招待所已建成，並開始接待前來採購的職工家屬。休養所和俱樂部日內開工。

招待所設在行省七號，是一幢四層樓房，有二十七個房間，傢具齊備，而且全是新置的。

休養所選定在礐石山、姨田、山坪等地興建，那裏風景優美，三面松林，前面又是大海，休養所將設病床五十張。另一座文娛室，供病人使用。俱樂部佔地一千三百多平方公尺，是一幢三層樓房，樓下是大禮堂，可放置一千一百多座位，供開會和看戲之用，二樓設圖書室、乒乓球室，文娛室，三樓設交誼舞廳。

休養所和俱樂部的建築工程都將在今年內完成，並正式使用。

興寧發現古代遺址

三千年前古物出土

【本報廣州十九日專訊】興寧消息：本月九日，興寧羅西鄉的園壩頂山、當頂、黃嶺頂、崩嶺頂等四個山頭，又發現新石器時代的古文化遺址。發現的遺物種類很多，有雲雷紋、方格紋、燕紋、乳丁紋陶片，還有石斧、石刀、石鑿、石環等。這些遺物距今已有三千多年，製作都精緻奇巧。對研究古代文化藝術和歷史情況，都很有價值。

民盟反右根本勝利

（上接第一版）

報告中說，章羅反動政治聯盟所採取的行動的性質是一種反革命的行動，是一種背叛祖國和人民的行動。章羅聯盟的首腦和一些主要人物都是在民主黨派負一定的領導責任的人，在國家機關和統一戰綫組織中有比較高的政治地位，因此他們就利用他們各人的政治地位，利用他們所參加領導的合法組織——民主黨派組織和他們各人的政治地位，來進行反共、反人民、反社會主義的非法活動，他們一貫地玩兩面手法，當面擁護共產黨，背後反對共產黨，反對社會主義，實質走社會主義道路，他們以他們各人的政治地位作爲護身符，他們就可以用聯絡、煽惑、蒙蔽一部分人，來進行反共反人民、反社會主義的陰謀活動。這是章羅聯盟進行反共活動的一個主要特點。

在談到章羅聯盟的行動計劃和步驟時，報告指出，擴大基本隊伍，篡奪民盟領導，向共產黨猖狂進攻；這就是章羅聯盟反共、反社會主義的三部曲。他們從籠絡、煽惑、蒙蔽知識分子，擴大基本隊伍開始，到篡奪民盟的領導，篡改民盟的政治路綫，最後向黨向社會主義猖狂進攻，首先奪取黨對科學事業和高等學校的領導權，進一步奪取黨在國家事務中的全部領導權。這都是按照預定的計劃和步驟，並且主要是利用了民盟這一合法組織來進行的。

報告接着進一步分析了章羅聯盟是怎樣地篡奪民盟的領導權，篡改民盟的政治路綫和組織路綫，利用民主黨派的合法組織進行反動的陰謀活動。報告認爲，在民主黨派的問題上，也存在着兩條道路的鬥爭。民主黨派的正確道路是接受工人階級和共產黨的領導，走革命的道路，因此必須經過組織和成員的改造，由資產階級性的政黨，轉變成爲真正爲社會主義服務的政治力量，這樣才能建立和共產黨長期共存、互相監督的基礎。但是，章羅聯盟右派分子拒絕共產黨的領導，他們要使民主黨派成爲資產階級反對黨，和工人階級的政黨爭奪領導權，走反革命的道路。報告中還說，在關於知識分子問題上，民盟和章羅聯盟之間的鬥爭，也是兩條道路的鬥爭。一條是知識分子要改造的道路，這就是與工農結合，全心全意爲人民服務，爲社會主義服務；另一條是資產階級知識分子的道路，這就是抗拒改造，堅持資產階級立場，反對共產黨領導，走資本主義道路，成爲反動的知識分子。

經過這次偉大的反右派鬥爭，資產階級知識分子的兩條道路已經判明，我們一定要通過整風，從根本上改造政治立場，堅決拋棄資產階級立場，全心全意爲社會主義服務，這才是知識分子所必須走的唯一光明大道。

在今天下午的大會上，上海的陳望道，四川的彭迪先，廣東的胡一聲，天津的張國藩，陝西的李敷仁和吉林的徐壽軒先後發了言。他們一致同意史良代表民盟主席沈鈞儒和民盟中央整風領導小組所作的批判章羅聯盟的報告，認爲這個報告全面地揭露了章羅聯盟的罪行，並對章伯鈞、羅隆基的罪行作了深刻的批判和正確的總結。他們在發言中還揭發了章羅聯盟利用民盟地方組織進行罪惡活動的許多事實，報告了各地民盟組織在聲勢浩大的反右派鬥爭中所取得的決定性勝利，指出經過這次鬥爭的鍛鍊，廣大民盟成員的政治覺悟和政治熱情空前提高，民盟各地組織內出現了正氣上升、邪氣下降的新氣象。他們還表示，在反右派鬥爭結束以後，還要從政治路綫和組織路綫上徹底改造，使民盟成爲真正爲社會主義服務的政黨。

今天的大會由民盟主席沈鈞儒主持，民盟中央的其他負責人、在京中委、候補中委和各地方組織整風領導小組的負責人等共二百多人出席了大會。

熱帶植物在北極

蘇聯最北部的國境，在北極圈內的基洛夫斯克城，有一座全世界最北部的植物園。在這個寒風凜冽的城市裏，這座植物園全部是溫室設備。裏面繁茂地生長着亞熱帶和熱帶的植物，如龍舌蘭、椰子樹、鐵火花等。棕櫚樹開着芳香的花朵，還結着很多的含油的果實。這座植物園裏共有三百五十餘種亞熱帶和熱帶植物，它在北極圈內成爲最顯著的特色。

哈哈鏡

美國通訊社的今年兩大烏龍新聞

其尤

一九五八年才過了二十天，美國新聞界已經爆出來兩大烏龍新聞，而這兩條新聞都是與蘇聯火箭有關的。

第一件烏龍新聞：蘇聯發射載人火箭昇高一八六哩。報道者，美聯社莫斯科記者。此訊後經蘇聯有關方面正式否認，再經調查，美聯社這條莫斯科「消息」事實上是倫敦辦事處寫成的。

據說：一月六日那天，法新社總社接到該社駐莫斯科分社社長的快電參考消息，內稱：「此間西方人士相信，人類已搭乘在蘇聯火箭上，這是世界上第一次。」法新社總社就用傳言方式「透露」了這件事情。

四十一分鐘後，不甘落後的美國合衆社和它的駐蘇分社也發出一條新聞，內稱莫斯科「傳說」已經有由人類操制的火箭飛往天空，但「尚未有官方證實」。路透社也採取了含糊態度，簡述此事。

一個半鐘頭以後，大感緊張的美聯社補發了「大新聞」。該社用莫斯科的電頭（其實是在倫敦寫的）發出：「可靠方面今晚消息，蘇聯已發射了載人的試驗性火箭飛至三百公里高空。」報紙的讀者對於「可靠方面消息」是決不生疏的，現在可以認識到這六個字的真正含意是什麼了。

那天，到了美國報紙快要截稿的時候，美聯社又把它的目標提高，將新聞補正如下：「可靠方面今晚消息，蘇聯已發射了載人火箭至一百八十六哩高空，此人並已安全張傘降落。」美聯社的「新聞」雖然在第三段中說明「尚無官方正式宣佈」，但又特別強調：「因爲莫斯科傳說紛紛……使得若干人揣測這一次載人火箭的試驗可能還沒有完全成功。」

一條莫斯科「大新聞」就是這樣地在倫敦寫出來的，而且迅速地發送到世界各地了。一月七日，世界上有許多報紙以此做了頭條新聞。巴黎的「法蘭西晚報」、倫敦的「每日郵報」都在一版上配合了火箭人的太空裝的插圖。還有些報社向該報駐蘇記者發出急電，要求趕寫「第一個太空人訪問記」；有的還具體指出，「傳說此人係女非男」，速證實。

到了第二天，美聯社依然找不到具體證據來證實此訊。該社訪問了美國幾名大科學家和天文台，然後發出電訊說：「專家們相信，此事並不意外。」

直到第三天，美聯社無以爲繼了，才去向蘇聯有關方面探詢，並要求澄清當時最初傳說此訊的「可靠方面」是誰。結果如下：㈠蘇聯官方宣佈，並沒有發射載人火箭；㈡所謂「可靠方面」乃是西方某記者聽人轉述某人轉述某西方使館的傳說。美聯社爲四天才在電訊稿中發表了短短的一行更正：「該項新聞係誤傳」。

美聯社作此精采演出以後不過三天，合衆社也照辦煮碗，同樣地「報」出了一項大消息——蘇聯發射月球火箭。該社的赫爾辛基記者報道：「此間國家廣播電台今晨接到無線電訊號，該訊號表示蘇聯可能已經發出月球火箭。」緊跟着，合衆社自西歐各地發出了許多電訊，證明都曾經聽到這種「離地越來越遠的電碼」。七小時以後，合衆社向全世界宣佈，這項「大新聞」又是誤報，蘇聯根本沒有發射任何月球火箭。

美國兩大通訊社在三天之內製造了兩大「新聞」，自然不是偶然現象。但是這兩條烏龍新聞，正可以證明全世界的注意力焦點何在。莫斯科的一舉一動，一項科學成就，都關係着全世界整個局勢。只有各國人民親眼看到了兩顆人造衛星在天空旋轉以後，大家才深深相信，蘇聯發射載人火箭、月球火箭，並不是不可能的，問題只是時間的早晚而已。美國記者爲什麼製造不出來美國發射載人火箭、月球火箭的新聞呢？的確值得杜勒斯一類的人馬深思。

天下事

首次星際旅行 報名者甚踴躍

已有一千三百人爭取參加

自從蘇聯發射人造衛星以來，「莫斯科——衛星」這個通訊處從蘇聯和世界各地所收到的大批信件中，已經有約一千三百人表示願意參加首次星際航行。

蘇聯飛行員馬克拉科夫寫道，我認爲我有權作第一批宇宙探險者之一。他表示他將爲科學的進步和人類的幸福貢獻力量。已經飛行過一千小時的領航員庫茲納科夫寫道，爲科學的進步服務是我的唯一志願。

美國人康納在信中提到，兩年前曾經有兩個美國人買過「飛往月球的第一個火箭船的乘客票」。康納然後問道，「你們是否也要賣飛往月球的第一個火箭船的乘客票？」他說：「很可能是你們的火箭將第一個飛往月球。」

「莫斯科——衛星」通訊處目前已經收到從蘇聯國內和另外五十八個國家寄來的九萬多封信件和電報、三百多件關於衛星、運載火箭的照片和衛星發出的無線電波錄音。許多著名科學家和普通的人們在來信和電報中都爲蘇聯的偉大科學成就表示高興和祝賀。

一封「無法」投遞的信

爲什麼在美國找不到羅伯遜的地址

美國・紐約
保爾・羅伯遜（著名黑人歌唱家和社會活動家）
原件退回　查明地址
蘇聯・托木斯克城　科洛米耶茨

「蘇維埃俄羅斯報」最近報道了這樣一件事：去年十月國際通信周期間，蘇聯托木斯克城的一位家庭主婦科洛米耶茨寄給美國著名黑人歌唱家保爾・羅伯遜一封信，因爲她不知道羅伯遜的詳細地址，就在信封上用俄文和英文寫上「美國・紐約・保爾・羅伯遜（著名黑人歌唱家和社會活動家）」。可是不久這封信被退回原地，紐約郵政總局在信封上注明：「原件退回，查明地址」，並且還加蓋了一個用手指指着退回發信人地址的郵戳。

科洛米耶茨寫信給「蘇維埃俄羅斯報」編輯部提出問題：如果有一封給烏蘭諾娃的信沒有寫明街道和門牌，蘇聯郵局是否就無法投寄了？

編輯部請莫斯科郵政總局郵件部主任回答了這個問題。他說：沒有寫明收信人地址的國際郵件在世界各國都是通常現象。如果有一封沒有寫明地址的寄給蘇聯芭蕾舞演員烏蘭諾娃的信件，不會有人不知道烏蘭諾娃在大戲院工作。同樣，蕭洛霍夫的地址可以在作家協會查詢，蕭斯塔科維奇住在那裏，作曲家協會可以回答。一次有一封信只寫着「給影片『葉卡吉琳娜・沃羅尼娜』中的女主角」，我們在電影製片廠找到了女主角希佳邪娃的地址。

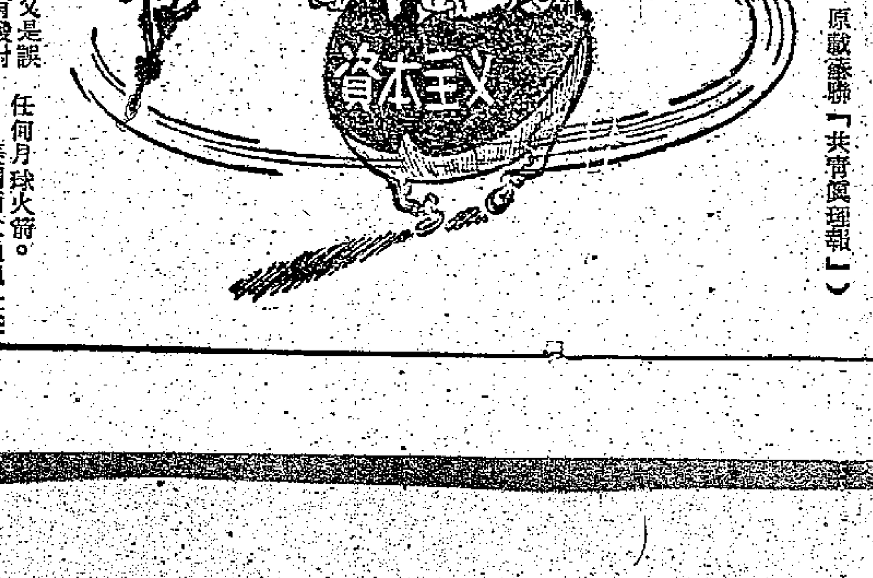
其實，紐約郵政總局有豐富的經驗，有強大的問訊機關，不用特別麻煩就能找到羅伯遜的地址，他們有一切可能來作這件事。可是給羅伯遜的信還是退回了。顯然，在「退回托木斯克」的手指後面隱藏着一個比普通郵政工作人員更大的人物。須知美國政府對羅伯遜知道得十分清楚，他們在他的周圍佈下了「真正的鐵幕」，他們不希望歌唱家的洪亮聲音響徹在他的祖國，更不願意他接到蘇聯朋友的信。

美國「工人日報」爲何暫時停刊

有三十四年歷史的「工人日報」，已於本月十三日停刊。據悉去年底美國共產黨全國委員會在一次會議上作出停止出版「工人日報」的決定。決定中說，由於出版成本的不斷上漲，已使「工人日報」和其他勞工報紙處於困境，因此暫時停止出版「工人日報」是必要的，這樣可以保證「工人日報星期刊」的加強和繼續出版。

在這一次會議上，該報總編輯蓋茨是唯一反對「工人日報」停刊的人。

蓋茨是在美國共產主義運動內部鼓吹修正主義的首腦。「工人日報」經常刊載他本人和其他修正主義分子鼓吹修正主義的言論。它的國際新聞編輯克拉克，在被批評利用「工人日報」散佈修正主義的觀點之後，已於數月前退黨，並向資產階級報紙發表聲明攻擊美共。「工人日報」決定停刊之後，蓋茨即在十日在紐約招待記者，說明他已經退黨，並污蔑美共領導人威廉・福斯特。關於蓋茨退黨一事，美共全國行政委員會曾發表聲明說，在若干時期以來，蓋茨一直在企圖改變馬克思主義的許多基本原則。他不僅濫用在黨內可以發表不同意見的權利，並且向資產階級報紙發表談話來向黨進行尖銳的鬥爭。他現在已經成爲一個公然反對共產黨和馬克思主義的工人階級綱領的人。



他們的衛星　奧加諾夫作（原載蘇聯「共青團眞理報」）

官涌街離奇命案 少婦幼姪墮樓慘死

結婚不到八月分娩尚未滿月

事前曾將衣物剪爛原因難明

經濟不好全家四人同住一床

【本報訊】油蔴地官涌街四十二號三樓，昨天下午二時許發生一少婦偕一小孩離奇墮樓慘劇。少婦當場身受重傷，送入醫院不久斃命。三歲大的小孩留醫到深夜，也不治斃命。

這兩名死者的關係是嬸姪與姪兒。前者名趙偉珠，二十歲，潮州人。後者名何亞細，三歲，同是潮州人，爲趙的「大伯」所生。

昨天事發前不久，上址騎樓男子的人多外出工作，只餘下趙偉珠、何亞細、何黑妹（九歲）、何美琪（趙的女兒，出世二十五天）等人。據說，趙偉珠於事前曾將夫婦兩人的身份證和一些衣物剪爛，跟着吩咐何黑妹到她娘家去找亞姨來；因此屋內又少了一個比較懂事的人。大約二時三十分，何亞細突從官涌街四十二號三樓的單邊騎樓跌落豐霑街；一瞬間，趙偉珠亦由此墮下，兩傷者幾乎相壓於一起。少婦當時身穿黑衫褲，拖鞋。路人見此慘狀，慌忙撥九九九電話報案。死者的母親、婆婆、妹妹等人聞訊趕至，頓足痛哭不已；但男家和女家的人都找不出死者墮樓原因。

據趙的婆婆說，趙偉珠的丈夫就是她的次子何×賢（二十三歲），現在新界某建築公司當貨車司機。由於何趙兩家爲「鄉里」，彼世交，故小夫婦倆自幼青梅竹馬，農曆今年三、四月間情意更濃，某次死者曾偕男家早日成婚。男家亦無異議，隨於農曆四月底在豪華酒家舉行婚禮，十一月初產下一女，取名何美琪。

趙自入何家後，據說與丈夫、翁、姑都很合得來。但因居娘家時舒適慣了，漸覺夫家工作繁重，有時幾十多個人吃的飯弄焦了，又少不免受點閒氣。爲此，

昨天墮樓斃命的小孩，就是趙的大伯、大母所生。

還有一說，趙偉珠自產下女嬰後，身體時感不適，神態也顯得急躁，曾看過兩天醫生，後來沒有再看，她對家人閒談時曾透露欲自殺，但別人以爲她開玩笑，不以爲意。

死者丈夫何×賢的父母買菜爲生，經濟情況不很好，全家四人同住在一張碌架床上。

堅決支持海塢工人 簽名運動熱烈展開

十多個工會分別招待海塢工人

利物浦海員致函贈款親切慰問

【本報訊】前昨兩晚，有勞聯、深埗、中電、窩做、油漆、五金、樹膠、九巴、縫頭、摩托分會、搪瓷、紡織染、內衣、籐器、絲織、海員等十多間工會，分別在紅磡、油蔴地、旺角、深水埗、荃灣等區聯合舉行招待海塢工人大會。參加大會的工人，每個會場都在千人以上，氣氛親切、熱烈，充分表現出全港工人團結一致的意志和相互關懷的熱情，證現了各該單位工人支援海塢工人正義鬥爭的決心。在這些會上，各業工人報告了簽名支持運動的情況，並一致堅決表示要做好這一工作，動員更廣泛的力量，大力支援海塢工人爭取實現合理要求的實現。

在紅磡聯合舉行大會的有勞聯等六個工會單位。與會的代表在講話中代表該單位報告了簽名運動的概況之後，表示他們擁爲海塢工人後盾，堅決支持海塢工人鬥爭到事件合理解決爲止。

在深水埗聯合舉行大會的有五金等四個工會。在這個集會上，工人指斥海塢當局還遲遲不予接納海塢工人的三項合理要求的態度表示不滿，並指出海塢是英國政府的一個機構，港府的所謂「無權干預」的說法是站不住脚的。港府決不能藉此而推卸責任。會上工人還報告了簽名運動中的許多動人事例。報告中提及有些工廠的工人簽名者已達到百分之百。有些工人爲了做好簽名工作，全家出動，廢寢忘餐。他們表示：「一切爲了支援海塢工人，勞累算什麼！」

在攝托九龍分會舉行的聯合招待晚會上，海塢工人代表受到熱烈的歡迎。會場中不時響起響亮的呼聲：「海塢工人大佬好嘢！」「我地幾大支持你地鬥爭到底！」「三項要求一定實現！」有一羣九龍巴士的售票員因爲在上班時間來不及參加開會，特地留下了慰問信、款，囑交給海塢工人。

在旺角舉行集會的有紡織染等四個工會單位。會上工人在報告中指出：目前，不論在工廠、車船或街上，不論在港九的那一個角落，到處都可以聽到同情海塢工人正義要求的聲音，到處都有許多人爲了支持海塢工人而簽上自己的名字。工人指出：這一點足以說明公道自在人心，證明海塢工人並非孤立的。海塢工人的要求必須實現，各業工人有決心支援海塢兄弟的鬥爭，直至勝利爲止。

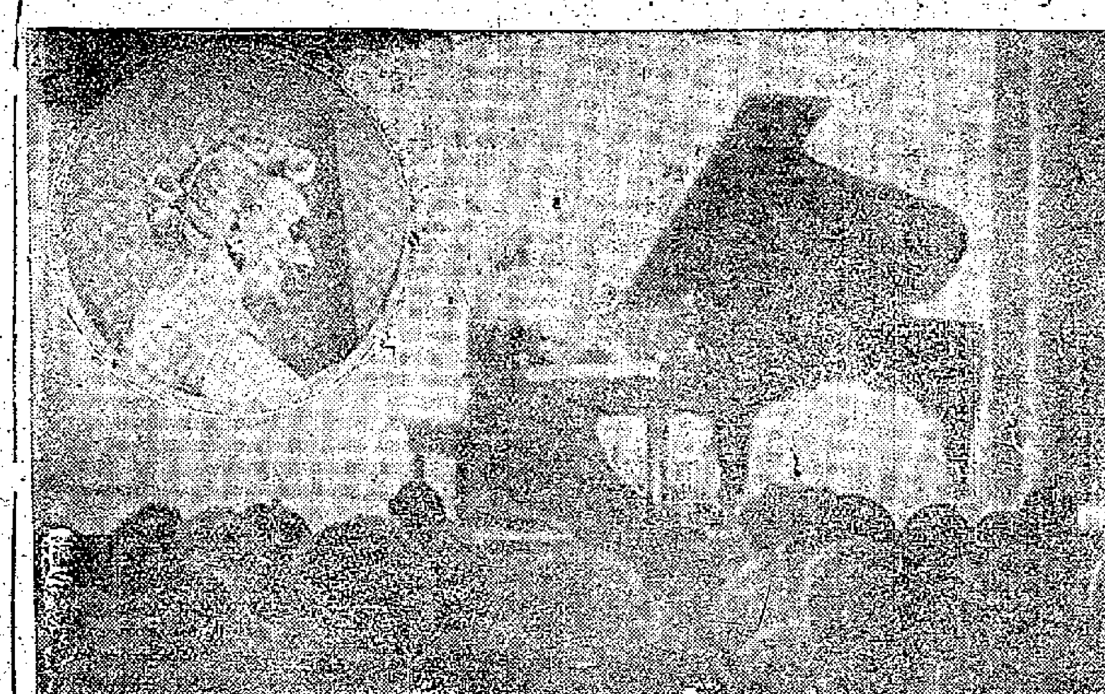
在荃灣舉行集會的有搪瓷等三個工會單位。會上的報告中指出，荃灣的簽名支持海塢工人的運動正在蓬勃展開。有一個搪瓷工人在三天之內，翻山越嶺，冒着風寒，爭取了一百五十人簽名支持海塢工人；有三個紡織染業的工人在一天之內爭取了五百個街坊鄰里簽下了自己的名字。所有的簽名都認爲海塢工人的要求是低微的合理的，場方完全沒有理由不予接納，港府也完全沒有理由說「無權干預」。

在油蔴地集會的海員工人及他們的家屬，其中有許多人是剛從海外港抵歸來的。會上有一個失業的海員工人說：「我現在正失業，我對失業的痛苦的體會特別深刻。目前海塢開除人所造成的後果是直接使四千多人及其二萬多家屬的失業、飢餓以及與此俱來的一切痛苦。海塢工人的三項要求是合理的，是所有的有良心的人所贊同的，我和我的家人、朋友完全支持。」在這個會上，海塢工人接受了一封從英國利物浦寄來的慰問信。在這封信上面簽名的有一百四十個還在異鄉的海員工人。他們還寄來了六百五十六元的慰問金。會上報告：海員工人的支持簽名運動正在普遍展開。爲了做好這一工作，有個做泥工的海員工人家屬特地請了兩天假，另一個年老的海員工人一個人就找了一百六十多人簽名支持。

在所有的集會的所有的發言中，都表明了這樣一個事實：簽名支持海塢工人的運動正在熱烈展開，同情和支持的力量正來自四面八方，這力量是巨大的，不能忽視的。在這些集會上，海塢工人的代表對各業工人的支持表示深切的感謝。他們表示：在這種兄弟般的支持和最大的鼓舞底下，海塢工人完全有信心、有決心以更大的力量爭取三項要求的實現，不達目的，決不休止。

天氣

輕微和緩東風。天色頗好。



波蘭著名女鋼琴家昨晚在港大舉行演奏會（本報攝）

演奏名曲 掌聲如雷 波女鋼琴家受讚賞

奏出多是蕭邦作品聽衆近千人

定後天再度赴北京舉行演奏會

【本報訊】波蘭著名女鋼琴家施倫娜．朵爾尼．斯提潘斯卡，昨晚在港大陸佑堂舉行演奏會，前往欣賞者有九百多人，因聽衆甚擠，大堂旁邊及後面加了不少座位。

昨晚八時半，朵爾尼．斯提潘斯卡登台，全場掌聲雷動。

昨晚她演奏的節目大部分爲蕭邦作品，有C小調波蘭舞曲（作品第四十號之二）、圓順行板及波蘭舞曲（降E大調，作品第廿二號）、敘事曲（E小調，作品第廿三），還有李斯特的匈牙利狂想曲第十二首等等。

她每奏完一曲時，全場爆出熱烈的掌聲。

這位波蘭著名女鋼琴家此次是旅行遠東途中經過香港的，她定後天離港赴廣州轉飛北京訪問，她將在北京舉行三次演奏會。這將是朵爾尼—斯提潘斯卡第二次訪華演奏，她曾於去年十一月在北京演奏過，甚獲中國聽衆讚賞。

海塢工人代表指出 工人團結各界支持 迫使塢方暫緩除人

決堅持不懈力爭接納三項要求

梁培根因工致死代表交涉撫卹

【本報訊】據海軍船塢產業部員職工會消息：海塢工人代表昨晚集會。會上工人代表說：塢方在上週聽了口風，於十八日用書面答覆在年關前暫不除人，並答應部分工人先安置後離廠，同時由於失業工人團的堅持鬥爭精神，迫使勞工處介紹了十六名工人上了工，使到社會福利署作了部分救濟。代表指出：這是和全塢工人堅持鬥爭和全港九各業工人展開大規模簽名運動支援，以及社會輿論的同情支持所構成的巨大力量分不開的。會議中工人指出：「從這些點滴的成就看來，可見我們工人是有力量、有道理、有辦法的。只要堅持、堅決、堅定、堅毅的鬥爭，一定能夠取得勝利。」

會議中，代表指出：雖然工人方面已取得了上述成就，但目前塢方仍未眞正的改變態度，想用拖延手法。代表表示：「我們工人是不容許這種情況繼續下去的，我們時刻準備着更大力量作堅決努力，爭取三項要求的實現，不達目的，決不休止。」

代表們還聽取保安委會代表向塢方交涉經過的報告。昨日上午十時半，代表根據工人意見往見塢方，當時，代表首先提出：現在工友非常焦急，要求塢方表明究竟三項要求幾時答覆？文先鋒說：「海軍部未有消息。」代表接着就塢方一面答覆「不除人」，但一面又在宿舍通知四個工人解僱的無理措施提出質問。文先鋒說：「這四個人是在公佈前發出離職書的，由十八號起至舊曆新年前才不除人。」代表要求這四個工友應延期離廠。代表又就C.C.造船部打鐵房管工梁培根因爲塢方趕工程，致墮海斃命事，提出質詢，說明這事關係到全塢工人的安全問題，要求塢方切實負責，照顧工人工作安全。文先鋒說：「你們認爲要有點樣安全設備才對？」代表說：「一、要盡度係六十磅重的鐵鍊，不應由一個工人去做。二、鐵錨上有兩人管工，又有水兵，應用纜吊下才將鐵鍊拉上，不應要工人將鐵鍊用手遞上。雖然尺高，但這是危險的。三、當工人墮海後，塢方不作緊急搶救。塢方非常不對，工人很不滿。」文先鋒對代表的意見無言可答。跟着代表質問，對這個死難工人塢方準備如何善後？文先鋒說：「照我所知，他可享受三年薪津的賠償，和每年一個星期薪津的工積金。」代表說：「點解得一個星期薪津的工積金？現在工人都已有每年兩個星期，難道工人因工死了還要扣減工積金？」文先鋒竟說：「這是條例所規定。」代表說：「這樣是不對的！這個工人在本塢做了廿七年，一家四個主要勞動力都在本塢工作，他一生爲了本塢，塢方這樣做法，太過無情無理。」同時代表指出：這個死者留下五個兒女，最大的僅十歲，叫這孤兒今後如何生活？而現在連買棺材的錢都沒有，塢方該發恤葬費。文先鋒答應下午答覆，至下午塢方卒撥出了五百元殮葬費，還借了一筆錢料理善事。

又訊：昨日上午十時，海塢因工死亡的工人遺屬十餘人往見華民政務司，該司推說是勞工處的事情。至下午，這批遺屬往見勞工處，由景韓接見，遺屬提出了四項要求：「一、要求一次過發給八千八百八十元的勞工賠償；二、遺屬在塢內工作者應工作至結束時離廠，且應安置就業；三、補發死者每年二週工積金；四、『發地沙』號遇難的工人應有衣物賠償費。」景韓初時推說這不關他事，後來遺屬要求見勞工處長，景韓才答應本星期五下午二點半鐘答覆。

街頭捉貓 並非違法

兩名男子昨判釋放

【本報訊】寒夜中，有兩個男子在街頭捉貓，怎料貓剛到手，却被警員抓去，昨在法庭被控非法藏有一隻貓。該兩人不認罪，並說控方未指出貓主是誰，這隻貓可能屬於無主的「街貓」，捉之並非違法。結果兩人判無罪釋放。兩被告爲齋和、王啓，均住太和街十×號閣樓上。

司機要有先見之明 莫理遜講女子駕車

提出要記住三項注意五個觀念

途中欲照鏡打扮切莫用反光鏡

【本報訊】上星期五，港府警務處交通督察莫理遜駕車沿英皇道進行時，前面一輛汽車的司機是一位女士。莫理遜駕車跟在後面約一百碼，每隔約一百碼，便看見那位女士把手伸出車窗外擺動，有時以爲她要轉彎，有時以爲她要向左轉或者向右轉，結果却都不是，她仍一直向前駛。後來，莫理遜便攔住了她，問她爲什麼打那麼多的手勢却不照做。怎知她這樣說：「打手勢？別胡說了。我手指上的指甲油剛剛抹上，我是在把它吹乾呀！」

莫理遜昨天應邀在香港國際婦女會演講道路安全問題時，提到了上面這個故事，來說明駕車時應該注意的一些原則。除了上面所說的應該明白地打手勢之外，他還提到了其他三點：

（一）當你一坐上司機位之後，要注意五個司機：一個是你自己，一個是在你前面那輛車的司機，一個是向你迎面駛來那輛車的司機，一個是可能從街衢出來的司機，一個是可能從泊車位上突然駛出來的司機。總之，一個良好的司機，應該能預知別人的動作。比方，發現停在路邊的一輛汽車後面噴出一縷黑烟，就是表示這架車可能立刻要駛入馬路中的車輛隊伍。在街邊躊躇不前或正與人談話的行人，可能會不等馬路上已無車輛而貿然跨入路中；在街邊嬉戲的一羣孩子，可能隨時有一兩個竄入街心。總的一句話，一個良好的司機，應該有先見之明。

（二）隨時檢查車輛，即使發現有小毛病也要立刻修理，不要等到例修時才一併修妥。

（三）把反光鏡位置放妥，以便看清楚車輛後面的情形，後窗不要放盆景、鮮花等裝飾品，以免阻礙視線。莫理遜對在座的太太小姐們說：「如果在半路你想看看自己打扮得靚唔靚，千祈不可用這面反光鏡，倒不如在遮太陽板後面另裝一面鏡子，不過在照鏡子之前也要先把車在街邊泊定。」

車禍引起兒童死亡 港九每月平均九宗

莫理遜從最近大道中一輛巴士撞斃一個小孩的事件，說到像這種引起兒童死亡的交通事件，在本港平均每月有八宗。他指出要減少交通意外，第一要「留心安全，顧及他人」，要專心駕駛而「不要讓其他使用道路者的粗魯或愚蠢行爲影響你自己通常良好的判斷與行爲」；其次要「經常改進駕駛技術」。莫理遜說：「在香港，太多的人不清楚考車牌及格只不過是成爲一個嫻熟的駕駛員的一個記程碑而已。考牌及格之後，還應該經常改進駕車技術。」

他說：從交通部的記錄來看，女司機通常要比男司機安全些，這原因就在於她們一般地比男人有耐心，她們比較容易顧及他人，因此出事的情形較少。但是這不是說她們就沒有過失，這種過失，也往往是許多事件的間接原因。最普通的過失之一，就是在外線上慢慢的行進，如果這是一條狹窄而多彎曲的道路，這是一種危險的舉動，因爲這會使後面的車輛等得不耐煩而在錯誤的地點抓頭時間。另一個常見的過失便是泊車時或將車從泊車處開出時，擋及了旁邊的汽車。這些，歸根結底就是開車技術不嫻熟之故。

莫理遜最後請家長們要爲孩子示範，在穿馬路的時候，要正確地使用斑馬線，因爲小孩是最易學大人的。

瘋子的痛苦

不知隆冬冷入骨 婦人當街猛脫衣

另一人服傷風茶後失常

【本報訊】筲箕灣聖十字徑村附近街頭，昨日下午一時許，有一身穿綠色外套和短衫褲的外省籍婦人，突然神經失常，在街上大叫大嚷，在寒冷的天氣下，把上身的衣服一件件脫開；後由警員將她送往醫院檢驗。據悉：該婦人患有神經病，前天也曾在筲箕灣街頭先後鬧事三次。她名陳×寬，卅二歲，住西灣河街。

【本報訊】昨晨十時許，志成里有一婦人因喝了一服傷風茶，便覺精神恍惚，神經也有點失常，後由家人將之送往神經病院檢驗。該婦人姓盧，現年卅一歲。

冒充港府人員 有人賺門行竊

警方通知各界密切注意

【本報訊】警方通知各界人士注意，有一身穿卡其布制服之男子，冒充市政事務署防治蟲鼠組職員經常進入本港各住宅，俟機竊取財物。查該人與市政事務署毫無關連。各住戶見有任何自稱爲市政事務署、其他港府部門或公共事業之代表企圖進入住宅內時，應先向該人要求出示證明文件爲要。

昨是大寒不太寒 今日放晴將更暖

【本報訊】昨日是農曆「大寒」，但天氣比前幾天爲暖。昨最低溫度只是五十六度，午間已回升至六十二點一度。據天文台預測，今日吹輕微和緩東風，天色頗好。

劫姦女童案 兩人再提堂

【本報訊】一月五日，九龍地區發生了一件行劫、強姦、傷人合一的案件，兩個英籍女童被人行劫，一個被人強姦，另一個則被打傷。警方於事後拘捕了兩個男子，疑是案中犯罪者，於昨日第二次在九龍裁判署提堂，因案待查，押候一週，被告不准保釋。

兩被告是劉鑾光、周樹恩，兩人同時被控三罪：於一月五日在九龍地區持刀劫去一個英籍女童的一串有十字架的金鏈，並強姦了這個女童；又非法惡意打傷了另一個英籍女童。

出獄不久 被人尋仇 洋服經紀遇刺重傷

數名大漢逃逸街邊遺有懶佬鞋

【本報訊】銅鑼灣道法國醫院附近，昨晚九時卅分，有一個男子被數大漢行刺重傷，倒在地上，兇徒全部逃逸，送醫院救治。

傷者徐君俠，約卅二歲，過去曾在銅鑼灣舒濟濤街十×號×洋服公司當經紀。據該公司中人說，徐君俠在公司內沒有固定月薪，按他所介紹生意的多寡支取佣金；他一向不在公司內住宿，他接到生意後，便介紹到公司來承製。最近兩個多月來，該公司中人都沒有見過他；至昨晚六時許，才見他獨自一人到來。當時各人曾問他因何這麼久沒有到過，他答稱是因爲被捕入獄，昨天始期滿獲釋。

徐君俠在該公司閒談了一會兒以後，便即離去。至九時卅分左右，他便被人發覺倒在舒濟濤街隔隣的銅鑼灣道法國醫院門前，身上被人用利器刺傷多處。

原來在舒濟濤街二號旁邊有一條小巷與銅鑼灣道相通，據說，徐君俠離開×洋服公司不久，即在舒濟濤街附近被數大漢追擊，徐君俠就從這條小巷逃走，至銅鑼灣道法國醫院門前，即重傷倒地。事後，警方曾在銅鑼灣道附近草坪中發現一雙黑白兩色的「懶佬鞋」，據警方推測：這雙鞋可能是兇徒逃走時遺下的。

據說，發生血案的原因可能因爭地盤和宿怨而尋仇。

澳門發現破傷風症 患者大部不能醫愈

如遇皮膚破損須注意消毒

【本報訊】澳門消息：據山頂醫院透露，該院最近半年來幾乎每個月內都發現一兩宗破傷風症，此種情形實爲近年來所罕見。

破傷風在目前來說仍是很難醫治的病症；患者十九不能醫愈的。因此這類病症實在值得人們注意。預防方法主要是注意傷口消毒，否則很容易染上了這種不治之症。

破傷風病菌多存在於骯髒潮濕的地方，和附在生銹的鐵塊、鐵器上。如果傷者發現傷口有異，如發炎、紅腫、部分肌肉骨骼硬化或抽筋等，都可能是破傷風可疑症狀，應留意及早醫治。

夫妻相罵 少婦服毒

【本報訊】鴨寮街二×零號二樓，有個少婦何×珠（廿八歲），昨晚九時與丈夫口角後，潛服安眠藥自殺，經被送院救治。

另有個女人，昨晚十時半被發現昏倒在基督教醫院側後巷，途人疑她服毒自殺，召警將她送入院。該女人認名沈×娟，卅歲，係某紗廠工人。

新任港督柏立基 週四偕妻女來港

【本報訊】新任港督柏立基定於本星期四到港。他偕同夫人及女公子巴巴拉，將於上午七時四十五分抵達啓德機場後，將改乘慕蓮夫人號小輪渡海至皇后碼頭上岸。上午十一時，柏立基將在立法局會議室宣誓就職。據港府新聞處訊：柏立基在抵達機場時及就職典禮中，均將發表談話。

爭生意起禍 補鞋匠破頭

【本報訊】灣仔修頓球場附近，昨日下午二時卅分，有兩修鞋檔的皮鞋匠，因生意問題發生爭執，一名馮燦的皮鞋匠被人用木棍擊穿頭顱，經敷藥後無礙。

深夜未歸 少女失蹤

【本報訊】十九歲少女蔡玉霖，前晨七時許離家外去，截至昨晚深夜仍未歸來，其家人便向警署報案。該少女住九龍城砦打鐵街二十×號。

荃灣警署外 昨拾獲手槍

【本報訊】據警方於昨日上午十一時五十分，在新界荃灣警署外空地上拾獲空膛手槍一枝，另零點三八口徑子彈一粒。據說，警方現正調查其來源。

車禍頻生 四人受傷

【本報訊】昨日發生車禍數宗，傷了四個男女。八歲女童蔡愛蓮，於晚上九時在光昌街被私家車撞傷頭部。上午十時許，一輛電單車在薄扶林道口將小童周文仔（十歲）撞傷兩腿。與此同時，九龍倉四號閘前，有一輛貨車撞傷男子范鴻基。又昨晨零時，兩輛私家車相遇於英皇道，幸司機收掣得快，沒有撞翻，其中一輛的女司機，撞傷頭額。

想任平屋上包租人當 住客因小失大

遭業主控告被判遷出補租金

【本報訊】光棍佬教仔：有便宜莫貪。青山道巴域街十三號地下，有兩住客因爲貪「減租」之利，結果被業主控告，不但要遷出，還要補回過去兩、三年的租金。

該案昨晨在高等法院審訊，業主由貝納祺大律師代表，控告住客蒙炳生及周邦二人欠租，要求收回房屋。業主亦同時控告該號地下包租人陳同。

據首被告蒙炳生在庭上供說，他在上址開設麗斯美容院，原來月租二百八十元。一九五五年十月十九日，包租人陳同自稱是業主兄弟，建議收建築費二千五百元，則可將月租減爲一百六十元，他因爲貪「平租」，便同意照辦；但二房東收了「建築費」後，索性連租也不收，結果他兩年多未交租，因此被業主控告。

次被告是油漆匠周邦，在上址租住一個房間，一九五五年十月十四日，與二房東陳同定了一年合約，交「建築費」二千元，月租減爲五元，但交了「建築費」後，二房東也沒有收租，他也是因此被控。

這兩戶二房客都承認兩年多來未交租，但他們都說是「被租所害」，結果，蒙炳生被判在二月廿八日前遷出，並按每月租金一百六十元，全部償還欠租；周邦則限期三月底前遷出，並須按月租一百元償還所欠業主租金。

港九各巴士 春節將加班

公司將給工人年尾花紅

【本報訊】日子很快的過去，還有二十多天就是農曆新年了。九龍、中華兩巴士公司以春節前後，乘客勢必擁擠，故決定屆時增加車輛行走。又，九龍巴士公司定廿三日發年尾「花紅」給工人，中華巴士公司則將在週內發給。

培僑中學

一招生一

級額：高一、二、初中、高小各級及初小二、三、四年級下午班插班生

試期：一月十九日上午八時半

校址：跑馬地布律活道六號

電話：七〇八三七 七〇八三八

膳宿俱備 簡章備索

校長 杜伯奎

新從草本

（淸）吳儀洛撰 定價：3.60元

本書共十八卷，凡採錄藥品七百二十多種，是在汪昂所編「本草備要」的基礎上加以重訂而成的藥物學書。比備要增加了五份之二。凡日常已經使用的藥物，而備要未列入的，都可檢得。

此外對於藥品的眞僞，和同一藥名而功效性味的所以不同，以及修治應如何合法等重要知識，都告訴了讀者。

金匱要略心典	（淸）張仲景原著	2.10
中醫傷寒與溫病	時逸人編著	1.40
婦科病中藥療法	彭靜山編著	1.00
臨床眞菌學（精）	沈鼎鴻等譯	7.00
春秋左傳讀本（精）	王伯祥選注	6.20
中國古史分期問題論叢		4.20
忠王李秀成自傳原稿箋證		3.90
怎樣做好飲食業衛生工作		0.20

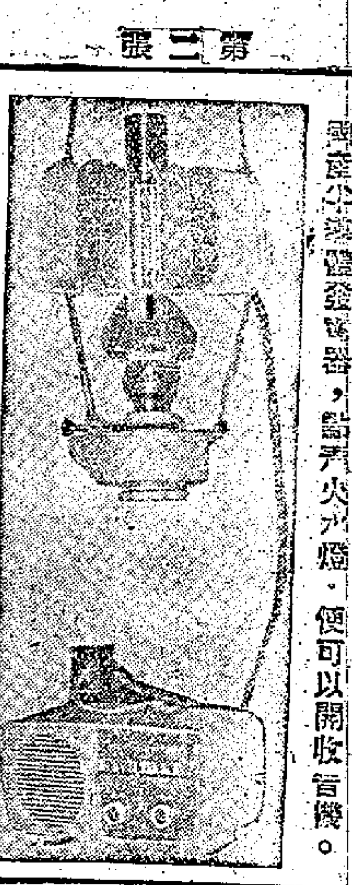
中華書局香港分局

地址：大道中50號 電話：32351 20685

中國雜品出口公司 上海紡織品出口公司

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話27741

經銷處：中國國貨公司 德付道中


國產半導體發電器，點着火水燈，便可以開收音機。

國產半導體發電器運港

這是世界科學技術的新成就。只須點亮一盞火水燈，便可以發生電流，足供一具收音機之需。每具售價一百卅元。開收音機八個鐘頭，僅需三毛錢火水。

「奇怪，那是怎麽回事？點上火水燈，收音機就響了！」

「那裏來的？呀，中國也有這麽好的東西了！」

人羣環繞在一具形狀普通的火水燈的四周，帶着詫異的眼光，一回又一回盯着火水燈那均勻的火焰，一回又往下盯着那具用電線連着的收音機；裏面播出了澳門綠村電台的音樂廣播。他們同時七嘴八舌地談論開了，有些人還不相信，向店裏的人詢問，到底那些音樂是不是從這具收音機裏播出來的。當他們獲得肯定的答覆之後，又帶着極大的興趣，再度仔細地端詳着那具奇妙的火水燈。或許這時有人心中在想：這不是魔術吧？

不，這不是魔術，是科學，而且是最新的一門科學。擺在人們面前的那具火水燈，正是用世界上最奇妙的物質做成的半導體發電器。它的名稱是「九零一型半導體發電器」，或者叫做「龍江牌煤油燈熱電發生器」，因為它是我國哈爾濱市國營龍江電工廠的出品。這個奇妙的火水燈，和一般農村中所常用、懸掛在中堂的火水燈差不多，看得出來的只是在燈筒的四周多了一重頁形金屬片環繞着。把燈芯燃着之後，過了十五分鐘，從半導體裝置上就發生了電流，於是收音機就響了。所有四管的直流電收音機，都可以應用這種火水燈而獲得電源，無須使用着電池。

妙的是，如把火頭弄大，電流就加強；把火頭弄小，電流就減弱。更妙的地方還是在於用火水用得很少，開收音機時，每小時消耗二兩火水左右，一斤火水可以開收音機八個小時。而每斤火水的代價僅三毛多錢。如果用電池的話，一個供收音機用的電池要十多元。在農村地區，在沒有電源的地方，這種發電器既可以供照明之用，又可以發電收聽電台廣播，真是一舉兩得，且又省錢。

這具火水燈就是通過半導體的裝置，把熱能直接轉變為電能的。為什麽半導體有這種奇妙的能力呢？要說明這個道理，首先要弄清楚什麽叫半導體和電流現象是怎麽一回事。

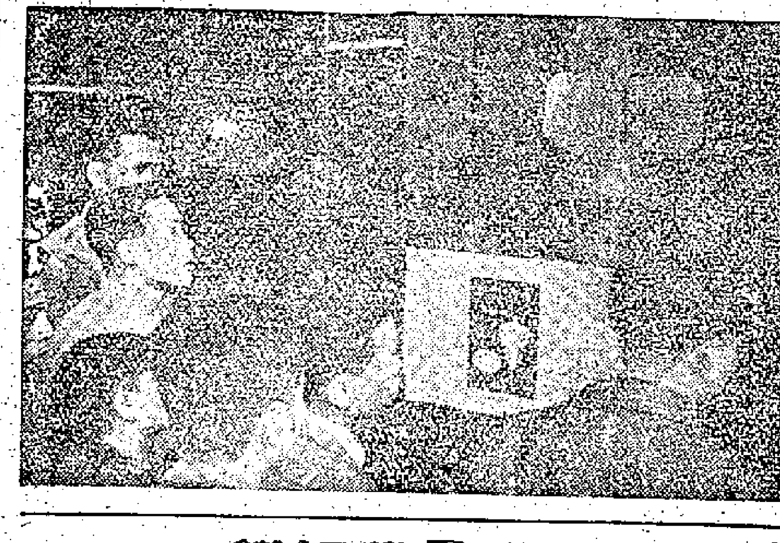
我們知道，任何物體都由許多原子構成，每個原子都由一個原子核和圍繞着它轉動的一定數量的電子所組成。在非導體（即絕緣體）中，原子核和電子幾乎全部結合得非常牢固；在導體中，原子核和電子都結合得很不牢固，甚至離開原子核而自由地在導體內跑來跑去。當兩個不同電壓的電極中間通以導線時，這種「自由電子」就向一定方向移動，把電由一極導向另一極，如此就產生了電流。半導體呢，它的電子和原子核的結合得不如非導體那麽緊，又不如導體那樣的鬆弛自由，它的導電能力因此就介在導體與非導體之間的了。目前應用最普遍的和最重要的是稀有金屬「鍺」和世界上數量最多的「矽」。

半導體的奇妙不但在於那種介於兩者之間的導電能力，而是它的導電能力與光和熱有極密切的關係。當半導體中的原子受到光和熱的影響下振動劇烈時，它們周圍的電子就互相碰撞，有些電子與原子核結合得不甚牢固，於是就被擠出來成為「自由電子」；如果受到的光和熱較少，原子振動緩慢，所以被擠出來的電子就很少。那具火水燈半導體發電器可以隨着火焰的大小而增減電流。如果把兩塊半導體用導線連接起來，把其中一塊加熱，它就產生了很多「自由電子」，與未加熱的那塊就形成了一個電位差，溫度高的那塊半導體的「自由電子」就向溫度低的那塊半導體流出，這樣，電流就產生了。

這種煤油燈加熱發電器大概在五年前由莫斯科附近一家工廠製造出來的。現在蘇聯有些城市裝置了半導體路燈，天黑它就自動亮了，天明它就自動熄掉。利用半導體裝置的計算器，可以準確地計算；工廠中使用半導體的產品，在機器前工作的人一接近危險時，電流就自動中斷，保障了工人的安全。還可以利用它來裝置冰箱，若與暖氣的設備結合起來，它就可以自動調節室溫。從這些例子可以看出，半導體在工業上和日常生活上的重要性了。

這門半導體科學的歷史還不過三十年左右，由於它在國民經濟以及國防工業方面的重要性，許多國家是不願公開的。而半導體的製造，是需要高度的精密技術的。例如製造一個代替真空管的半導體，就需要把半導體中的雜質（即非導體的原子）控制到千萬分之一以下；即是說，在一萬個原子中，平均雜質原子不能超過一個。這麽高的要求是過去科學工作中所沒有的。我國現在可以掌握了這門高度的科學技術，而且可以大量生產半導體發電器、自動開啟冷水箱等，足以證明我國科學水平在這幾年來獲得了多麽大的躍進！

這具「九零一型」半導體發電器就是根據前面所說的那種原理製成的。當人們終日來了又去、去了又來地圍在與灣街八十號地下、榮桑電器行門前的時候，有一位好奇之士與友好談論，說他有一個朋友要在新界入伙，他準備買一具送給他作為禮物。還有些人說：太陽能電池來了沒有？還有人一面看一面憤憤不平的說：「哼，如果是美國佬的，一定又大吹是『原子物了』！」當大家聽說每具只售一百三十元時，都叫開了，有的說：「即使買盞氣燈都要幾十蚊啦！」據該店負責人說，貨到後已立即賣了一具。他又說，國產直流電收音機今年也可以到港了。（野路）


榮桑電器行門前，觀衆圍看半導體發電器。（本報攝）

送兒女入官校讀書 發現有人收受賄款

前荃灣官校副校長等涉嫌被控

有人送子女入學每名花到四百多元

【本報訊】一宗有關進入官立學校讀書的案件，昨天開始在九龍裁判署審訊。曾任荃灣官立學校副校長的教育司署檢定教師陳其炎及另一男子，被疑串同非法收取他人錢財。該案預定一連審訊五天，全案證人約有二十人。

兩被告是：（一）曾慶羅，男，四十一歲，住九龍荃灣村，無職業。（二）陳永機，男，卅二歲，住荃灣三棟屋，教育司署檢定教師，一九五六年八月十日至一九五七年九月十日為荃灣官立學校副校長。兩人同被控於一九五六年八月至一九五七年十一月之間，與一名在逃的趙姓男子，以直接或間接方法誘使他人給以金錢。首被告由李加錄律師代表辯護，第二被告由司徒活律師代表辯護。

審訊開始，首由主控警務處檢控部湯部監朱振文供述案情，他說首被告與次被告有同鄉關係。案情提及的人物，有姚太太、郭太太、關太太、夏太太、令太太、關太太、張太太、馬太太及朱志民、陳昆等，她們想將兒女送進荃灣官立學校、教會道官立學校、油蔴地官立學校及金文泰中學就讀，分別把款項交給首被告及另一趙姓的男子，首被告曾將錢交次被告。有一次是朱太太與次被告通電話後，該趙姓的男子去收錢。而她們所交付的款項，最少一筆為百元，最多一筆達四百五十元。

朱振文並登證人台稱：去年十二月二日拘首被告，翌日凌晨拘次被告。

申請入學遇首被告 他說要送禮給校長

交錢後子女投考果然榜上有名

續由證人姚錦貞作供。她說：一九五六年八月，她曾到油蔴地官立學校領取入學申請表格，遇首被告，對他談及兒女要入荃灣官立學校讀書。首被告說認識該校校長，她遂請求他協助。他答應了，但說要送禮。她答：「我是女子，不知如何送法。」首被告說每個學生收一百五十元。她回家時，途中遇郭太太，傾談之下，郭太太亦想送子女去讀書。翌日二人即去找首被告，首被告交與三張官立學校入學申請表，着填妥交給學校，一星期後再去找他。他叫她們着子女翌日帶齊筆墨去應考。又說：「校長要先收錢。」她帶了三百元，郭太太帶了一百五十元，全數交給首被告。首被告說：「這些錢將交校長。」後來她的子女往考試，結果榜上有名。

一九五六年九月三日，她帶子女入學。入校時，首被告指次被告對她說：「他是陳副校長，所有錢已交給校長。」但當時次被告甚忙，首被告尚未介紹次被告與她相識。至一九五七年五月，她偕關亞香與另一朋友夏美珍到首被告家中，關的女兒及夏的兒子擬入官校，首被告說：「可以代你們轉問陳副校長。」至該月杪，有一陌生男子趙某由首被告之子曾范文同來訪她。曾范文介紹姓趙的男子說：「他是陳副校長的親信。」旋着她與姓趙者往關亞香家收取一百元。途中她問趙某：「陳校長識不識教會道官立學校的校長？」姓趙者答：「認識。」她說：「我契女陳宗英之女擬入官立學校。」姓趙者答應問校長。翌日，姓趙者又來對她說：「教會道學校有空位，但須先給錢。」又着她六月四日約同契女交錢。她為慎重計，說付錢時要校長在場為佳。六月四日，姓趙者下午一時來到她家，她問趙：「校長為何不來？」趙回答：「校長唔好意思，故不來，但已駕車在樂園門口等待。」其後三人聯同往樂園門，見次被告在車內，開門延她等入，由姓趙者介紹彼此見面，旋即開車，行到不遠之處，遇見陳宗英的丈夫段某，段某亦上車。車繼續開行不遠，又見首被告，首被告對她們說：「他是副校長，有事可與之商量。」次被告答：「不如覓地方飲茶談話較好。」車遂駛至大埔道銀宮餐廳。姓趙之男子說：「教會道官立學校現在有二十個空位，如有朋友子女入讀，可將名字一起交來。」陳宗英說：「有兩個朋友的子女要讀，現已帶有照片，但我朋友甚窮，一次交出一筆錢實不可能。」趙答：「該款並非我校長要，是用來請官立學校校長飲茶者。」次被告說：「今後有事可打電話到荃灣學校，我會着姓趙者替你們搞妥。」全體離座後，陳宗英自銀包內取出一百五十元交與姓趙者收下。

未能入學要求退款 沙灘佇候不見校長

錦錦貞繼作供說，去年她與誼女陳宗英往訪首被告，三人同到荃灣，由首被告引領至副校長當兒家。下午六時，陳校長游泳返，說現在甚忙，無暇說及其他，有事留待明日再談。她即問：「就快開學了，誼女之女不能入學，錢又未見它退回。」（證人此時解釋因其誼女的兩兒女入學事不成，須要退回所付之錢。）他應允一定把錢送還，並囑她們在荔枝角沙灘等候。她再問關於油蔴地及金文泰兩間官立學校事情如何？陳副校長答：「此兩校我不知。」她續問：「當日在學校問你時，你已說過該兩校得咗。」他答：「此或許亞趙已將款用去，我則不知。假如亞趙用去者，你不必急，我一於還你。」最後她又問及關亞香、夏美珍兩人的兒女何日入校？他答：「到開課時，七日後上學可也。」七日後，她與馬太太、陳宗英往沙灘等候陳副校長，但始終不見蹤影。

去年九月十日，證人作供完畢，接往荃灣官立學校查其兒女上學，同行者有夏美珍及馬太太的兒女，到達校內欲訪陳副校長，但一教員說他已調職他去。

受首被告代表律師的盤問，她答話時說從未試過送「茶錢」與警員，更不知道這做法是不對者。她說，她感到一次過花一百幾十元不要緊，只求入得官校，以後每月不用付二十餘元的學費也。

證人經接受次被告律師的盤問，她答稱在車中她的誼女曾交錢給次被告，但他不接，姓趙的男子則伸手接去。律師問是不是被告不同意收取這筆錢？證人答：「一次被告沒有收錢是事實，但或許這是次被告不好意思收取。」

證人段太太及陳宗英繼登證人台作供。證人作供後，兩被告的代表律師分別提出認為法庭不應接納這些證供，法官退庭考慮五分鐘後，表示接納這些證供。該案今日續審。

南洋商業銀行延長收滙時間

【本報訊】農曆春節前，海外僑胞及本港居民匯款給家人歡度春節，每年在此一時間內，前往銀行匯款者極形擁擠。近日本港華人打進南洋商業銀行及該行西區辦事處匯款者日益增多。該行為便利本港批局及居民及時匯款給家屬度節起見，特由本日（廿一日）起至農曆春節前這一段時間內，星期一至星期五每天延長收匯時間至四時半止。該行經收僑匯包括電匯、票匯及信匯等，手續簡便，服務週到，深得顧客好評。

省行九龍辦事處延長收匯至五時

【本報訊】廣東省銀行九龍辦事處，為便利同胞匯款起見，決定延長收匯時間：計星期一至星期五，每日上午九時至下午五時（平日中午已繼續收匯），星期六上午九時至下午二時。由今日起實行至二月十五日為止。

廠商出品陳列所重新裝修已落成

改以行業為單位展出 各廠出品每種限一件

【本報訊】中華廠商聯合會四樓附設的會員出品陳列所，最近從新設計裝修完成。同時該會會員將各該廠出品樣本送往陳列。關於是項陳列出品之徵集，規定如下：每一家廠的出品每種選出樣本一件，於二月十五日以前送會陳列；每種樣本須付貼廠號招紙；陳列品佈置方式改以行業為單位。此外須將出品說明書、價目單送到該陳列所備詢。

該陳列所佈置委員會並定本星期四下午六時，在廠聯會舉行會議。又訊：該會定今日下午七時，假座華國酒家舉行去屆工展會慰勞宴。

莊祖平喪生的臭水氹（本報攝）

荃灣石圍角大河瀝 臭水氹淹斃神經漢

死者莊祖平曾當過蔣軍大隊長 來港八年蓋錢花盡失業又神經

【本報訊】一個曾在蔣軍部隊政治部做過事及當過大隊長職務的男子，昨天在荃灣石圍角大河瀝的臭水氹自殺死去。

死者名莊祖平，又名莊扶忠，四十二歲，海陸豐人，住荃灣新排村十×號「漆園」內。

據說他生前曾在蔣幫余漢謀集團軍政治部做過事，後來升任大隊長。一九五○年，他留下妻兒溜跑來香港，當時手上還有當官時刮來的錢財，亂花亂用，並且和一個姓何的女人同居。由於他揮霍無度，手上的錢越來越少，坐食山崩。不久，那個女人便離他而去。

他因為生活漸成問題，入了荃灣某紗廠工作。過了兩年，他被辭退。其後轉做打石工人，可是收入有限，兩餐不繼，精神大受刺激，經常無緣無故眼光光的對着人笑。結果，連打石的工作也失掉。

在失業期間，同鄉叫他到「漆園」住。「漆園」是海陸豐莊姓人家的「祠堂」，日常生活費用全靠同鄉及他的妹妹週濟。後來，他的神經病愈來愈不正常，經常在衆目睽睽之下剝光衣服在大河瀝沖涼，或者赤條條的站在門前呆望。

去年十月間，他被送入精神病院醫治，六天前始出院。昨晨七時許，新排村的鄉民發現河中臭水氹有一個人，於是上前查看，原來就是莊祖平，但已死去。他上身裸露，雙手緊握拳頭高舉，腹部有傷痕。這個臭水氹離「漆園」僅二百碼。據死者的同鄉說，他是自殺的。

莊祖平

日本纖維品展覽會場（本報攝）

日纖維品展覽會 昨起在中總舉行

今明兩天繼續展出

【本報訊】日本纖維製品展覽會於昨日起開始在中華總商會大廈九樓禮堂開幕，到會來賓有港九工商界人士高卓雄、許庇穀、吳仲朝及日本駐港領事渡邊七藏等數百人，由日本關西纖維貿易振興會考察團團長河井明、副團長朝倉外治等接待。

參加展出的商品都是輕工業品，大致包括布疋、絲綢、恤衫、內衣、雨傘、塑膠品、化裝品、打火機等六千種。這些展品是日本四十六家廠號共同展出的。主要是大阪纖維製品廠的出品。

展出時間還有今明兩天，每日上午十時至下午六時。

中小商人呼籲減收商業牌費

【本報訊】據通訊社消息：關於改善商業登記費的徵收辦法，在一般中小商人中已成為一種呼聲。有人建議應該分級分期繳費，及增設徵收分處以便利九龍新界商民。

有一位熱心人士表示，港九各區街坊福利會也可以負起請求改善徵收商業登記費的一部份責任。因為替會員減少此種不公平的、過重負擔的困難，就是增加會員的福利。

他又建議，關於徵收的辦法，除了實成分級定率徵收之外，分期辦法也是需要。為了一般小商人資金短小，一次過繳付或過於困難。

他又建議在新界及九龍兩地區設立徵收分處，以便利該區商民，減少舟車來往的時間及金錢等損失。

溫遠明喪父 弔唁者甚衆

【本報訊】香港中華廠商聯合會副會長、香港布廠商會名譽會長、九龍樂善堂副主席、東莞同鄉會監事長、溫氏宗親會名譽會長溫遠明暨其兄一貫、活泉之父錦培，前日逝世，遺體已於昨日下午五時在又一村石竹路溫公館大殮，港九各界親友弔唁者數百人。出殯日期已擇定本月廿三日上午十時，由又一村石竹路靈引，在荔林道基督教墳場舉行安息禮拜。

高院巡迴裁判 明晨舉行儀式

附近交通臨時改變

【本報訊】一年一度之高等法院巡迴裁判，定於廿二日舉行，屆時將循例由正按察司及律政司在高等法院內發表演講，提及一年來各法庭工作情況等。由於是日在高院前廣場上，將由正按察司檢閱儀仗隊，故附近將採取若干臨時交通措施。

昨據警方交通部宣佈：由今日（星期二）午夜起至翌日上午十一時左右止，下列各停車場將禁止停放汽車：昃臣道，由遮打道至德輔道中之一段；遮打道，由德利街西面至會所街之一段；大道中之北面路邊；在昃臣道以東者遮打道之一段。

明天（星期三）上午十時二十分至四十分之間，有若干交通路線將臨時更改。沿遮打道行走之車輛將須改經德利街、德輔道中及干諾道中行駛。行走昃臣道之車輛，則須經由德輔道中及大道中行走。德輔道中之西行車輛，將改經雪廠街及大道中行走。至於東行車輛則改經租庇利街及干諾道中行走。

畢打街將實施由南而北之單程交通措施，於干諾道中則實施由西而東之單程交通措施。德輔道中與昃臣道路口，花園道與下亞厘畢道及美利道等路口之交通，將有片刻停頓，以便參加儀式之軍樂隊、儀仗隊及車輛通過。

小童羣益會 辦戲劇比賽

【本報訊】香港小童羣益會本年度會際戲劇比賽，本月廿九日（星期三）下午二時為香港區比賽，假香港華仁書院禮堂。九龍方面則定於下（二）月一日下午二時假九龍華仁書院舉行。

橫門賣雲吞亦要領牌照

三個檔口無牌被罰

【本報訊】三家橫門經營吞麵檔昨被控無牌營業。據主控透露：此等麵檔在戶內開設，不算作街邊小販檔口，是要領飲食肆餐室牌照的。

第一宗：被告男子名倪樹，二十九歲，電氣道七十×號橫門麵檔東主，罰款五十元。

第二宗：被告男子馮浩，三十歲，英皇道七十×號橫門麵檔東主，罰款七十五元或入獄七天。

第三宗：被告男子游文舒，二十七歲，英皇道七十×號橫門麵檔東主，罰款五十元。

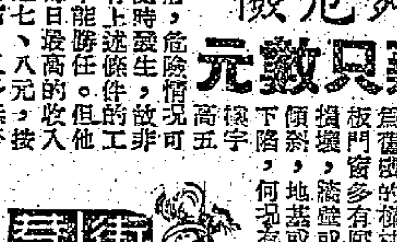
攀高拆樓夠危險 散工日薪只數元

▲做拆樓的工人比做建築的工人難。據說拆樓的工人須身體輕巧，手腳敏捷，技術熟練，並要具有高度的警覺性和豐富的經驗，因為舊樓的樑柱，板門窗多有腐朽損壞，牆壁或有傾斜，地基或有下陷，何況有的樓宇高五六層，危險情況可以隨時發生，故非具有上述條件的工人不能勝任。但他們每日最高的收入不過七、八元，按日給薪，又多無勞工保險。（王水）

▲天氣寒冷，灣仔蘭圃街昨有一個頭髮梳得很亮的青年穿着一件笠衫和底褲，赤足縮一旁，冷到面青唇白。聽說他在麻雀學校驗清光，連衫褲鞋也給「教授」取去。（江楓）

▲深水埗碼頭附近的一家故衣店，紙牌寫着「渡海免着涼，可買件褸衣。」（恒恒）

▲四方街有一個過癮的男子，完全不能走動，只剩下一



▲西環卑路乍街某工廠近日懸上白底紅字牌子：「提高工價，招請女工。」八個字，原因是每日詢問的人很少，因是受附近塑膠廠的高薪招請女工而影響。（黃鳳）

▲昨天晚上，西營盤街市發生一宗趣劇，有兩位道友合作偷貓，其中一個手急眼快，把街上一頭黑貓四肢捉住，另一個迅速用麻袋一蓋，兩人拔足向正街方面走去，不料拿麻袋的道友不慎跌了一交，貓兒大叫，驚動路人，兩人連忙棄袋狼狽而逃，路人大笑不已。（針鋒）

▲九龍廣智戲院旁邊，晚上擺着不少用數十口鐵釘和木板自製的波子機，啱馬及魚蝦蟹，下注五仙起碼，奇怪的是未被取締。（凡人）

道友偷貓狼狽甚 路人看見笑聲喧

公私合營
橘香齋聯合制藥廠
馳名遠近　出品　中外行銷
橘香齋甘露茶
橘香齋紫金錠
橘香齋甘和茶
人之初良茶
廠址：廣州市永漢北路124号
公私合營廣州市藥材出口公司經營出口
太平北路295-229 電話 1975 電報 6017
香港代理處：德信行有限公司
地址：香港文咸西街38号
電話：23875

(最受小朋友歡迎的)
明仔
第一集出版了！

香港文宗出版社出版
每冊六毫
各大書局報攤均有代售

怎樣使注意力集中

王畫棟

要學習和工作成功，必須集中精神去做，但有時我們往往會力不從心，這是什麼緣故？怎樣克服這個缺點？

人生離不開學習與工作；學習好，工作好，才能使生活豐富。不管你是一個學生、工人、農人、教師、醫生、司機、工程師、藝術家、或者是新聞記者等，都必須集中精神於學習與工作上，否則所得的成果不會大，甚至於徒徒浪費時間、精力，一無所成。即在日常生活中，那怕做一件小事情，也得專心去做，才能達到目的；精神不能集中時，往往使人心煩意亂，不知如何是好。這種經驗，相信人人都會有過的。

下面有六種提示，可以幫助我們集中精神去學習和工作，使學習和工作得更快速、更有效：

（一）儘可能改善學習和工作的環境——這並不是說學習和工作，必須要在優良的環境下，才能開展；事實上，有些勤勉的人，即使在惡劣的環境中，一樣可以工作和學習，並且有相當的成果。但是一定的物質條件，對於學習和工作，是有幫助的，這是無法否認的。

這裏所指的物質條件，是包括多方面的：首先，我們得注意健康上的條件，人的精神是建立在健康的體魄上的，一個常常生病的人，精神當然不會好。眼睛、耳鼻或者四肢，甚至於身體內部有疾病的人，必然會影響學習和工作，因為精神不易集中之故。

專家們認為眼疾和貧血，對於經常從事腦力工作的人，是兩種最大的敵害。心臟衰弱和肺病，對於經常從事體力工作的人，也是有惡劣的影響的。

其次要注意的，是學習和工作時的溫度，光線和用具是否適當。在太冷或太熱的環境下，學習和工作的效率，都是會降低的；在空氣不流通的室內，人的精神不獨難於集中，而且容易疲乏之。從來繪畫、文牘等工作的人，桌椅高矮不合，用具不夠，光線太弱或太暗，均會使工作受到影響。工人的服裝，對於工作也有一定的影響；太緊、太寬均不適宜，而且某種工作，有時需要特種服裝，才能使工作進行得順利，例如機械師的工作服，外科醫生的手術服等。

要能聚精會神地去學習和工作，你必須有適當的飲食、運動和睡眠，以保障身體的健康；學習和工作時的溫度、空氣、光線和用具，也必須注意，儘可能加以改善。

此外，安靜的環境，使人更易集中精神，別以為一面聽收音機，一面學習，一面工作，一面看小說，可以得到更大的效果，事實上正相反。

（二）練習鬆弛——一般人有一種錯誤的見解，他們以為要精神集中，必須使肌肉緊張，拉長面孔，咬牙切齒；其實，這並不能達到目的。當他們無法聚精會神時，還會抓緊拳頭，硬直足踝，緊打桌子或踏地面。這樣做法，實在是很可笑的。因為要精神集中於學習和工作上，必須儲備精力，別使精力浪費在一些無謂的動作上。

儲備精力最好的方法，就是鬆弛，當你坐着工作時，不妨將面部、眼部以及其他可以休息的部分，均加以鬆弛，有時在工作或學習之際，也可抽點時間將身體各部分交換地鬆弛一下，這對於精神的集中，大有幫助。

（三）培養興趣——平時我們其所以會聚精會神地去做某項工作，都是由於我們對於這項工作，特別感到有興趣的緣故。假若我們能經常培養學習和工作的興趣，則很容易將精神集中，加速完成。專家們相信，學習與工作時的興趣，係與精力集中成正比例的，即愈能集中精神去學習或工作，則學習或工作的興趣愈濃厚。

（四）有娛樂活動來幫助精神的集中——本來娛樂對學習和工作來說，是兩回事，然而良好的娛樂活動，對於工作和學習有一定之助力，那就是鍛鍊我們聚精會神的能力。專家們曾經研究，有一些高尚的遊戲，對於一個人的意志和精神貫注的鍛鍊，極具效力，例如棋類、球戲等。此外，一般良好的娛樂活動，對於身心的鬆弛，均有幫助，使人消除疲倦，振作精神。不過一些有害的娛樂，例如賭博，卻會使人得到與上述相反的結果。

（五）避開煩惱——有些人其所以不能聚精會神地去學習一門功課，或者做一件事，是由於他們在學習和工作之際，想到一些煩惱的事所致。人人都難免有或大或小的煩惱，但是有許多煩惱，是由於自己的過慮，假若我們能仔細檢討一下，可能發現有不少的所謂煩惱，是杞人憂天。要避開煩惱，必須自己對事物有客觀的態度，搞好人與人之間的正常關係，過有規律的生活，煩惱自可減少。

（六）當休息即休息——一個人其所以平均要八小時的睡眠，即因為人體是一副新陳代謝的有機體，使用到一相當程度，即須要休息一下，否則細胞活力不易恢復，精神也難於集中起來。所謂休息，不一定指睡眠，工作學習之餘的靜坐，或者散步，甚至於一般體育活動，均對於精力的恢復，有一定的效果。工作時工作，遊戲時遊戲，這是使你聚精會神的一個好方法。

年少翩翩的祖國

袁水拍

我歌頌我的祖國。我的祖國古老又年輕。當大地上不少地方還沉睡在原始的叢林底下的時候，我的祖國已經照射出文化的燦爛曙光。當舊世界捉襟見肘日趨沒落的時候，我的祖國一躍而登世界強國之列，年少翩翩，英姿煥發。洗刷了身上的塵垢，挺立在朝霞如錦的富饒的亞洲平原上。

我的祖國是位辛勤的莊稼漢，他有一雙起繭的萬能的手，使荒山草原長滿了米麥高粱。他使我們的土地披起了錦繡，使我們愛這片土地勝過愛自己的生命。

我的祖國是位聰明的工匠，他有一個裝滿了宏圖大計的頭腦，使世界上落後的地區，在瞬息之間有了飛躍的發展。原來的空地上出現了成排的高樓，原來的人跡不到之處，出現了鐵路和礦山。他使我們的土地發出千百種音響，合成一支樂章頌歌，使我們愛這片土地勝過愛自己的生命。

我的祖國是位慈祥的老太太，她有一顆純正純潔的心，她用自己最寶貴的豐富的奶汁撫育我們，她用千百年來最崇高、最優美的語言教誨我們，她為她有那麼多的壯健英勇的兒女而微笑，我們為我們有這樣一位可敬可愛的母親而自豪。我歌頌我的母親勝過愛自己的生命。

我歌頌我的祖國，我也歌頌我的黨。如果說我的祖國是東海上乘風破浪前進的船，那麼我的黨，就是這艘船上的舵手。他的銳利的目光永遠注視着前方，堅強的手掌握着舵，充滿信心地，引導着我的祖國駛向無限光明的目的地。我愛我的黨勝過愛自己的生命。

從日曆談起

·王錄華·

新的一年已經開始了，大家都已買了一份新的日曆。在一般的日曆上，有陽曆和陰曆兩種計算單位。為什麼要用兩種計算單位呢？它們的來歷是怎樣的呢？

在普通的日曆上，上面大的號碼是陽曆，下面小的號碼是陰曆。陽曆是根據地球繞太陽的時間計算的。地球繞太陽一周要用三六五天的時間，我們叫它為一年。實際上地球繞太陽一周所需要的時間，並不恰好是三六五天，而是三百六十五天五時四十八分四十六秒。把剩下來的時間加起來，每過四年就會多出一天來，這就叫閏年（三百六十六天）。可是每過四年並不是恰好多一整天，實際上並不夠一天，所以每四百年裏頭要減去三個閏日（就是三百年中，九十七個閏年），這樣就更精確了。

陰曆與太陽沒有直接關係，是根據月亮計算出來的。月亮從圓到缺再到圓（或從缺到圓再到缺），所需要的平均時間是二十九天十二小時四十四分二十八秒。陰曆把它叫做一月，為了容易計算，陰曆把一個月定為二十九天或三十天，所以陰曆的初一總是缺月，十五總是滿月。陰曆除少數人以外，一般的人都不用它。因為它對農業和氣候方面沒有直接的關係。與正的陰曆（也叫農曆）在實際上是陰陽合曆，因為它在月的計算上跟着陰曆，在年的計算上又用陽曆。陽曆一年是三六五天，陰曆一年是三五四天或三五五天，兩者之間相差十一天。為了陰曆和陽曆不致於慢慢地差得太遠了，所以陰曆用加閏月的辦法來解決。

我們的祖先很早就發明了「十九年七閏法」，就是每十九年加七個閏月。這樣，十九年裏陰曆和陽曆只差兩小時了，就是兩者的長度一樣了。但實際上還有很大的差別。陽曆的平年和閏年只相差一天，陰曆的平年和閏年卻相差一個月；陽曆一年裏的二十四個節氣是固定的，上下最多一兩天，月份的大小也是固定的；陰曆的節氣和大小月，就年年不同，所以陰曆沒有陽曆這樣精確。但陰曆在我國流行很普遍，所以在日曆上和報紙上為了照顧一般人的習慣，還是附有陰曆的。

文化之窗

電影藝術史

「電影藝術史」是法國著名的進步電影史家喬治·薩杜爾所著的一本綜述六十年來電影藝術的演變和發展的著作，時期自前世紀末電影誕生開始，至二十世紀五十年代為止。全書三十一章，並附有關資料多種，作為附錄。中譯本已由中國電影出版社出版。（王）

「東方雜誌」總目

「東方雜誌」是解放前出版的舊雜誌，有一些與中國近代史和學術研究關係較多，但卷帙繁重，國內各地也已很難找到一份完整的刊物，致使絕大多數研究者雖欲翻檢而不可得。三聯書店編輯部選[illegible]中的若干種，抄下全部目錄，編印成總目出版，以供查考。

中法戰爭文學集

阿英編的「中法戰爭文學集」已由中華書局出版。此書係阿英同志多年搜集有關這次戰役的各類文學作品編選而成。全書三十三萬字，內分詩歌、小說、散文、軼事等類，並附有原載「點石齋畫報」的精美插圖多幅。書中所收作品雖然不夠完備，但已多方面的反映了當時中國和越南人民的愛國熱情，以及抵抗侵略的決心。這本書還搜集了很多可歌可泣的事蹟，使讀者藉此往蹟，知道中國和越南兩個兄弟民族，曾經並肩作戰，為反抗法國帝國主義侵略而戰鬥的偉大史實。

新片「王孝和」

「上影」天馬廠今年拍攝的新片「王孝和」，準備工作正在積極進行中。「王孝和」的電影文學劇本即將完成，全體攝製創作人員曾對文學劇本的提綱，進行了討論。

「王孝和」的主角——王孝和，已選定由電影「家」中飾演高覺慧的張瑞芳擔任。此外，參加拍片的演員，有王丹、張翼、江山、史久峯、范雪朋、秀衛、鄧敏、程之、丁然等。

一九六〇年的「天文年曆」

蘇聯科學院理論天文學研究所最近出版了一九六〇年的「天文年曆」。這本書為天文學家、測地學家和航海家進行天文觀測提供了準確的材料。新出版的「年曆」已經根據國際天文組織在羅馬和都柏林代表會議上通過的建議作了一些改進，因此得以大大地提高「年曆」許多重要部份的準確性。特別應該提出的是，「年曆」中增加了對行星和月球進行物理觀測時很需要的一些資料。

織出七十多幅列寧生活片斷的大毛氈

蘇聯巴庫織製毛氈的工人前不久製成了一塊巨大瑰麗的大毛氈，上面織着七十多幅列寧生活的片斷。

這塊毛氈的面積有七十五平方公尺，合六百七十五平方市尺，編織過程中用了二百多種顏色的毛線，它們變幻成千變萬化的色彩。這塊毛氈是為了慶祝十月革命四十周年而織的。

巴西版畫在滬展覽

巴西現代版畫、繪畫展覽會十日在上海舉行開幕典禮。

這個展覽會是由巴西進步作家若熱·亞馬多領導的「大家愛」文藝半月刊籌辦的，去年十月曾在巴西首都展出，獲得很大成功。現在由前來中國訪問的巴西畫家羅伯托·德拉莫尼卡和奧塔維亞·阿勞若將展覽會的二三一幅作品全部帶來中國，並在上海首次展出。

中國人民對外文化協會上海分會會長張春橋在開幕典禮上致辭說，這個展覽會對促進中國和巴西人民的友誼與文化交流，一定會起良好的作用。奧塔維亞·阿勞若在開幕典禮上也講了話，他對中國對外文化協會主辦這次展出表示感謝。

在上海展出結束之後，這個展覽會還將在北京展出。

戲曲叢話

言慧珠猛學崑曲

·嘉 齊·

梅蘭芳、俞振飛、和梅葆玖合演的舞台紀錄片「斷橋」，不久又要上映了，這是一齣著名的崑曲戲。梅蘭芳提倡崑曲，數十年如一日，他對於崑曲的見解是很準確，他說：「崑曲的詞句深奧，觀眾不能普遍聽懂，這是它最大的缺點。不過崑曲的身段，是複雜而美觀的，可以供我們取材的地方，實在太多了。我認為崑曲有表演的價值，是想把它的身段，盡量利用在京戲裏面。你們只要看我們前輩享名的老藝人，大半都是有崑曲底子的。所以我當年提倡崑曲的用意是希望能夠引起本界同人的興趣，大家共同來研究如何運用它的好處。不是說把它的腔調唱穩了，就算盡了學習崑曲的能事。」取精用宏，推陳出新，正是藝術進展的正規。

一個月以前，上海市戲曲學校師生在大眾劇場（舊名黃金大戲院）舉行紀念演出，崑曲部份演得最多，校長俞振飛是當世無與抗手的崑曲專家，不必說了，最難為的是副校長言慧珠，早年她對崑曲戲會得不多，最近一看戲，正不愧為梅門高足，她簡直能繼承她老師那份永遠熱愛崑曲的精神，在短短的十天中，一共演出了「全部牡丹亭」的杜麗娘五場，其中包括「遊園」、「驚夢」、「診祟」、「離魂」、「冥判」、「魂遊」、「回生」、「婚走」、「拷圓」等節目。「南柯記·瑤台」的瑤芳公主，「長生殿·驚變埋玉」的楊玉環，「玉簪記·琴挑」，「占花魁·湖樓受吐」的花魁女，「獅吼記·梳妝跪池」的柳氏。據看過她這幾天的崑曲戲的觀眾們說：她的崑曲戲唱曲是嘹亮，身上是身上，為此一演出生色不少。本文的題目用「猛學」二個字，原來打算似乎還不足以摹寫她的致力之事，因特別用一「猛」字，以示誇張云云。

冬天的金魚

韓毅遠

金魚是冷血動物，它的體溫隨着水溫的高低而變化。但二者之間，並不是漫無限制的，而是有一定的範圍的。低於攝氏零下二度，且每天的變化，不得超過攝氏十度以上。目前時序已入冬季，此間天氣雖不如北方寒冷，但如有金魚飼養在室外的，必須做好防寒措施。這裏簡單地介紹多季飼養上應注意的幾個問題，提供大家參考：

（一）併缸：多季天氣冷，水溫低，魚兒不大活動，而維持生活所需的氧氣，也比高溫時大為減少。可是水中溶解的氧氣，反比高溫時增多。這時的魚兒，大多集中潛伏在一處，因此無論是缸養或池養，入冬後，應適當增加每缸或每池的魚數，可無水中氧氣的不足。這樣既便利管理與防寒，同時又可使魚兒避免凍害。

（二）喂食：一般說來，入多令，即魚的生活機能大為減弱，活動、消化機能也逐漸減弱。普通在水溫攝氏十五度以下，則僅攝取少量食物；到五度以下時，就潛伏不動，也不吃食，完全進入冬眠狀態。金魚大致也和其他魚類相似，入冬後不大活動。但此間冬季氣溫不如北方低，水溫仍有來源，所以一般還是吃食的。不過胃口極小，因此喂量僅及平日的四分之一左右。而且進食時間，大半在中午水溫稍高的時候。

（三）換水：入多，魚的生活機能大為減弱，加之進食少，排泄物也少，而水中浮游生物的繁殖也低，水中溶解氧氣反較高溫時為多，因此無虞水質變化，不必經常換水。可每半月一次，或者按時進行注水。換水時間應選晴天中午前後進行。

（四）防寒：為了保持水溫不致因氣流影響降低太大，魚兒遭受凍害起見，應根據氣候情況，在缸或池上加蓋防寒設備。

（五）疾病：多季生病的疾病較其他季節為少，常見的只有眼病，即魚體失去平衡，浮在水面，或側臥一邊沉於水底。它的產生，可能是受到某種寄生蟲的寄生，或某其他物理原因的干擾所致。目前對於前者，由於病因不明，尚無法治療，而後者則可用一枚金針，在右背側近後方的側線上刺進去，或可治癒一二。另外還有一種病況底情況，具疑是肺部硬化脹大，病因也不明瞭，現在試服用含有消炎片的藥餌，尚未得到完全的效果。至於家庭小型玻缸飼養，多季放在室內，可無虞凍害，遇有陽光時，應放在窗口多見陽光，於魚有利。但遇到特別寒冷，室內又無暖氣設備時，室內也有結冰的可能，為了避免發生意外起見，在夜間可將缸移入一只適合的木箱內，以免受寒。今後隨着氣象科學的發達，對於天氣預報的正確，對於防寒，更有可靠的保證。

新聞銀色

據說王老五過多　因此「情寶」生意好

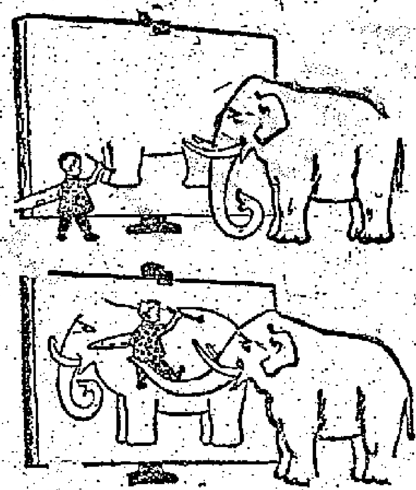
★「情竇初開」上映大受歡迎，映期可能再延展。一位老製片家開玩笑說：這世界太多王老五，「情竇初開」是寒流中一股熱情，又誰不喜愛。

★有一件事情叫朱石麟傷透了腦筋，鳳凰公司正在拍攝一部叫「騙臉」的影片，這片名嚇他覺得不很順眼，他要改過一個，現在有三個現成的隨他挑選，就是「豪門淑女」、「豪門玉女」和「玉女擒兒」。

★「關在屋子裏的人」澳門「羅京」，偏是老天爺不合作，寒流吹來，連太陽也躲着。廣東人就有句俗語叫「羅京贈慶」，是指「有意挖苦」。意思大概「關在屋子裏的人」「羅景」，老天卻「贈慶」。

★吳楚帆也大嘆老天「羅京」，他自己製片的彩色片「人海孤鴻」，和「關在屋子裏的人」一樣命運。外景部份在赤柱拍得一半，便給寒流趕扯，也罷，他只好先把內景部份拍完，才從詳計議。

★張活游穿起長皮襖，更顯得斯文淡定，文質彬彬。他還戴着頂「卜帽」呢！張活游心愛穿長皮襖，他給觀衆的印象，就是一個文靜、瀟灑帶濃厚書卷氣息的小生。（霍工）



動物園中所見（蘇聯漫畫）

荷里活回天乏術

余易

在美國，一提起荷里活，人們都有不堪回首之感。一個叫羅勃特·埃勒根的記者不但說美國電影事業的「今」不如「昔」，還承認美國電影在東南亞——這世界上最重要的地區之一，輸給中共產黨所攝製的影片了。

羅勃特·埃勒根的文章登在一九五七年九月出版的一期「新聞周刊」上。文章裏還寫道，美國影片專家研究了新中國影片以後說，它們顯示了「巨大的攝製價值和技術的洗練」。當然，作為美國資產階級的記者，羅勃特·埃勒根不會也不敢指出，中國影片所以能擊敗美國影片，是由於前者代表新興的社會主義文化，而後者則是沒落的資本主義文化的一部分。在覺醒和進步的東南亞，那些鼓吹法西斯主義和拜金主義的美國影片，自然是越來越不歡迎。

這是不是太小看了美國電影呢？不是。盡管美國電影事業在它的歷史過程中，積有相當豐富的藝術經驗和優秀的技術設備，也培養了不算少的有才能的電影藝術家。可是在法西斯主義和拜金主義的雙重統治下，成為華爾街五角大樓的御用工具的荷里活，它的猛烈的衰退，在第二次大戰以後，早就無法掩飾了。因為它在思想上既走上絕路，藝術上也必然走上絕路。這一點，一九五七年八月七日英國「泰晤士報」有一篇文章，在回顧了戰後十多年的美國影片之後說，「銀幕淺薄虛浮，時間也越來越長」。「故事的敘述軟弱無力。編劇和表演水平已經落後於技術上的發展。電影鏡頭的技巧被用來代替故事敘述的創造性。在戲劇性的場面被用來代替表演藝術。在演員方面像過去瑞典籍的著名演員葛萊泰·嘉寶那樣的表演藝術已經是一去不回了。而像查里斯·勞頓、史本塞屈賽等優秀的演員，在今天新的一代演員中，一個也找不出來。」由此可見，即使僅從藝術上看，「泰晤士報」也不得不對美國影片下「今不如昔」的結論了。

美國自然拚命想挽回頹勢，可惜回天之術，再也無法改變荷里活在國內及世界市場上的聲名狼藉的事實。不錯，荷里活曾經熱烈地試驗立體電影等新發明，但立體電影挽救不了荷里活的命。一九五五年更大的危機又來了，荷里活又搬攝所謂「史詩性」影片，企圖以「耗資千萬」，「動員萬人」來吸引觀衆。宣傳最久的是「十誡」（成本一三〇〇萬美元）和「戰爭與和平」（成本六〇〇萬美元）。這些孤注一擲的美國製片家宣稱：「美國電影今後的命運，將由這些影片來決定」。

現在，命運已經決定了。「美國影片在東南亞這世界上最重要的地區之一，被新中國所攝製的影片擊敗」的結論，就是在那些立體電影、「史詩性」影片在東南亞上映後作出的。英國「泰晤士報」的美國影片每況愈下的結論，也是在評論過那些立體電影、「史詩性」影片以後作出的。而荷里活呢，卻是在困難上加困難，連一向資金雄厚的大公司都維持不住了。消息傳來：美高梅公司把它的製片廠和攝影棚裝備的一半出租，二十世紀霍斯公司的五十英畝廠地也要出賣。

就是這樣。中國影片的勝利還僅僅是開始，等待美國影片的卻是更大的失敗。理由很簡單：巨大的資金不能換來影片的成功，觀衆需要的是健康的思想和健康的藝術。何況荷里活今天不但在思想、藝術上都墮落到底，連資金也感到不足了呢。

影評

國際飛龍黨

(Tip On A Dead Jockey)

方恨聲

這是一部很平凡的電影，內容敘述國際走私。明星中雖有過氣的銀幕大情人羅拔泰萊，新任最佳女配角金像獎得獎者桃樂妃瑪朗，和意大利著名諧角「陶陶」，也不能起什麼作用，從頭到尾，沉悶之至，所謂最緊張的一段飛機走私，由開羅到馬德里，一路逃避各國海關和國際警察的追蹤，只是隆隆的飛機聲一陣陣，毫無緊張氣氛。

羅拔泰萊扮演一個美國空軍上校，剛剛離開了朝鮮戰場。在那一場戰爭中，美國的空中優勢被粉碎，敗得個落花流水。身任空軍上校的羅拔泰萊，擔任指揮出戰的地勤工作，因為每次派出飛機上陣，都傷亡慘重，有時只有百分之二十的飛機能飛返陣地，因此使他患了怕飛機的毛病，一提到飛行，便全身冒汗，變成一個花花公子，流落在馬德里，連做人的興趣也提不起，要和妻子離婚，擺脫負家庭責任。

但是為了錢，他也不能不接受一宗國際走私勾當，答應替一個名叫史密夫的傢伙，用飛機從開羅偷運出四十二公斤的英國鈔票。他不敢開飛機，只好叫他最要好的戰友去幹，自己躲在小旅館裏，像從前在朝鮮戰場上一樣，心情焦慮不安。

電影中側面地暴露了一些美國空軍在朝鮮戰場的慘敗，（敗得使一名上校指揮官變成神經質，不能說不慘）；同時也暴露了英國人處心積慮要破壞埃及的經濟，把英鎊大批運出來。除了這兩點之外，便無可看之處。

故事中犯罪的情節太多。電影原名叫做「賽死馬貼士」，因為有一場馬賽，一匹準贏的馬，騎師在途中被人用詭計害死。這一場戲毫無緊張，對整個故事一點也不重要。羅拔泰萊的戰友駕飛機走私，順利而返，又不算數，簡直太無道理。最後羅拔泰萊的「誤點」，更說不通，使人越看越覺得索然無味。

幾個演員中沒有一個是認認真真演戲的，比較起來，倒是「陶陶」的一些招笑動作還可發一笑，桃樂妃瑪朗過份賣弄，她的戲不多，但所演的一個標準賢妻良母，卻能給人一種家庭溫暖感。

星期情人

我不算太笨，問她難道是本省人？她點點頭，告訴我在香港出生，原籍是佛山，三十多年來只曾去過佛山一次，就了不滿一月。我問她怎麼普通話說得這般好？李太插嘴進來：

「你姨丈是天津人，高太的普通話裏有濃重的天津口音。蔡小姐說的是京片子，像土生在北京的一樣。蔡小姐有言語天才，上海話，潮州話，當然還有英語……」。

「李太！」蔡小姐望了她身邊的婦人一眼：「別替我宣傳了。」

李太乃不再談蔡小姐，問我在廠裏忙不忙，我說工作與平常一樣。蔡小姐問我作什麼消遣，我說看電影、找朋友聊聊天，她又問我跳不跳舞，我說對這件事是低能兒，目前更不敢跳，「查查」，「加力騷」等等，一竅不通，李太又插嘴進來：

「讓蔡小姐教你，她是十八般『舞』藝，樣樣精通。」

「別聽李太鬼話。」蔡小姐立刻否認，我想李太的話誇張些是有的，但也不會太背事實，蔡小姐很洋化，對拉丁美洲舞蹈，爵士曲等定有研究。我又注意她的服飾，在一件緋色的茄士咩冷衫下面是黑色蹦蹦褲、白毛襪與一雙來自印度的黑地綉金的平底鞋。

蔡小姐站起向我們告辭，說要回去候電話，李太對她說：

「就會見到這裏來吃飯，否則剩我同小朱兩人吃了。」

「兩人吃不好嗎？」蔡小姐走到門邊回過頭來笑着：「阿姐！你的膽子更大了，開起我的玩笑來了。」

「通電話再說。」

蔡小姐走後，我忽有寂寞之感。李太問我對她印象如何，我說她是一位闊小姐。又問李太她住在附近，李太說：

「就住在我們樓上，她是你表妹的義務家庭教師，教環環普通話。」

「環環不曾提起過她。」我說：「蔡小姐家裏有些什麼人？」

「一個人住？家人都在國內，她到香港來大概是等人跟她結婚的，可是，那個男人在巴西同別人結婚了。」

「她家裏有錢？」

「她帶些錢來，不過，她並不坐吃，炒炒金，做做經紀，很會生錢，也像你一樣，平常不空。不，她比你多半天休息，星期六下午她就沒事了。」

「是的，她比我多半天，」我點點頭：「星期六，我們也要在四點半收工。」

我回到自己的房裏去，在床前的梳化椅裏坐了一陣，我[illegible]起來，走到客廳裏，我不到李太，我便打開電唱機。（二）

無所不談

請你答我

當你看報看到津津有味時，有人說你看到「入神」；但也有人說看到「出神」。究竟是「入」還是「出」？

由岸上走到船裏時，有人說是「上船」；也有說：「落船」。究竟是「上」還是「落」？

甲隊打贏了乙隊，有人說：甲隊大勝乙隊；也有人說：甲隊大敗乙隊。究竟「勝」還是「敗」？（林川）

自身不安

前幾天報載：西區民安隊女隊員開辦舞會，被一羣阿飛闖進去亂抱女隊員跳舞。真是「泥菩薩過海」了。（中）

疑問

本屆「香車美人」選舉定廿六日舉行。「香車美人」選舉，已進行多年了。但我到現在仍未明白：此「香車美人」的選舉標準，是以駕駛「香車」技術取勝，還是「美人」鬥艷做標準？（子禎）

有力因素

布爾加寧致函尼赫魯說：印中蘇共謀緩和局勢，是世界和平有力因素。當然，印、中、蘇三個國家人數的總和，已佔全世界人口的大多數了。

殃及後人

一海員因染毒癮陷於窮困跳海自殺，其子爲找尋他而請假數天，致被老闆辭退，慘遭失業。吸毒爲害之烈，可見一斑。

千金

一女孩傷痕遍體，疑被虐待，警方着她父母簽保千元，以後好好管教女兒。這回她父母當然要好好的維護這「千金」了。

其血不涼

有人指反對「新例」者爲「不良份子」。應是「不良」「不涼」之誤。

拚命賺錢

艾克表示：雖然患病，但始終未想到辭職。報上說：「做了總統，唯有拚命。」我認爲「拚命」二字之後，應尚有下文。

「安全」示範

伯川

一載有原子彈的美機在美境內撞毀，造成死傷七十餘人，原子彈幸未爆炸。紐約「時報」認爲可給英國人證明：不必憂慮有原子彈的巡邏美機在英上空失事時而生的恐怖。最好把那死傷的七十餘人，也說成是「安全」。

廣播節目

廣東電台（波長二八三公尺 頻率一〇六〇千週）

上午六時十分粵曲。七時評劇。十五分舞蹈音樂。卅分新聞。八時零五分粵曲。卅分客語潮語新聞。下午五時粵曲。五十分京劇。六時零五分故事。卅分新聞和時事解說。五十五分粵曲。七時卅分對農村廣播節目。八時十五分潮州音樂。卅分廣東各地。五十五分粵語廣播劇「桂香樓」。九時四十五分最後新聞。

廣州電台（波長三七九·七五公尺 頻率七九〇千週）

上午六時十五分管弦樂。卅分新聞。五十分管弦樂。七時轉播中央台新聞和中央報紙摘要。卅分粵曲。八時京劇。卅分粵曲。九時我們的祖國。卅分合唱交響樂。十時零五分粵曲。四十分散文詩朗誦。十一時評彈。廿五分歌曲。十二時零五分廣播劇。卅分新聞。四十五分粵劇。下午五時卅分歌曲與管弦樂曲。六時新聞和時事解說。廿分科學與衛生知識。卅五分聽曲學唱。七時廣州生活。卅五分粵劇選曲。八時各地人民廣播電台聯播節目。卅分歌曲音樂和服務性新聞。九時我們的祖國。卅分評劇「李十娘」。十時粵曲。十五分最後新聞。

香港中文電台

上午七時時代曲。十五分英語教授。三十分時代曲。五十八分天氣報告。八時新聞。三十分歌伶粵曲。九時京曲。三十分潮州曲。十時婦女信箱。十五分主婦選唱節目。三十分倫敦電台所播國語節目。四十五分各地雜曲。十一時短篇廣播劇「父子之間」。卅分粵曲。十二時故事。三十分潮州曲。五十分音樂。一時時代曲。廿八分天氣報告。二時彈詞「三笑姻緣」。三十分新聞。三十分粵劇小舞台。四時潮州外江曲。三十分故事「小五義」。五時歐西音樂欣賞。三十分兒童廣播劇。六時新聞。三十分英語教授。四十五分每週競猜最受歡迎歌曲揭曉節目。七時「杏林閒閒」。十分粵劇主題曲。三十分「小考古」。四十五分藝術歌曲。八時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。五十八分天氣報告。九時廣播劇化小說「復活」。三十分粵曲選唱。十時三十分特備京曲。十一時卅分天氣報告，虎門歌聲，時代曲。十二時（完）

香港英文電台

上午七時音樂。十五分新聞摘要。廿分歌曲。四十五分天氣報告。八時新聞。十五分從中音樂。九時暫停。十二時十五分宗教節目。卅分轉播倫敦。一時暫停。六時鋼琴。十五分新聞。卅分午餐音樂。二時暫停。六時遊記。卅分流行樂曲。七時新聞。十五分歌曲。四十五分轉播倫敦。八時四十五分音樂。九時新聞。十五分轉播倫敦。十一時倫敦電台新聞。十五分晚安音樂。卅分（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時口琴。十五分天氣預測，轉播港台英語教授。卅分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞，天氣報告。十五分祝壽祝婚點播。卅分錄音粵曲點唱。九時卅分時代曲。十時婦女講座。十五分今日事。卅分廣東音樂。卅分珍藏粵曲。十一時時代曲。十五分粵曲。卅分武俠傳奇「雙傘先生」。十二時新聞。十五分股市及金融行情。廿分祝壽祝婚點播。卅分小說「人海驪萍」。一時時代曲點唱。卅分話劇「登龍有術」。二時電影故事「重見月團圓」。卅分粵曲選集。三時卅分電影故事「覺仔」。四時祝壽祝婚點播。十五分粵語流行曲。卅分「碧娘恨史」。五時兒童節目（金價報告）。十五分國樂。卅分養生食經「合桃」。六時倫理喜劇「磅友」。卅分猜謎有獎。七時「軍號爆炸黨」。卅分粵曲。八時新聞，天氣報告。十五分世界珍聞。卅分粵曲漫談。九時全港伶星義播大會。十二時（完）

麗的呼聲金色電台

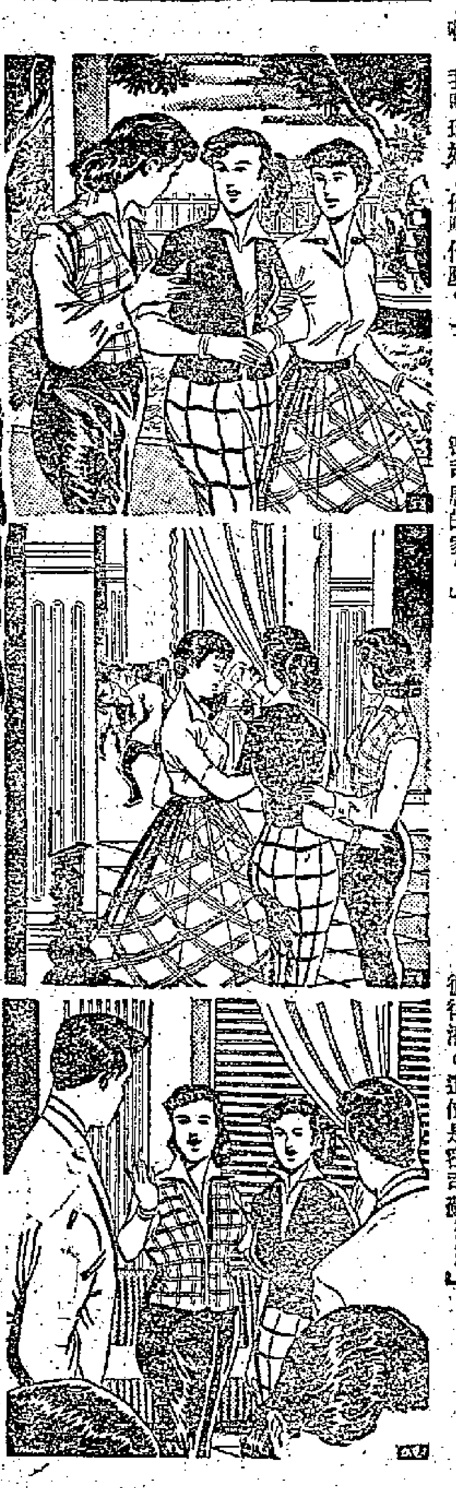
上午七時國樂。十五分天氣預測，各地雜曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分新聞，天氣報告。九時京劇演唱「桑園會」。十時潮州曲。四十五分今日事。十一時福州歌曲。十五分京樂。卅分歌曲。卅分河北大鼓「小八義」。十二時新聞。十五分時代曲。卅分京劇。一時小說「傑石補情天」。卅分彈詞「玉蜻蜓」。二時申曲「雙珠鳳」。卅分故事「封神榜」。三時上海滑稽「明倫堂」。卅分時代曲。四時潮語故事「翔珂秦王」。卅分潮州曲。五時潮語故事「怒南三怪俠」。卅分各地音樂。四十五分兒童故事「寶島」。六時南音「岳飛傳」。卅分轉播港台英語教授。四十五分粵語流行曲。七時轉播港台「杏林閒閒」。卅分粵曲。卅分「雪劍恩仇錄」。八時新聞，天氣報告。卅分答中有獎節目。九時歐西流行歌曲點唱。卅分星下談。十時銀色小說精選。卅分國語偵探小說「謀財害命」。十一時新聞，體育消息。廿五分京劇雜談。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時卡通片。十五分兒童片。卅分「殘面怪客」。六時休息。七時卅分紊狂術數段。四十五分新聞片。八時「無敵探長」。卅分「李蘭瑪」節目。四十五分訪問記（華僑）。九時「荷馬貝露集」。卅分西片。十時「船長之命」。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

靜寂地帶

靜寰 文　史比 圖



（五八）蘇美芝莫名其妙的瞪着兩個飛女問道：「這是什麼地方？你們是什麼人？」扶着她右臂膀的飛女笑道：「我叫露施，這裏是天堂的天堂，是我們年輕人的樂園。」鬼着美芝左手的飛女接道：「對啦！長住在這裏，會長生不老，樂不思家，啊！我叫珍妮，你叫什麼？」

（五九）她們三人說着已經跨進一所豪華的洞府，裏面寬大無比，金碧輝煌，彷彿皇宮聖殿，擠滿了男男女女，他們一雙雙一對對，正隨着興奮的音樂，瘋狂地跳着阿飛舞，蘇美芝看得怔住了，她喃喃答道：「我……叫蘇美芝，這就是蜜司唐的家？」

（六〇）露施、珍妮還來不及答話，左右兩旁早就跳出兩個穿西裝的青年男子，他們很有禮貌的一齊向美芝請舞。美芝有點爲難，羞怯地注視露施。露施會意地指着高瘦的男子介紹道：「他叫彼得潘。這位是蜜司蔣……」

俘虜

舒康

問題太多了

蕊芬怎麼回答她姨媽那份感情呢？答應罷？這是不可能的；拒絕罷？似乎又不忍。兩個人淚眼相對，期待的目光從姨媽慈祥而多皺的眼睛裏流露着，甚至是在央求着。

「姨媽。」

「你答應啦！」

「姨媽！」蕊芬拭着淚邊說：「這個留在以後再說罷。今天我心裏很……，很……」

「好好，」姨母忙不迭點頭道：「你多想想，你多想想。姨媽一向多你，現在老了，你媽，」她說到這裏又哭：「她又死了，你變成我親生的女兒，」她大哭，撲在蕊芬身上，蕊芬的眼淚也往她灰白的髮間滴落。

姨媽突地想起一個問題，哽哽嚥嚥地說：「阿芬，是不是你在內地有了朋友？」

蕊芬搖頭道：「現在還沒有。」

「那倒有。」

「有沒有人對你表示過？」

「把他接到這裏來，不一定要馬上給你介紹。」她盼切地等待回答：「好不好？」

蕊芬輕輕地嘆一口氣：「我說還沒有肯定，怎能『接』過來？即使肯定了，人家願不願意到這裏來，也沒法說。」

「可以給他找一份工作。」姨媽嘮嘮叨叨地說：「勉強過得去，就成了。你如果買一層新樓，除了自己住，還可以出租，像我那樣。這麼着，每個月的生活不是解決了嗎？」

「謝謝姨媽，」蕊芬道：「您替我想得太週到了。我這一次告假來，本來以爲沒什麼事，專誠來看您老人家和表弟，沒料到問題太多了。」

「你不怪我罷，阿芬？」姨媽不安地說：「這二十年來，我想你快想瘋啦！頭幾年沒有一個字，沒有一點消息，那時兵荒馬亂吧，我們也只得給你燒香拜菩薩；可是後來那幾年，裏面不打仗了，你還不回來，急壞我啦！要是我兩腿一伸還見不到你，那，那，——」

「姨媽，」蕊芬又嘆了口氣，給她搖搖頭邊說：「這幾年因爲工作忙，實在沒辦法。大家忙得歇，個人天大的事也不想請假，所以我拖到今年才回來，」她笑了笑：「姨媽別罵我，還是我的上級勸我才告的假，否則我還不想來。」

「你這丫頭！」姨媽慈祥地瞅她一眼：「你心腸倒硬。什麼叫『上級』啊，是你好朋友的名字嗎？」（二〇）

虎豹龍蛇傳

史得

第三回　芳訊沉沉情懷悵悵　城狐處處恩怨重重

他們住在中央酒店。趙玉龍難得出去，趙玉豹和阿芳卻整天在街上。阿芳本來住在澳門，少不免有許多朋友親戚。趙玉豹並不常常跟她在一起。趙玉龍問他在外面有什麼活動？他只是含糊其詞地說找朋友。同時，自從他發覺雷仔的口氣跟他不大對勁之後，他出去也不常常帶着雷仔了。雷仔反而在酒店裏伴着趙玉龍的時候多。趙玉龍發覺這個年輕人也有他的長處：忠心，而且門路很多，消息靈通，肯跑肯幹。

五天過去了。一切都平靜。唯一令趙玉龍焦灼不安的是李巧兒一點消息也沒有。他本來想到香港去一次，卻怕他離開以後李巧兒來了，那可麻煩。因此他只寫了兩封信到香港的公司那邊去，打聽他離開以後的商務情形。雷仔曾經說過願意替他跑一遭，趙玉龍也婉謝了。因爲他發覺趙玉豹對雷仔跟自己有好感不大快樂，不想再刺激他。

除此還有一件事使趙玉龍放心不下。那便是阿蛇不曉得怎麼樣。趙玉龍寫了一封信回到鄉中查問，還信又得好幾天才到。他非常焦灼，只怕由於自己的事，會增加阿蛇的困難，說不定日本軍老羞成怒，把阿蛇判了監，甚至殺了他洩憤，也不爲奇的。

關於阿蛇的事，趙玉豹到澳門之後，就一直沒有提起過。他似乎毫不關心，也不再想重提舊事，代趙玉龍回鄉去贖弟弟出來。趙玉龍也是不便提起。他感到趙玉豹跟自己之間，畢竟有點距離，這是不容易彌縫的。

第六天的傍晚，趙玉豹從外面打電話回來，約趙玉龍出去吃飯。他去了。只有他一個人，他問阿芳在那裏，趙玉豹說不曉得。喝了兩杯酒，趙玉豹說：

「大哥，你以前說過要贖阿蛇的事。現在還有這興緻沒有？」

「不是興緻的問題。我覺得這是我的責任。」

「那末你現在還想把他贖出來吧？」趙玉豹說：「可是來了澳門之後，你一點舉動也沒有，躲在這裏等他自己走出來嗎？所以我覺得你消失了這一份趣味了。」

「不！」趙玉龍搖搖頭：「我很掛念他。我在等鄉下寫的信，我託人調查阿蛇的情形。」

「我知道一點點。」趙玉豹說：「今天我碰到一個從東江來的朋友，他說阿蛇已經判了十年徒刑。」

「判了？」趙玉龍吃了一驚：「在鄉下判還是在廣州判？」

「由縣政府判的，」趙玉豹說：「聽說阿蛇很恨你。」

「爲什麼？」趙玉龍不安地問。

「他說你答應了救他的，卻不盡一點力。」（一一九）

江湖三女俠

梁羽生

第十五回　燭影搖紅　劍光驚夢　允禎登大寶　俠女入深宮

王陵呻吟道：「她真的走了，你打死我我也不知道她在那裏。」唐曉瀾見他痛得死去活來，還是如此說法，心道：師嫂武功比他高強，真的逃脫了也說不定。再問道：「什麼時候走的？」王陵道：「入京之後的第三天走了。」

唐曉瀾料得不錯。他的師嫂鄒綺霞確是因爲武功比王陵高強，幸而逃出虎口。原來當年鄒綺霞被雙魔所擒，交給王陵之後，王陵迫她成親，她推說要爲公公和前夫守孝，非滿百日，不能成親。王陵武功又不及她，近她不得，到了京城之後，雙魔進了皇府，侍身不同，職位有別，和王陵分開。鄒綺霞在路上不敢逃走，乃是忌憚雙魔，雙魔不在，王陵一人，那是她的對手，給她痛打一頓，便自逃了。

侯三變走了出來，皺眉說道：「還未問完嗎？天就要亮了！」唐曉瀾仰天慘笑，叫道：「馮師哥，我今日替你報仇了！」一掌劈去，將王陵天靈蓋震碎。

侯三變道：「快走，遲些就來不及了！」這時曙色初開，夜雪未化，園子外面響起嗚嗚的號角聲，侯三變道：「新總管真賣力，天剛亮就召集衛士了！」跑出冷宮，帶呂四娘唐曉瀾等人急走。

且說哈布陀新任宮中衛士總管，頭一天便鬧出大事，非常憤怒。於是一早召集衛士，準備洗刷舊人，清除積弊。剛剛巡到花園，忽見幾條人影，向西北角疾掠飛去，前頭的人竟然是呂四娘。哈布陀大怒，心道：這賤婢好大膽，居然敢在宮中過夜，把手一揚，兩個圓球，破空擲出，呂四娘笑道：「血滴子能奈我何！」身形飛起，霜華劍向上一挑，寒光閃處，一劍將當頭的血滴子劈開，裏面的十二把快刀，四面激射，宛如酒下了滿天刀雨，侯三變學她樣子，呼的一拐，也將一個血滴子搖去，落到衛士羣中，衛士紛紛躲避，哈布陀叫道：「快追！」呂四娘等人已越過假山，侯三變逃到了順貞門，只聽得號角大鳴，左有寶豆川，右有天葉散人，率領衛士，如飛撲來。呂四娘叫聲：「苦也！」侯三變道：「跟我來。」順貞門外便是景山，守門的人有一半是宮中的老衛士，侯三變跑上前去，喝道：「刺客逃出去了，你們見也不見？」守門的衛士道：「沒有呀！」侯三變道：「快開門，待我去追！」隨允禎來的新衛士見他們一行四人，有和尚又有少女，十分疑惑，喝道：「你們是些什麼人？」侯三變道：「御前侍衛。」在守門的衛士中，冷謂也有熟人，打了一個眼色，混亂中鐵門倏的打開，侯三變等四人如飛逃出。到寶豆川追到之時，鐵門又已關上。守門的老衛士查他身份，到查得明白之時，呂四娘等蹤迹也不見了。哈布陀空自發怒，卻也怪不得那班守門的老衛士。因爲侯三變確是以前在宮中得勢的御前侍衛，誰也料不到老皇帝一死，他便立即叛變。（二八六）

小說林

再來的時候（三）

素國寧

是個女人？方永心裏第一個就想到：吳瑛！但怎會是吳瑛呢？一瞬間，他又不同意自己的想法了。吳瑛不是已經走得遠遠了嗎？

「她怎麼樣的年紀？有說姓什麼的嗎？」方永問那茶房。

茶房把門把手一擰。「四十來歲，胖胖的。嗯，她留下個口信。叫我轉告你：對面海尖沙咀黃太太想同你聊幾句話。」

她本人就是黃太太！是老張的大姨！方永暗忖道：她怎會找到這兒來的呢？大概是老張告訴她我這個住處的吧？

腳踏進房間。方永的臉朝着那茶房——

「她沒說是要緊的事還是不要緊的事？……」

「沒說呀。」那茶房身旁露出那門框子答道。他望着那鎖了鎖眉頭的方永說：「她只說，你有空就請過去。……方先生，你要茶嗎？」

「不。我在外邊喝過了。」他瞧了那茶房一眼。「你叫『乜哥』（什麼名字）？」

「阿炳。」那年輕的茶房說。

「謝謝你，阿炳哥！」

茶房悄悄的掩上門走了。

方永納悶靠窗上枝頭跪，跑到騎樓上瞧了瞧街上的行人。心想，黃太太找他是不是爲了房間的問題呢？嗯，那空着的房間，大概又有人來看了吧？倘然租了出去，方永把煙捲往下邊一扔。這他自己也嚇了一跳。它差點給擊到一個路人的頭上去。他本能地把身子縮回來。行人路，電車軌一下子就給拋開在他的視線外。方永無聊地望着對面那列商店的騎樓上的招牌。那大同小異的一個個黑呀黑的招牌字！沒有什麼看頭。望望天空，太陽不知什麼時候躲進雲層裏去了。這不是陽光遍地的一天。香港天氣也真怪，同是初秋天時，前天他踏船上岸，陽光燦爛啊；但這會兒——陰陰沉沉的天氣。遇上午那點子暖氣都跑了嗎？

方永把身上的長袖夏威夷衫脫下來：嗯，說起來嗎可真奇怪，他打巴西鐵山裏帶回來的，除了一度穿短袖、長袖夏威夷衫外，好像什麼也沒有似的。他換上襯衣，忽然套回那件褪巴的大衫，走出房間。

「阿炳呢？」他問樓梯口櫃臺後面那茶房領班。

「入客叫了他去。」

「在二〇四號房吧？什麼事呢？」

「我想交帶一句——如果有人找我，請叫他留下姓名，地址。」

那茶房領班點了點頭。

半個多鐘頭後，方永到了尖沙咀黃太太的家。前次謝茶給她的那女用人對他說：上午女主人七時去了，還沒有回來。

「黃太太那空房間有人來看過沒有？」他打聽地問道。

那女用人不明白他的用意，一楞，說道：

「沒有呀。」

方永回到香港這邊。

他到西環遠昌街去。老張不在。張大嬸從中間房間跑出來。她招呼方永在冷巷裏的椅子上坐下：「老張跟朋友一塊出去。」張大嬸說着告訴方永：「嗯，我姐姐中午的時候來過。她對老張說，很想找你談談。」

「什麼事呢？」方永問。——可是，他不得要領。

五點四十五分。方永按址在京華戲院附近道向街上找到那康平的新地址。是離開深水埗不遠的一幢二層樓。方永拎着兩盒朱古力到了××號的二樓門前，按鈴。

出現在方永面前的，竟是前天他在米奇的發廊見過的那個年青的姑娘！（十八）

是日也　祥伯請病假

祥伯個一巴，打得狠，打醒我，從今以後，切勿與老人家開玩笑矣。但祥伯喘大火氣，也出乎我意料之外，講句笑，唔值得斯諒氣也。今日，原想向祥伯道歉者，但祥伯稱病請假，冇返工，爲之不安者竟日，誤係我激病祥伯矣。下午，到辦事處查祥伯地址，準備去探病，順便向他賠錯，詎不知，辦事處十幾個職員，冇人知祥伯地址。與奇。我之急於找祥伯，除了探病與認錯之外，還準備告知他一個好消息者。今朝玉姐打電話找我，第一句就問祥伯，我話祥伯冇返工，玉姐哼一聲，似乎頗爲失望焉。以前，玉姐電話只有找我，現在改找祥伯，可見我眼光冇錯，玉姐已移情於祥伯矣。把這消息告知祥伯，一來等祥伯高興下，二來證明我不是講笑者，但查不出地址，冇得好講。倘祥伯知之，必定霍然而愈。相信呢條病，十一兩日有之，嚟祥伯早占勿藥。

玉姐找不着祥伯，失望之餘，強之難氣，囑我早日還債，勿再拖泥帶水，因她等錢打官司云云。打官司三個字，也許是聽錯，當我想追問之時，玉姐收線矣。現在，還債又是煩惱事，固然，飲水思源，我之能打入美華，全靠玉姐五百銀，自問無賴債之心，亦無拖債之意，只想分期攤還，還清爲止。現在玉姐要我一次過還，當堤條綫都還不出也。玉姐雖無確定限期，但昨日至講過，今日就有電話催，難保明日不催，可見玉姐需款孔急，不可不早日償還矣。與敏濤談及此事，敏濤教我向公司商量，找王司理也可，找祥伯也可，一次過借支五百元，每月在人工扣還。當然，公司冇借支規矩，借支准有體恤交情。敏濤曰：「你話得祥伯對你咁好，或者會有商量餘地；至於扣左人工，月中零用，我唔覺得多，可以幫些少，慳慳地，捱三兩個月就甩身矣。」敏濤好意，令人感激，不過借支就是成功，也不致要敏濤幫忙者，月中十元八元零用錢，易商量之；而祥伯對我好，也是事實，找祥伯借支五百銀，我都有八九成把握也。此事暫時如此定奪，待祥伯病好至有得講。

敏濤問我昨日去過處，還住車側大砲，話返住家。不料敏濤極之醒目，立即拆穿我，話我定是找玉姐，理由是今日講還錢之事。我只得承認，但經過情形，不敢對敏濤言。閒談中講及祥伯，敏濤竟我小心，不知何故，敏濤竟把祥伯當作壞人，不可過信祥伯。我不甚同意，但亦冇反對，敏濤又豈知我與祥伯交情深厚呢？審涉玉姐，我不便明言耳。青年人，不識現實者多，先幾日，張仔又多話過祥伯不是好人，後來又幾到王司理個番，王司理祥伯是主管人，打工仔不滿主管人，乃是常情。敏濤之言不必直視也。（八七二）

情人日記

大蘇（熱極生風）

吉叔作

紅棉楊四娘

文綺閣主

四：登州登極

安兒意道：「登州刺史耿格，是俺的舊部，待于一向對他很忠，我等去到，不必動武，一舉可得。而且由此往登州，沿途多是自己的兄弟。昌樂有洋子源，昌邑有夏全，他在起義之前，已和他們有聯絡，此番過境，定保無事。只是濰州那面的李全，需有個人前往聯絡一下，免得過境時發生誤會。」

四娘聽說便自告奮勇道：「我去，聽說那李全有『李鐵槍』之稱，江湖上甚有名氣，我倒想去會會他，看他的鐵槍敵得過我的梨花槍否。」安兒笑道：「我只叫你去聯絡，誰教你去比武。」四娘道：「比武又不是真正作戰，會作文章的人，以文會友，我們不會作文章，便只有以武會友，交過手後，便得相識，交情更深哩。」

安兒素來知道四娘能幹，各方聯絡事宜，也一向由她擔任，當下便答應四娘派她到濰州去。四娘領了命，自作準備去了。各人繼續討論各項進行事宜，結果決定青州方面，仍由時全、石珪留守。時青傳勝未歸，留在青州，代替了王顯忠。全副將王顯忠隨安兒出發。出發隊伍第一隊是劉二祖，率領五百人打前站，第二隊是李先、楊德廣，也率領五百人。楊安兒、裴淵率領二千人作中路。王顯忠押着糧草輜重，率領一千人殿後。擇黃道吉日出發，楊四娘早兩天，先自到濰州聯絡去了。

臨到出發那天，安兒祭過了旗，時全、石珪各自捧了一杯酒，在馬前遞給安兒道：「但願大哥馬到成功，早晚差人送信來。」安兒道：「那個自然。」當即在馬上接了酒，一飲而盡。但聽三聲砲響，大開營門，劉二祖帶領馬當先，其餘部衆，陸續出發，浩浩蕩蕩，投東而來。一路無話，行了三日，來到昌樂，洋子源早已接得探報，率了二十騎在路旁迎候。那洋子源也是山東地面一路英雄，原是昌樂人士，鐵匠出身，生就一副好身材，長六尺，臉如洪鐘，滿面虬髯又粗又硬，相貌奇異驚人，當地人稱之爲「鐵門神」。因金兵在他店裏造軍械，欠了他一筆工資，他去追討時，反被金兵誣他是強盜，連店也封掉，打了四十軍棍，押在牢裏。後來由父老具結，保了他出來，于源恨極，便糾集了七八個曾受金兵蹂躪的人，實行作反，殺了縣官，打開監牢，放出二千多名強盜。金兵大隊來捕他時，他已退到山裏結寨自保，金人又不由分說，把擔保于源的父老，全家捉了下在牢中。于源知道，又帶一幫人起了出來，救了父老，劫了城中的士紳大家，于源便率眾落草。把于源等自名劫獄，在斜谷都亡命，內中劃綠林騎將，于源大名鼎鼎，兄弟們都願來投靠他。安兒因說到投奔之意，表示願聽驅策，安兒便將起義之意，對于源說了，于源十分贊成，……（二十）

重見光明

碧江

二、不白之冤

馬俊喘着，好一會才說：「暫時我很難答覆這個問題，小娟，不瞞你，最近我的情緒一天天的壞，有時很想猝然離開，有時又捨不得離開，明知自己力氣薄弱，也覺願對你可以做一點微渺的幫忙，因而欲去未去，欲留難留，也不知道要捱到什麼日子才決定下來？」

小娟聽說，默忖他總有一天要離開的，因問道：

「俊哥去內地究竟幹什麼工作？高興告訴我嗎？」

「初回去是在一間運輸行做小職員。」

「以後呢？」

「以後很難說，說不定要學習拿槍桿。」

「這話怎講？」

「在抗戰的階段，內地每個青年都有服兵役的義務。」

「這樣說，豈不是很危險嗎？」

「我不覺得有什麼危險，」馬俊爽朗告訴小娟，說：「我們生活在災難的年代，祖國遍天烽火，年輕人天賦有拯救國家危亡的責任，何況我正在失意之際，爲國家民族流血還不是求之不得嗎？」

小娟聽了，恍然驚駭，擺手不迭道：「不，俊哥去不得，怎的講起這種嚇人說話來了？」

「不是嚇人說話，」馬俊沉着但卻肯定地回答：「我知道目前面臨嚴重的抉擇階段，價堅不方便多來找你，是不是回到內地比較有意思得多？」

「我也以爲比較有意思，只要沒有危險就好啦。」

「既然要回去，就管不了那許多。」

說到這裏，馬俊一派凝重地問小娟：

「假定我真的去了，除了莊經理那種滿身銅臭的俗物，還有其他的熱心朋友願意幫忙你麼？」

「沒有，」小娟不假思索就交出答案，牢牢盯着問：「俊哥真的決定回去了麼？」

「是不是……」馬俊說了一半又咽住了，經不起小娟的催促才再說道：「是不是你願意爲我出主意呢？」

小娟茫然悄地搖頭。

馬俊有點失望了，率直對小娟說道：

「照目前的情況來說，我回去的成數總在七八成以上，未確定的僅僅是時間問題而已。」

「大約在什麼時候成行？」

「既然還未決定，如今又怎樣告訴你？」

小娟默然。

馬俊忽很激動地握緊小娟的雙手，鼓起勇氣想親吻下去。（二十）

國泰　新華　第十四天
兩院觀衆依然人山人海！
朱石麟 總導演　任意之 編劇　陳靜波 導演
朱虹　傅奇　主演

情竇初開
國泰 新華 今日加映

第六天　邵氏公司出品　驚險偵探巨片
周詩祿 導演

酒店情殺案
歐嘉慧　張英才　龍剛　萬里紅　李麥　陳雲 編劇 基 主演

高陞大戲院　訂票電話 48884
今明最後　何非凡　吳君麗　鳳凰女　麥炳榮　陳皮梅　白龍珠　梁醒波
今日夜　明晚最後　七點半開　雙仙拜月亭
明日場　新馬仔　傻俠洞房

中央　紐約　大世界　光明　好世界　皇宮　龍城　金星
最後一部　受觀衆歡迎的　今天第七天　優秀電影！　快睇未睇
陸邦 導演
賊王子
何非凡　梅綺　林陽　歐陽儉　李寶瑩　鍾麗容　少新權　鄧碧綿 主演
張華製片

太平　環球　北河　域多利　油蔴地　龍城　金星
後天起映
全部大鑼大鼓　全部古裝歌唱　舞台紀錄片王
蔣偉光 大導演代表傑作　黃嘉碧　潘一帆
刻薄親子　夫買妻兒

重見月團圓
芳艷芬　羅劍郎　半日安　梁醒波　陳好逑　馬笑英 主演

金國　新明　長樂　今天第五七院續映
寶華千戈公司出品
哀感頑艷　曲折離奇　富麗豪華　古裝歌唱　偉大巨片

鄧碧雲　羅劍郎　曹達華　鳳凰女　許英秀　蕭仲坤　少新權　領銜主演

京華　今天三場　柯德莉夏萍 主演　戰爭與和平
百樂門　今天繼續映　飛將軍戰史
即日隆重獻映　隆美爾傳　The Desert Fox
大華　香吻盟　文中上片
皇后　今天仍映　紅海盜　The Crimson Pirate　畢蘭加士打 主演
利舞臺　四平山　龍虎門　HELL DRIVERS
今天獻映　突圍生死戰　THE TALL T
連日滿座　海底喋血戰　The Enemy Below
今天四場獻映　埃及香妃　LITTLE EGYPT
羅拔泰萊　人間地獄
惠刊廣告請撥電話　四八一〇八

體育

球季有無延長必要 足總今將引起辯論

銀牌四强抽籤爲各方面所注意 邀請黑池來港事亦將有所決定

體壇動態

足球總會定於今日下午五時三刻召開本月份執委會議，討論有關本年度足球季應否延長、抽籤編排銀牌準決賽秩序及決定督憲杯初賽日期的問題，議程全部錄如下：㈠點名，㈡通過第五次會議案，㈢追認聯賽管理委員會第五次會議錄，㈣追認埠際小組與財務小組聯席會議錄，㈤追認港府球場委員會會議錄，㈥關於參加亞運會事，㈦考慮或決定是否延長一九五七至五八年度的足球季，㈧訂定二月份執委會議日期，㈨抽簽編排特別銀牌足球準決賽程序，㈩編排及定期舉行第一場督憲杯比賽，⑪來往書信。

往年，足球季是規定在五月份的第一個星期結束的，去年度因受華人「夜波」踢到一月才頒獎的影響，季初不能舉行特別場，遂破例把足球季延長至五月底才告結束。今年五月，足總要派隊赴日參加「亞運」，到時若干球隊的賽程勢必要暫停兩個星期，所以這次執委會議席上提出討論應否將足球季延長，另一計劃則是準備邀請英國黑池隊來港表演。

有人認爲：「亞運」足球賽在五月廿六日爲序幕戰，那時正是五月份的最後一個星期，足總在未派隊赴日參加「亞運」之前，大有時間可以踢完聯賽。因爲五月三日是第一個週末，十日是第二個週末，十七日是第三個週末，廿四日是第四個週末，卅一日是第五個週末，根據這些日期，聯賽大可以踢到第四個週末結束，不須將足球季延長。

還有一點，去年度所以將足球季延長至五月底，乃因季初未踢特別場及改期賽事過多所致。本年度的情形不同，季初的十一月份便踢特別場，第一循環甲組聯賽改期的也只有傑志對陸軍一場，賽程無阻，聯賽踢到五月第一個星期大可以結束，第二、三兩個星期內可舉行木府七人澗決賽，沒有將足球季延長之必要；除非邀請黑池隊訪港而致延長球季，才會追得延長時間。但是，一般認爲：如果爲了邀請黑池隊訪港而延長球季，在理似乎說不過去。

關於抽籤編排銀牌準決賽秩序一事，亦爲一般人所重視。除了乙組有兩場半準決賽還要擇日舉行暫且不論外，至於甲組的四强分別會戰，究竟由誰對誰？是一項惹人注意的決定。因爲四强之中，南華最强，到準決賽時，誰對着它便會「瓜得」。所以，巴士、傑志及星島的任何一隊都想避免準決賽時對着南華，但最後關頭還是無可避免的。

至於督憲杯初賽，已預定於二月二日舉行，華聯協會將從這一隊分服來接付會所組合。●年蔡舜。

內幕透視

光華決心擺脫降班 第二循環全力衛級

本週戰中華要取得勝利

甲組聯賽已踏入第二循環，本週的賽事，雖然沒有什麽重頭「陂碼」，但好幾支「中型班」都要出師。這些「中型班」的廝殺，其重要性和對標大戰幾乎具有同等意義。

在首循環的角逐中，好幾支「中型班」的積分都相差不遠，它們爲了避免降班之危，大家都要力拚；尤其是光華這一支隊伍，非努力加緊不可。

光華到目前爲止，十二戰中，僅得八分，居於華隊之末，僅優於陸軍和空軍，處在降班的邊緣。該隊爲求逃脫這個「大難」，決定在第二循環中盡力搶分，以不降班爲目的。

昨據光華中人透露：他們現已準備把第二循環的比賽稱爲「衛級週」，初步希望在季末時起碼能夠獲得十六分，或者更美滿的成績。他們同時指出：本屆擔起大旗的鍾錦泉，亦曾私下向友好表示，只要本屆能夠擺脫「降班班主」之名，他便於願已足；因爲如能保持在甲組中的位置，其他「大計」，以後才有機會實現也。

據悉，光華自經最近多次調整陣容，加以吳榮良、崔毅團、馮俊德等表現不錯後，在銀牌賽中對巴士時，該隊已經顯出有些進境，所以他們準備在這個基礎上，繼續加緊操練，使現有的潛力能够發揮出來。

本週光華隊員中華碰頭，由於對手是「兄弟波」，他們表示有意在第二循環首仗中能夠打響這第一砲。●于納。

籃球新例座談會 林維聽有問必答

球員在比賽中可作實地體驗 球場面積將因此而有所改變

籃球聯會爲實施一九五八－六零年度的籃球新例，昨夜在修頓場館召集有關方面舉行座談會，由林維聽擔任主席。出席者有張勵宗、李振中、張樹榮、李昌瀚、國謙雅及籃聯屬會代表等十人。

席間決定，爲了適應新例，將函請修頓球場、伊館室內場將球場長度九十四呎改爲八十五呎，寬度五十呎改爲四十六呎；並希望盡速增設秒鐘，方便球員應付卅秒鐘的持球時間。

在一九五八－六零年度的籃球新例中，最重要的爲第十條，即卅秒鐘規則，當球隊獲得控球時，必須在卅秒鐘內起手投籃，否則便在違例者發生地點由對方踢界外球。

在新例中關於侵人犯規罰則：甲、球員在其後場犯規，必須登記犯規一次，被犯者得一次罰球，即防守球員向對方正在投籃的球員犯規；如腳中，分數照算，但不罰球。除非嚴重犯規，或有意犯規，則應判罰球一次。乙、球員在其前場犯規不罰球，但應登記犯規一次。進攻球員正在擲籃時犯規，如在犯規前球已離手，投中有效；如犯規發生在球已離手前，投中無效，登記其一次犯規而不罰球，由對隊發生處的最近邊線擲界外球。

過去暫停只限次數，新例規定每隊上下半場各有暫停兩次，每一延長比賽時間（即加時）增加一次。但在上半時未用去的暫停次數，不得併入下半時計算。

在昨晚座談會中，籃聯副主席鄭耀雅提出問題最多，林維聽則予以詳細解答。在公開賽一場比賽後，球員在比賽中將可增加其對新例的一些體驗。

泳總週年大會 二月五日召開

香港游泳總會週年大會原定於廿七日召開，因事改於二月五日舉行，屆時各會可派代表兩人出席，並須於會前將名單通知大會，以便有投票權。該會將在短期內發出通函。

本季泳總財政，經過情況，相當良好。計全年總收入共大千二百八十七元四角四仙，純利共四千九百卅八元七角九仙，將於大會提出通過。

明日球員籌款賽 昨開始預銷門劵

聯誼會召開執委會議

足球員聯誼會於昨日下午六時半在體協會所召開第七次執委會議，首先追認上期議案，並報告十二月份財政狀況，隨即討論下列事項：

（一）關於廿二日在警察球場舉辦足球籌款賽一事，爲增加籌款，是日除當場職員、球員及裁判員免費入場外，其他人等，一律購票入場；記者則憑原日警察會所發的場證入場。

（二）預售券決定廿一日（今日）仍由上午十時起至下午六時止在港九兩地預售，廿二日（明日）由上午十時開始，至十二時止；十二時以後，在花墟球場門沽。

（三）關於本年春節[illegible]會，以籌措會所經費，暫停舉行。

（四）少數退役球員（即會員）提議在每一季要聯賽時代向足總申請配給預售券若干張，以事不易爲，保留討論。

（五）印製調查表，調查會員服務及其家屬情況。

據悉：該會於昨天午後假花墟警察場館公開預售門票，昨午售出約六百張，收入達千餘元。今明兩天由上午十時起仍在花墟警察場館公開預售。

閱兵台

足球聯會於昨日下午六時在體協會所召開會議，遴選本月下旬舉行的「發財杯」足球慈善賽的華聯隊陣容，出席者有主席胡祖堅、張錦添、莫慶、麥英才、鄭泰奎、劉榮浩、何鴻略、曾銳康等。

此項足球慈善賽定於本月廿九日在倫頓場舉行，由港聯出戰華聯，該晚上八時挑燈夜戰；頭場六時半加插一場學界足球賽，由九龍學聯隊對香港學聯乙組隊；屆時並邀請九龍巴士銀樂隊到場演奏助興。比賽的門票分五元、二元四角和一元二角三種，據悉五元和二元四角票已開始在香港英文虎報預售。

在遴選之前，大家同意主席胡祖堅的提議：遴選近狀最佳的球員。因爲前天南華在對東方的銀牌賽中，絕大部份球員都有很好的表演，因而十一員正選中，竟有八個是南華的健兒。至挑選副選時，曾境康認爲應該選一些較次的球員，以便足總將來能排出比較强勁的陣容。細看華聯陣容，無一巴士球將，可以推想，將來足總可能以巴士爲班底而編排港聯隊的陣容。茲將華聯陣容列下：●蕭邦羅。

應付月底足球義賽 華聯陣容昨已產生

十一員正選南華佔八人 港聯陣容有可能以巴士爲主力

領隊：盧振瑄；教練：馮景祥；隊長：姚卓然；醫藥：梁仲德。

劉儀（南）、郭錦洪（南）、莫振華（南）、劉建中（南）、李炳照（傑）、姚卓然（南）、司徒堯（傑）、陸達熙（南）、李育德（南）、何祥友（南）、何應芬（東）。

（副選）羅迺熙（星）、劉子安（東）、林尚義（東）、黃志光（中）、孔繁熙（光）、郭滿華（滄）、郭有（傑）。

雷覺華昨日乘龍 月底遠行渡蜜月

擬向秦寧探詢黑池隊實情

巴士足球隊「少帥」雷覺華昨日下午與何瑞芬小姐在諾聖堂結婚，晚上假瓊華二、三、四、五樓設宴招待親友，巴士全體甲、乙組球員、紅花，熱烈招待，巴士銀樂隊並演奏名曲，以娛嘉賓。雷覺華定於本月廿八日偕同新婚太太乘赴澳洲及歐洲作蜜月旅行，並卿曾瑞熊及足聯主席張錦添之命，準備向秦寧探詢英國職業足球勁旅黑池隊東來作戰的實情，以爲足聯邀約該隊訪港的參考。此外，雷覺華並將代表巴士足球隊與澳洲及歐洲各地球會接洽巴士足球隊季後遠征的事情。●一條龍。

南華會本屆遠征 將包括東非在內

並有意到歐洲一行 利榮森對記者透露

南華足球隊本屆的遠征計劃，目前正在加緊進行中。昨日，據該會主席利榮森稱：本屆足球季遠征的路線，初步準備包括東非及南洋各地，同時也有到歐洲一行的打算。這是接洽東非在最主要的行程問題。在決定東非的行程之後，才能談到赴歐洲的其他地方。

利榮森還說：該會和東非方面，曾經兩次交換函電，他估計在短期內對方便可能有確定的答覆了。假如這遠征能够成爲事實，利榮森估計將會在六月間才能出發。因爲南華有不少球員都要參加在東京舉行的「亞運」足球賽之故。

另據南華某負責人說：由於本屆球季可能延長，加以又逢舉行「亞運」的關係，南華本屆遠征如果實現時，部份球員也將在參加「亞運」之後，和在香港啓程的人員在遠征的第一站會合。●凌仲。

傑志保留抗議 星島是非尚待澄清

体育什談

前天在港府球場舉行的乙組特別銀牌賽，星島以四比三淘汰傑志，由於星島陣中當時有曾在甲組銀牌賽中出過陣的曾慶光，於是傑志即由隊長陳燦林向球證表示保留抗議之權利。

在銀牌賽中，代表過甲組出戰的球員，不能再落回乙組去，這是往年的慣例。據悉：星島有些球員已經排出「過一點」，當日比賽開始前，曾以曾慶光上場，如果用的話，便是與條例不合。但是，星島方面的代表蔡沙，則力言不會違反條例，所以曾慶光終於被派登場。

乙組銀牌賽在準決賽中，傑志有一小部份的分數，而星島、傑志的實力都不相上下，均有奪標的希望，因而傑志必將在法定時間內提出抗議書，屆時將由足總召開會議研究此事。

本屆的聯賽條例規定凡是預備組的球員，可以隨時代表甲組上陣，也可以隨意回到預備組去，不將往年限制註冊那麼嚴緊。曾慶光本是預備組球員，也許星島方面持着這一點理由而認爲不會違反條例。但是，特別銀牌賽另有自己的條例，故此聯賽的條例是否適用，似乎要經過爭辯後，始能確定。記者昨以此問題詢之足總秘書長馬，他說難以確定誰是誰非，如果傑志提出抗議，非要開會深入研究算裡而不易解決！●呂化。

馬菲士經驗之談

做翼鋒的目的不一定要射門，主要是盡量引誘對方的後衛，以便給予己隊最適當的人來建功。一個好的翼鋒，首先要有足以應付一場比賽的氣力和一二百碼的衝刺，然後才能談到本身的技術。他經常作很長時間的柔軟體操，以使身體能夠保持靈活，來配合他那一雙巧妙的腳。他强調：在比賽中，要能壓制自己的脾氣，千萬不要冒火。他在一九五六年元旦獲得英女皇授予他的勳章，但這不是他的光榮，他認爲畢生的大喜事是獲得歐洲「最佳球星」的稱號。

本報特稿

對於盤球像跳舞般花巧的士丹利．馬菲士要怎樣才可以將他叫緊呢？這個問題，廿五年來英國的後衛一直沒有辦法能夠找到完善的答案。當馬菲士得到全歐選舉他爲「第一球星」的時候，曾向大會發表談話，這可能就是他如何能夠成功爲一個舉世知名的「盤球之王」的一個秘密。

首先，馬菲士說，做翼鋒的目的並不一定要「搵門」，即開，主要的是盡量引誘對方的後衛，使他們離開了自己的崗位，以便給予己隊最適當的人來建功。這說得一個翼鋒怎樣才能引誘對方的後衛呢？他必須要有足以應付一場比賽的氣力和一、二百碼的衝刺，然後才可以談到他本身的技術和小巧的動作。所以，馬菲士雖然被目爲具有不一般的技巧，左右腳都能運用自如，但卻仍然不被視爲最重要的，而必須經常作適應和氣力、速度上的操練。這個，可能就是他能夠維持到四十二歲的今日還可以和年富力强的小夥子們爭雄的主要原因。

馬菲士表示，他經常作很長時間的柔軟體操，以使身體能夠保持着靈活，來配合他那一雙巧妙的腳。

馬菲士談到自己臨場時如何動用腳筋與見機行事的問題時說：他常常把自己的腳氣壓制住來應付對方守衛的搶截，他盡可能擺開對方球門的位置，來引對方後衛遠出，這樣，使他能夠有較長的時間和較多的地方來運用他的長處。他强調：要打出稱心如意的球，千萬不要在場上冒火。

馬菲士把他自己的經驗告訴了我們翼鋒的主要點，雖然，或許他的打法和「歐洲式」的不盡相同，但在香港來說，是值得大家借鏡的。

他並不注意於個人英雄主義，但卻得到一般人的稱許。他自從由史托克城轉到黑池隊之後，截止現在止，已經替該隊作過三百次的比賽，替該隊的聯賽和杯賽一共射入了三十五球，這個比率，顯然很低，但他都被認爲是大多數球迷的稱許。

他目前的叫座力仍然不減。在英國，他替史托克城和黑池隊屢次打破了最多觀衆的紀錄；據黑池隊初年的估計，有他出場可以多吸引一萬球迷的擁觀。

他在戰後即回到舉特利乙組職業隊效力，其後轉到史托克城約一年的時間，因爲足傷的緣故，史托克城改由孟福來替他的右翼位置，這時他便轉到黑池隊而一直到現在。

馬菲士於一九五六年元旦曾得到英女皇授予他「CBE」的勳章，但這並不是他認爲最光榮的一頁，在這個年頭裏，他的大喜事是在歐洲推選最佳球星的時候，他當選爲首席球星，當日他攜同太太到法國接受獎贈的時候，激喜得流下淚來。

馬菲士在全歐選舉中所得的分數是四十七分，比法國高皮（現已轉到西班牙馬德里隊）多四分，比史提芬奴（西班牙馬德里隊中鋒）高出三分，可見他的年紀雖老，聲譽仍隆。

在歐洲五個國家的投票結果是：南斯拉夫：馬菲士；瑞士，馬菲士；英國，馬菲士；捷克，高皮；西班牙：史提芬奴。

聞名不如見面，且待馬菲士他日到港之後，他的「魔術腳」，究竟神妙到什麼程度，大家便可以看得一清二楚了。

反對本屆球季延長 兩强代表準備開砲

莫慶主張壓後三月底才作討論

情報網

足總今日召開的執委會議，將要討論延長本屆球季的問題。這件事情，遭受議論廣泛，能否通過，大成疑問。

據可靠消息：在甲組球會中，對此均曾有所考慮。綜合多數意見，認爲如果把球季延長到五月底結束，其影響可能不大；但將球季拖到六月份，他們就不敢贊同了。

據悉：在本屆銀牌賽已列入「四强」的球隊中，有兩個球會的代表今日將會採取比較堅決的態度來反對本屆球季延長。

另外，華協出席足總的代表莫慶，對此亦有異議。他認爲目前距球季結束之期還遠，究竟本屆的各項球賽，是否有必要把球季延長，還不需要在目前急急預作安排。他主張不妨把延長球季的問題，壓後到三月份才加以討論。●千納。

前日勝棉蘭 捷克紅星隊

【路透社雅加達二十日電】捷克紅星足球隊，十九日在棉蘭以四比一勝棉蘭足球隊，上半場已勝一比○。

昨晚排球賽 青聯勝保健

伊利沙伯青年館主辦的第三屆女皇杯排球賽，昨晚一場在伊館球場交鋒，由青聯對保健，兩隊實力强弱分明，全程青聯佔盡上風，在驅播淺窩下，以廿一比九，廿一比二，廿一比十四直落三盤，聚敗保健。今天無賽事，明晚重燃戰火。

全國春季田徑大賽 二月下旬在穗舉行

鄭鳳榮馬龍翔蔡藝堅等都參加

【本報廣州二十日專訊】規模巨大的一九五八年全國春季田徑運動大會，將於二月廿三日至廿五日在廣州市越秀山運動場舉行，各地運動員將於下月中旬陸續齊集中。

參加這次春季田徑運動會的有上海、南京、無錫、合肥、杭州、福州、廈門、濟南、青島、鄭州、開封、武漢、長沙、南昌、廣州、汕頭、南寧、桂林、成都、重慶、貴陽、昆明、北京、天津、瀋陽、旅大、西安、太原、唐山和石家莊等卅個大、中城市，約有六百名二級以上的運動員。

在這個運動會上，人們將可看到：最近被國際業餘田徑聯合會宣佈正式接受爲世界女子跳高紀錄創造者的鄭鳳榮的英姿，還有全國男子跳高名將馬龍翔和短跑能手劉福仁，此外還有代表汕頭市的全國擲鐵餅紀錄創造者的蔡藝堅和好手蔡笑成。代表廣州市的運動員中，有全國女子八十公尺低欄好手鷹玉如、男子撐竿跳高徐禮權、高欄的周裕和跳遠的宋明等。

五千公尺創新紀錄 黃志勇打響第一炮

穗市田徑選拔賽中出現了佳績

【本報廣州二十日專訊】選拔參加全國春季運動會選手的廣州市田徑選拔賽，於十九日在越秀山舉行。在廿一個項目中，風月娥以一．四三公尺打破一．四一公尺的廣州市女子跳高最高紀錄。一萬公尺長跑，只有華南師範學院的學生鍾頭敏一人參加，他以卅三分五十秒三的時間，打破了他本人所保持的卅四分廿三秒五的全市紀錄。「一八一」田徑隊的運動員是日參加了部份項目的表演中，中距離跑家黃志勇在參加五千公尺表演中，以十五分七秒七打破了停生海所保持的十五分九秒六的全國紀錄。這是今年我國田徑運動第一個優越的成績。

服務版

肺病愈後還需調養 少照X光身體無礙

醫藥信箱

杜君先生：

你的肺病經治療後，公立醫院認爲你已痊癒，並謂無需再打針吃藥，街坊福利會醫生也認爲你已痊癒，但謂仍需打針吃藥，你不知道究竟誰說的對。照理來說，病已痊癒，就不必再繼續打針吃藥了，你打針所用的藥是鏈黴素，吃的藥是雷米方，這些藥的作用是針對結核菌的，對身體並不具有保養的作用，而且用得過量還會引起副作用。病已痊癒，即表示細菌已被控制，失去了生活力，再繼續用藥，結果還是如此，何必多此一舉。多吃營養豐富的食物，常作適當的戶外運動，不要過勞，可使身體日趨健壯。

肺病痊癒後有陽萎現象，可能是身體衰弱所致，漸漸會好起來的。這和照X光無關，你一共照過八次X光，對身體不會有損害，因爲診斷用的X光量非常之少，達不到破壞組織的程度。大量照射X光，可使被照射部的組織細胞破壞變性，所引起的疾病因受損組織不同而症狀各異：例如照射肝臟，可使血液內血球性質改變；照射睪丸或卵巢可失去產生精子或卵子的機能；照射尚未發育完成的胎兒，可使胎兒發育成畸形怪胎；照射皮膚可使皮膚發生灼傷潰爛等。

肺病痊癒後又感染或復發，病情不一定特別嚴重，也不就叫作第二期肺病，認[illegible]來，肺結核病因爲病理性質的不同，肺病無法顯明的分期，普通所謂的初期肺病，多指肺尖部的單獨存在或少數存在的極小的初期感染的局部病灶性肺結核而言，這種肺病症狀非常輕微，多不被患者發現而自癒，有許多這種肺結核患者都不自知已經患了肺病，在偶而的機會下作身體檢查時才被發現。如果這初期病灶未能自癒或沒有治癒，繼續發展，則症狀日趨顯著，像食慾不振、消瘦、衰弱、咳嗽、咯痰、發熱、盜汗、吐血等都先後出現，便稱爲第二期肺病。

肺病痊癒後再經過半年左右的調養，身體恢復健壯後便可結婚，只要婚後生活仍能保持調養期間的習慣，性生活能有節制，便不會對病後的身體有害。

關於贈書

這次贈書，已先後寄出一百餘份，但尚有一百多位索贈者沒有得到贈書。現在所剩下的書籍有如下數册，未得到贈書的讀者，如有需要，可再寫信來。來信請寫明姓名和地址，有些索贈者來信只寫地址而無姓名，以至贈書無法投遞。

餘書目錄

認識錯誤　關於知識分子的改造　新民主主義研究初步　關於農業合作化問題的決議　在社會主義革命高潮中知識分子的使命　孫顏秀　周恩來總理關於目前形勢我國外交政策和解放台灣問題　台灣水兵二三事　愛國一家　告台灣軍政人員　忠言集　外國人士訪華觀感　愛國者　懷念

怎樣挑選收音機

走進百貨公司或無線電行想購買一座收音機時，我們會看到各式各樣裝飾美麗的收音機。收音機的作用雖相同，但是效率卻大不相同。我們購買收音機，要挑選效率高的。什麼樣的收音機才算是效率高的呢？一座好的收音機，應該具備下面的四個條件：

（一）靈敏度——所謂靈敏度，就是我們常說的收的台多少。一座收音機如果比另外一座收音機收的台多，這座收音機就比另一座的靈敏度高。

（二）選擇性——是收音機把分隔許多波長近似的訊號清晰程度的比較。選擇性好的收音機，能將許多波長極接近的訊號分隔清楚，而不會串台。

（三）穩定度——是收音機對收到的訊號波長變動的比較，穩定度高的收音機所收得的訊號在刻度盤上穩定不變，而且聲音也很平穩；穩定度低的收音機所收得的訊號，會在刻度盤上移動不定，或在刻度盤上同一個地方聲音的高低時常變動。

（四）傳眞度——是收音機放出來的聲音和廣播電台所發送的聲音相似程度的比較，傳眞度高的收音機，放出來的聲音逼眞；而傳眞度低的收音機，所放出的聲音模糊而失眞。一座完美的收音機，要靈敏度高、選擇性好、穩定度和傳眞度都高、並且還經久耐用。（陸）

幾種肉丸的製法

牛肉丸　材料：牛肉六兩，鷄蛋一枚。先將牛肉切成薄片，琢爛盛碗中，鷄蛋破殼打勻，加生抽，豆粉少許拌勻，倒入牛肉中攪勻，加少許鹽油，用瓦鍋盛清水三碗置爐中燒沸，用筷子將牛肉夾成丸狀放下湯中滾一分鐘，加入鷄蛋、葱花用勺攪勻，即成爲牛肉丸湯了。

燴三丸　這裏的三丸，是指肉丸、魚丸和蝦丸。先把三種丸準備好，並預備一點副配料：冬菇、菜心、冬筍。冬菇浸軟除去蒂，切絲；冬筍切片；菜心切段，但份量不必太多。用豬油一匙起鍋，先放冬筍和菜心下鍋，略炒幾下，加清水大半碗，並下冬菇。蓋鍋蓋燒滾，便可放下三種肉，加鹽和醬油調味，再蓋上蓋燜五分鐘，然後加少許糖和薄獻，即可盛起。或把三種肉丸先放入油鍋裏略炸一炸，然後再燜亦可。

肉丸　材料：半肥瘦豬肉八兩，馬蹄五枚，鷄蛋一枚，葱兩根，糯米少許。製法：把豬肉切碎，琢爛盛碗中。鷄蛋破殼只要蛋白，馬蹄去皮切成小粒，葱切碎。將蛋白、葱、馬蹄等一併放入豬肉裏加清水一小勺攪勻，加上醬油、幼鹽各許調味。糯米用開水浸十分鐘，倒去開水，置竹蕉中冷掉待用。將調好的肉夾成丸狀，放入糯米中打滾，逐個整齊的安放在碟中，隔水入鍋蒸三十分鐘即成。宜趁熱吃。（筏）

代郵

碧薇先生：

請來本報門市部領取贈書或示地址以便寄上。週學生證入港證是從二月十日開始實行，二月十日以前仍受限制。

選購和使用牙刷牙膏

許多人以爲大人應該用大牙刷，小孩子才用小牙刷。其實大人也應該用小牙刷。因爲小牙刷在口內轉動靈活，可以刷乾淨後面的牙齒。大牙刷則受口角肌肉限制，很難伸到口腔後面去。而且牙刷雖大，可以利用的也不過是前三分之二左右。

有人以爲毛越硬越好。其實硬毛易傷牙肉，甚至把牙面的一層牙釉質都刷壞了。國產的豬鬃毛牙刷硬度就很好，價錢又低廉。合用的牙刷是：刷柄直而長，以便於握住；刷頭不太大，以便於在口中轉動；刷頭上兩排毛，每排六束，毛束之間空隙稍大些，以便於洗淨牙刷；毛的頂端要尖些，整個毛面以凸形或凹形的比完全平齊的好，容易刷淨牙縫及凹處。

每次用後，應將刷頭向上刷毛向內插在杯中，使它乾燥。放在牙刷盒裏不是好辦法。每把牙刷一般可用二、三個月。發現刷毛西倒東歪的時候就該換新的，用久了不衛生，還易傷牙肉。

牙粉和牙膏，一般都是由碳酸鈣（或磷酸鈣）、肥皂沫、滑澀劑、防腐劑、清涼劑、香料和乳糖等配製而成。碳酸鈣或磷酸鈣都是一種不溶於水的細粉末，刷牙時，這種粉末同牙齒摩擦，就可以除去粘附在牙上的污物。

爲了消滅口中的細菌，牙粉和牙膏中還常加入少許消毒劑——氯酸鉀、精鹽、金鷄納霜等。爲了消除口中的臭味，還加些解熱的清涼劑和香料——薄荷油之類的清涼劑及玫瑰油、檀香油和多青油之類的香料等。此外，就是一些無關緊要的補充材料，如澱粉、滑石粉之類的東西。

牙粉和牙膏的成分差不多，不過在牙膏中，還有一些粘稠的液體，如甘油、蜂蜜等。因此，在保存和使用方面，牙膏比牙粉都要方便、舒服一些。

許多人往往喜歡用泡沫多、涼味大、香味濃的牙膏。但是，泡沫多就是肥皂加多。肥皂含有微弱的鹼性，太多了，會刺激和損害嬌嫩的口腔粘膜和牙床；並且泡沫多了，也就相對地減低了牙膏的磨擦效用。所以泡沫多並不一定好。涼味大的牙膏，也會刺激口腔，沒有什麼好處。牙膏的香味，只是爲了調味，都無礙於牙膏的清潔作用。一種好牙膏，通常磨擦劑佔百分之四十，其他成分都應按需要適當控制，不宜過多（京）

春節將臨　市價回升
印尼商寄來布疋單稍增
辦莊所接訂單普通每宗數千疋

【本報訊】印尼市場布價回起，最近印尼入口商寄來新訂單稍爲增加。

據印尼莊消息，最近兩週來印尼入口商寄來的布疋新訂單比前稍有增加，不過，目前到的新單多爲小額訂單，普通每宗數量只有數千疋。印尼來單增加主要原因是當地市場近以春節將臨，布疋零售轉趨活躍，部份布價止跌回升，所以當地的布疋入口商稍爲放手補訂新貨。

印尼入口商很久以來沒有來港採購電器，惟最近忽有小量電器訂單到港，所買貨品主要爲光管、火牛等。

【又訊】中華總商會近接貿易通訊如下：

㊀印尼一家商行擬購買棉布、火爐、火水燈、汽燈、食品、五金、建築材料及器具、雜貨、木器及機械，同時擬輸出糖、咖啡、茶、椰乾、木材及其他印尼產品。

㊁緬甸政府擬購蚊帳紗、紗布、白布、尼龍和毛巾各五萬碼，男用及女用手巾各五萬打。

㊂美國一家商行擬購買針、聖誕飾物、海綿、鋼製及鋁製螺絲公帽、錢線水管等。另一家則擬購買蚊帳。

欲進一步獲知詳細情形，可到中華總商會查詢。

各地易貨貿易　印尼均已禁止

【雅加達十六日航訊】印尼政府已於本月八日起禁止各地區進行易貨貿易。

印尼財政部長在一九五八年度附加財政預算案中說，一九五八年度印尼財政不敷赤字爲四十七億盾，若可能時將壓縮至二十四億盾，此數以財政預算案以外的收入來彌補，並將實行其他金融條例。

印尼去年輸出仍增
十一個月逾九十四億盾
比較前年同期超過五億盾
樹膠石油椰乾茶糖均增加

【椰城十三日安打拉訊】根據中央統計局統計，一九五七年一月至十一月印尼輸出所得共九十四億七千二百萬盾，一九五六年同一期間值八十九億零八百萬盾。一九五七年印尼所有的主要輸出品，如樹膠、石油、椰乾、茶葉、砂糖、菸草及棕櫚油等的輸出值比之一九五六年普遍增加：在一九五七年十一個月的樹膠輸出值爲三十七億一千一百萬盾，在一九五六年爲三十五億七千八百萬盾；石油及石油產品爲二十五億七千三百萬盾比二十二億七千五百萬盾；錫砂爲五億五千七百萬盾比六億一千二百萬盾；椰乾爲四億四千二百萬盾比三億九千四百萬盾；咖啡爲三億一千八百萬盾比三億零六百萬盾；茶葉爲三億一千六百萬盾比二億九千一百萬盾；砂糖爲一億八千萬盾比一億五千五百萬盾；菸草爲三億五千九百萬盾比三億一千五百萬盾；而棕櫚油爲二億六千九百萬盾比二億四千五百萬盾。

照上表看，只有錫砂輸出值是一九五七年比一九五六年低；一九五七年二月至四月，砂糖輸出停滯，至五月始恢復正常。

【坤甸十一日安打拉訊】根據印尼椰乾合作總社報告，一九五七年椰乾的國內總銷量一萬七千六百萬盾，值六千六百十萬盾，在總銷量的數目中，計補榜南部椰乾六百噸，萬丹三千噸，西加里曼丹一萬四千噸。

同時，輸往外國的椰乾共三千噸，值一千一百三十五萬盾，計輸往法國、瑞典及芬蘭三國，各一千噸；一九五七年椰乾成交總量二萬零六百噸，值七千七百六十五萬盾。

經濟新聞

日本市價報起
廢鐵即轉挺
上雜漲至一百九十元

【本報訊】廢鐵市價回升。角鐵續有成交。

此間廢鐵售價昨日回升，上雜每噸售一百八十至一百九十元，中雜每噸八十五元，下雜每噸七十元，其中除下雜之外，一致上漲。廢鐵上漲的主要原因，是由於日本廢鐵價回升。此間商人昨日接到日本消息，東京廢鐵售價已由每噸一萬二千日元漲爲一萬三千日元；東京的廢鐵價於去年尾一度降爲每噸一萬日元，到本月初旬才升回每噸一萬二千日元。此後，許久沒有變動，此間商人當時多數認爲不會再升。昨日東京報來消息，廢鐵市價再漲，因此，香港廢鐵商便向市面吸貨，市價因而跟着上漲。

據廢鐵商說，最近日商雖然依然沒有大批廢鐵買單到港，但間中購買一部份上雜和中雜却是有的。現在東京的廢鐵漲價，故商人們認爲日商可能將有較多的買單來。

角鐵略有成交，昨日二分二吋及三分三吋花式成出數十噸，二分二吋成每擔三十八元，三分三吋成四十二元。

又據倫敦報紙載，智利一九五七的紅銅產量爲四十三萬四千四百八十公噸，少於一九五六年的產量四十四萬二千四百二十公噸。

毛冷銷途近日轉暢
商人提出倉貨應市
日本貨成價多跌破成本

【本報訊】前兩日天氣寒冷，毛冷細縱成交略轉活躍，商人紛將倉貨提出應市。

據毛冷商人說，最近零售商復落行補貨，此間毛冷批發商號陸續將貨提出應市，由於存底仍不少，昨天市價仍告成穩。英國通行牌子祖冷原包每磅成十五元，有些急於現款週轉的商人每磅只要十四元八毫，三蜂牌幼冷原包每磅成十八元二毫，荷蘭雙羊牌幼冷每磅十三元六毫，照以上成價，商人是沒有多大利錢可賺的。因爲目前市價已與去年初訂價相差不遠。

最近日本毛冷銷量雖不錯，但因商人存貨多，彼此間競爭劇烈，市價多告成順，且多跌破成本，以快把貨爲例，成本價每磅爲八元一毫的，現每磅僅成七元，毛質的成本價每磅爲十二元多的，現只沽十一元多。

據商人說，去年由英、日各地運到的毛冷，以日本貨居多，但因貨到後，外客扯購乏力，故來貨還有三、四成尚未出倉。

卜內門保險粉　廠家買了十噸

【本報訊】工業原料市昨天在本港廠商和外國客幫相繼落場採購下，交投稍活。埃及桃膠珠爲外客扯去半噸，成交價爲每磅一元零四仙。卜內門保險粉爲本港廠商一家吸入十噸，成價爲每擔一百五十元，比前下跌數元。酒石酸二十六日到花貨成出十噸，每磅售一元九毫八仙，標酸珠現貨成交一噸，每磅成價爲二元零五仙。

南洋辦莊續扯購
粉絲紅棗一致抬頭
鷄心棗供不應求價扳升

【本報訊】南洋莊續扯購年貨，青島粉絲及鷄心紅棗交投仍活躍。

從上星期六到昨天，青島一級粉絲成出約八百包，一級貨碼頭交收每擔一百八十五元（倉交加一元，下同），二級貨碼頭交收每擔一百八十一元，三級貨碼頭交收每擔一百七十六元。

鷄心紅棗，從上週末到昨天，共成交二百多件，成交價格爲每擔一百四十元至一百四十二元。

據悉，經過本地商人及出口客最近一週來扯購之後，年貨中有些貨品已呈供不應求狀態，部份價格上升。以鷄心紅棗爲例，昨天有些商人已將其價格提高爲每擔一百五十元。

魷魚蝦米　販商吸購

【本報訊】內地海味市道稍轉活躍，其中以蝦米成出較多。市價多告成穩。

據商人說，昨天本地海味零售商落行活躍，內地多種海味細盤交投暢，昨成出的貨品包括有魷魚、蝦米、鱆魚等。

據估計，成出的蝦米有十多件，汕尾甲級大蝦米每擔成四百五十八元，乙級貨每擔成四百一十四元，甲級枝蝦每擔最高成四百八十元，最低價成四百六十八元，乙級枝蝦分成三百八十二元及三百九十六元，上海甲級大旱紅蝦米成四百元。

汕尾鱆魚成出數件，甲級大鱆魚每擔成五百五十元，甲級中鱆魚每擔沽四百一十八元。湛江甲級中片魷魚每擔分以二百八十九元、二百九十二元和三百零五元成出少量。

加匯價改低
比利時匯却提高

【本報訊】加拿大匯和比利時匯銀行買賣價昨告調整，前者改低，每百港元比前多兌〇·〇六二五加元；後者改高，每百港元比前少兌二比利時法郎。

加拿大匯買價：由每百港元兌一七加元改爲一七·〇六二五加元；賣價：電匯由每百港元兌一七·二二五加元改爲一七·三一二五加元，匯單由每百港元兌一七·三一二五加元改爲一七·三七五加元。

比利時匯買價：由每百港元兌八五九比利時法郎改爲八五七比利時法郎。

白皎油市勢轉定
昨照上週末價成出三批

【本報訊】白皎油價格昨天仍高，不過其市勢似乎已由漲轉定。上週末，日本中等白皎油花貨成每擔一百十八元，比早一天上升了二元。當時，一部分貨家曾將其售價進一步提高爲每擔一百二十元。

昨天，日本白皎油仍有成出，價格沒有進一步上升。「日清」廠白皎油成交一百七十桶，花貨與現貨對搭，每擔一百一十九元。另一批二月至三月裝運的「日清」廠白皎油花貨，以每擔一百十八元五毫及一百二十元兩價共成出五十噸。此外，「昭和」廠現貨沽出十五噸，每擔一百二十八元五毫。

從昨天的成交價格看來，在上週連續上漲了數天的白皎油市勢，似乎已經穩定下來。據行內人觀察，由於目前市上的白皎油存貨達二千噸左右，以及非洲生油的存貨達二千噸以上，食油市進一步上升是不容易的。

行內人又分析說，日本白皎油上週所以上漲，是受了下列兩個因素的刺激：一、日本削減輸入大豆的外匯，並將豆油在日本國內的銷售額擴大；二、近日日本有大批豆油售往歐洲，據說其數額達二千噸的消息。這兩個因素合起來，在商人看來，將會使日本白皎油外銷及供應香港的數量減少。

黃芽白椰菜
星莊再吸進

【本報訊】昨天江門黃芽白及椰菜陸續運來，多被新加坡莊買去，華北黃芽仔、黃芽白今晨將有運到。

據蔬菜商消息，前兩天曾一度停止買貨的新加坡莊，昨天復在市上吸購江門黃芽白六百籮（每籮重一百一十公斤），每擔成十元五毫，椰菜成二百四十籮（每籮重一百二十公斤），每擔分以九元至十元成議。

日本去年貿易均增
入超亦比前年少五千多萬美元
船隻棉布出口增加較多

【本報訊】據日商來信說，一九五七年日本的進出口貿易，均再創戰後最高紀錄。入超額高達七億零二百萬美元，比一九五六年的七億五千八百萬美元只少五千六百萬美元。

去年日本的進口貿易額高達四十二億八千三百萬美元，比一九五六年躍增百分之三十點六；出口貿易額爲二十八億五千三百萬美元，比一九五六年增百分之十四點一。

去年日本輸入增加的，主要是油類、鋼鐵、樹膠和棉花等原料。出口則以船隻和棉布增加較多，鋼鐵雖仍居第三位，但出口數值已告減少。人造纖維居輸出的第四位。

又據日本鋼鐵聯合會宣佈，一九五七年日本的鼓風爐鐵產量爲六百四十三萬五千噸（比前年增百分之十二點八），[illegible]一千二百五十六萬四千三百噸（比前年增百分之十三點一），普通鋼材八百八十七萬八千噸（比前年增百分之十三點九）。

但去年十二月日本鋼鐵產量已比十一月下降兩成。該月的鼓風爐鐵產量只爲五十七萬一千噸，普通鋼材則爲七十六萬噸。

一九五七年十二月份香港工業品外銷各地貨值

地區	貨值（元）
英國	一七、三七九、三二三
中非聯邦	三〇三、八四三
英屬東非	一、三三六、一四四
南非	二、〇一八、六六八
尼日利亞	三、五〇五、二四三
未列名英屬西非	六四九、二五四
加拿大	八二六、五六九
英屬西印度	八三八、九一六
英屬婆羅洲	九一三、七七〇
錫蘭	四二二、九二四
印度	九一、五五六
馬來亞	六、二五〇、五〇二
巴基斯坦	一八〇、三一六
澳洲	一、四三九、九三九
新西蘭	六一一、九〇八
非安	一〇九、二二二
未列名英屬大洋洲	二、四四四
毛里求斯	二〇七、八七四
英屬地中海地區	一六一、四二一
亞丁	三四八、九五九
未列名英聯邦地區	一三、五〇一
埃及	三三、三六四
比屬剛果	六〇五、四一九
法屬北非	四三、六九一
法屬赤道及西非	二、六五六、四一七
馬達加斯加	五二、〇〇二
未列名非洲國家	一、一八三、九〇三
美國	一、九一四、四七九
古巴	二四五、二九二
海地	二二五、一四〇
墨西哥	八一、八二九
未列名中美地區	八八七、八五〇
阿根廷	三、六六六
巴西	六二、五九八
委內瑞拉	六九六、五三一
未列名南美地區	二八二、三七五
緬甸	一四九、四八一
中國大陸	三、八四九
台灣	九、二八四
印尼	一、八四八、三二〇
日本	二七六、八二五
南朝鮮	一一、四〇八
澳門	四四一、六八一
菲律賓	三、二四〇、六〇三
泰國	二、八七〇、四八三
柬埔寨	一九六、九二七
老撾	三、〇一七、九三一
越南北部	六六六
越南南部	二四〇、六五七
中近東各國	一、〇五八、一二三
未列名中亞國家	一四、八六九
比利時	一六六、五四七
丹麥	一二七、三四六
法國	一二五、九九四
西德	八一九、〇六九
意大利	六九、一七二
荷蘭	一五一、五五〇
挪威	一九三、六三九
瑞典	一四六、八五五
瑞士	二五、九二七
未列名歐洲國家	九八、九八〇
美屬大洋洲島	五四〇、六一五
其他大洋洲島	二五四、六七七
合計	六一、六五八、三二〇

西德錫紙報高
要價比前約增一成
銀錫紙新盤依然平穩

【本報訊】西德錫紙新訂價格報高，銀錫紙新盤依然平穩。

據紙商消息，西德紙廠最近復有銀錫紙訂盤報來，新訂價平穩，二十乘二十六吋五十格蘭每令C.I.F.香港爲七十五先令十一便士，若加上銀行利息、費用等，每令成本爲六十三元，光書紙底錫紙每令C.I.F.香港爲七十三先令，即比舊價低二個半先令。裝船期收到信用票後五星期。

西德銀錫紙，去年[illegible]令，故價格告回升。包煙仔錫紙，此間存底疏，商人擬向西德紙廠訂購，但最近該地紙廠報來訂價，比前提高百分之十強，商人嫌價高，現仍與廠方進行商量，暫未成議。西德四吋乘六吋七五六十格蘭紙底錫紙每箱C.I.F.香港爲三百二十六英鎊，捲筒裝的每噸爲三百二十六英鎊十先令。

昨天洋紙市道仍以市銷爲主，外客仍無扯購。奧國二十四磅白鷄皮紙每令成二十八元，德國二十磅白蠟光紙成十元，[illegible]上白蠟油紙成十六元，意大利白玻璃紙每令以七十元成交少量。

西德工業增產轉慢
去年比前年只增百分五
今後三年每年增百分三

【本報訊】據外電報道，去年西德工業生產的增加率已趨緩慢，全年只比一九五六年增加百分之五，而由一九五四年至一九五五年則增加百分之十一。

西德經濟部長上週更發出警告，說今後三年內的工業生產，每年將只增百分之三。

西德的失業人數亦激增。至去年十二月底止，失業人數共達一百二十一萬三千人，比十一月底增加七十七萬四千人。

出口訂單和本國訂貨單的增加速度亦已轉緩。十一月份各門工業所接到的訂單總額比一九五六年同月僅增加百分之九。其中本國的生產物品訂單減少百分之零點五，出口訂單則減近百分之二。

現時西德若干工業部門的生產，仍保持繼續增加。例如十二月份出產的汽車，有百分之五十六是輸出的。這是前所未見的最高比率。

又據西德聯邦銀行宣佈，至一月七日止的一週內，西德的黃金與外匯儲備總額約爲二百三十八億四千八百萬馬克，其中黃金約佔一百零六億零二百萬馬克。

這一外匯儲備總額比去年十二月三十一日的二百三十八億四千一百萬馬克高出七百萬馬克。

另據波恩十三日消息，西德的外匯儲備在到去年十二月三十一日的一週內下降了二億二千六百萬馬克，去年底的外匯儲備額共二百二十五億六千七百萬馬克。這個數額，比去年十一月四日的空前高紀錄減少了六億六千萬馬克。

不過，目前西德的外匯儲備仍比幾年前爲多。一九五六年年底的數額共一百七十九億零一百萬馬克，一九五五年年底只有一百二十八億零六百萬馬克。

美鈔牛皮帶軟
金市轉走下坡
存底厚銷路弱難支持

【本報訊】K金下跌，美鈔牛皮市。K金開市一五一七·五，與上週末收市價同，爲全日最高價，旋以美匯下降的影響，亦即疲順[illegible]，收市一五一六·五，去息三毫，牌下交收五百二十兩，澳門金全日企住二六七。

由於息增大，存底加厚；而且銷路不振，出口金商少吸；又美匯下跌，有此種種利淡因素，故金市不支而落。

美匯開市五八八·七五，收市五八八，最高五八八·七五，最低五八八。

美鈔以五八八·一二五開出明盤，與上週末收市價同，旋即上至五八八·二七五，爲全日最高價，但爲時不久，便即回順，最低價爲五八七·六二五，晚市收盤五八八·〇五。息價平算。

英鎊流通額
近續見下降

【本報訊】英鎊流通額續在下降，但目前仍比一年前爲高。

據英倫銀行公佈的數字，英國紙幣的流通額已由去年十二月中超過二十一億英鎊降到本月十五日的二十億九千四百七十萬英鎊。此數字仍比一年前爲高。去年一月九日，英國的紙幣流通額共一十九億二千八百四十萬英鎊。

股市尚暢
六種下降

【本報訊】股市在昨天交易稍爲回增，成交總值五十六萬八千元。價格起跌不一。

價格上升的：匯豐銀行以每份八五〇元及八四七元五先後成交十份，[illegible]

價格下跌的：[illegible]

價格企定的：置地三二元七五，成二千六百份；香港燈二四元三，成一千份；電話二六元一，成三千七百份；大新以每份一元零五成交四六〇份。

益豐等十家商行
上週已獲准註册

【本報訊】港府公佈，上週有十家商行獲准註册，它們的名字是：

益豐食品有限公司（YICK FUNG FOOD PRODUCTS CO. LTD.），經營中國食品。註册資金二十萬元。地址在香港德輔道中一三九號。負責人爲 Au Yong Choung。

CHOW'S INVESTMENT CO. LTD.，經營有價證券買賣。註册資金一百二十萬元。負責人爲 Chow Yam Suen，在九龍英皇子道一八六號。

THE PRESSURE PILING CO. (HONG KONG) LTD.，經營建築工程。註册資金八十萬元。地址在公爵行七〇一—七室。負責人爲 F. G. Nigol。

LANENA SHIPPING CO. LTD.，經營船務生意。註册資金一百萬元。地址在法國銀行三九室。負責人爲 Antonio Ty Engan。

C.A. G LTD.，經營進出口生意。註册資金十萬元。地址在余道生行六〇七室。負責人爲 W. C.R. Carr。

THE ORME RUBBER CO. LTD.，買賣及租賃礦場。註册資金十萬元。地址在公主行六〇一室。負責人爲 D. Brittan。

LUK KWOK ENTERPRISES LTD.，經營汽車及修理業務。註册資金一百萬元。負責人爲 P. W. Chan，在德輔道中二九號。

業明有限公司（WEAVER BIRD CO. LTD.），經營進出口生意。註册資金五萬元。地址在商業大廈二一〇六室。負責人爲 Woo Wai Guno。

ORIENTAL CREATIONS LTD.，經營進出口生意。註册資金二萬一千元。負責人爲 Edgar P. Sharp，在 1058, Kami Ikogami Machi Ota-Ku, Toyo, Japan。

譚氏置業有限公司（TAM CLANSMEN'S INVESTMENT CO. LTD.），註册資金六十萬元。地址在香港荷里活道二一七號二樓。負責人爲 Tam Kwok Kwong。

明天獻映　紐約　中央　大世界　光明　好世界　皇宮　龍城　金星
冰山火線
興華公司出品　紫羅蓮　麥靜之　梁醒波　劉克宣　鳳凰女　少新權　陳錦棠　潘艷珠（演主）
少華泉興伍製片
導演：李鐵　金城　莫紅　圖容

九龍城　國際
人財兩得
李清　丁皓　劉恩甲　陳厚　金銓　王元龍
即日四場

廣香　今天獻映
金瓶梅
李香　王引　洪波　楊志卿　吳家驤

仙樂　今天獻映
花街
周璇　嚴俊　韓非　羅蘭　秋霞　合演

丁香姑娘
石慧　陳娟娟　王葆真　石磊

下期　盛大聯映
大聯公司歌唱神怪巨片
新馬仔夜祭雪美人
新馬仔　余麗珍　歐陽儉　林家聲　任冰兒　合演

麗都　仙樂
後天　盛大獻映
林黛　嚴俊
笑聲淚痕
嚴俊　監製導演
林黛主唱新型插曲

所長　趙威　趙教
梁評　教舞
尋人啓事　郭蘇女
尋人啓事　張妙蘭
尋人啓事　譚寶珠
尋人啓事　黃七妹
尋訪　景光：見報速晤我，有要事相商。麗容
大公報　小型廣告　每天一元　小字五十個（五行）　電話 48108
大業瓦通紙盒廠　大角咀洋松街七十六號　電話：五九八六七
跳樓錄音機
羊肉上市
營業
啓事
租賃　舖面出租
五元學舞
吳清波　教授舞藝
學電單車
周炎忠　授舞
黃寶全　教車
上海浴德池浴室
合時木行
大劑　洗明昌　頑久重症
香島X光院
收音機
國產石仔
本報澳門分銷處　地址：新馬路二號二F二樓　電話：三六九四號
北京人民日報　北京大公報　代銷處　秉記報社
謝愛光　免費檢驗　耳鼻
陳壽仁醫鼻
謝耀　皮膚瘡科

南非生油三千餘桶 分由兩輪載來香港

寶樹雲昨先到 士打茂三碧廿四來

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「士打茂三碧」輪，將於本月二十四日從南美及南非開到此間。據悉，該輪從南美運來的貨物共二百零五噸，其中有棉花七百包、豬油七百桶，還有罐頭牛肉及凍肉品大批。該輪從南非運來貨物七百三十噸，其中有花生油一千六百桶、麥糠六百包，還有麥片、魚翅、飼料、工業原料、咖啡粉、花生醬、樹皮膏及升降機零件。

【又訊】「寶樹雲」輪已於二十日早上由南非經新加坡到港，從南非載來麵粉六百五十八包，罐頭牛肉一千二百二十九箱，棉花五百零七包，生油一千四百一十六桶，紅花油一百三十一桶，升降機零件八箱，魚翅二十包，酒品四百箱，果汁一百零六箱，由新加坡載來咖啡豆七十五包。

日貨來途疏

明倫山丸今到百五噸 熱田丸明到百八十噸 多寶多後天到三百噸

【本報訊】東來公司代理之「明倫山丸」，定今天上午從日本到港，運來雜貨共一百五十噸。該輪將停在A字三號泊卸貨。「明倫山丸」將於明天離港，開返日本轉赴美洲。據悉，該輪運往兩地的貨物共一千餘噸，其中運往日本有砂糖、廢鐵及牛皮，運往美洲有籐傢私、女裝衣服、鰻皮及搪瓷器皿等。

【又訊】天祥洋行屬下的「熱田丸」，改期於二十二日由日本到港，該輪將載來一百八十噸貨物，其中海味三十噸，臘青紙三十噸，此外有棉織品、踏碎等貨。

「熱田丸」將於二十三日離港，經新加坡往歐洲。載往歐洲的有一百噸貨，其中以水貨佔多數。載往新加坡的貨物有六百噸，其中搪瓷器皿百餘噸，棉織品百餘噸，膠鞋和塑膠製品各數十噸，其餘的是雜貨。

又該行屬下的「多寶多」輪，將於二十三日由日本到港，將載來三百噸貨物，其中紙張和麵粉佔數較多。

文佗昨去日美 運出籐器搪瓷

【本報訊】太古公司屬下的「文佗」輪，已於昨日下午四時取道日本開往美國。由港載出貨物共六百尺碼噸，其中運往紐約的籐器佔三百餘噸，運往中美洲則有棉織品五十噸，搪瓷器皿三十噸、塑膠玩具十噸和馬蹄、醬料等金山莊貨八十噸。

又，太古公司代理的藍煙通輪「丹莫多加士」，現改於廿八日由日本抵港（原定廿三日），廿九日離港開赴馬賽、利物浦和都伯林。該公司現仍接受訂位。

歐五金運港

泰家昨先到約四十噸 星加坡今來九百多噸

【本報訊】法國郵船公司之「泰家」貨輪，昨早從歐洲抵港，載來貨物百餘噸，其中五金約佔四十噸。該輪已於昨晚離港開往華北，在港沒有收貨。開往華北—華北線的貨輪，今後將載運歐洲貨來港起卸，回程時則直駛歐洲。該公司之「越南」郵輪，定今日由馬賽、西貢抵港，停泊於九龍倉橋起貨。她這次載來法國香水、西藥、人造絲織品、染料等百餘噸。該輪將於明晚駛赴日本，開港前約有廢鐵十噸運出。

【又訊】鐵行公司之「星加坡」貨輪，定今早由歐洲經新加坡抵港，停泊於九龍倉橋起貨。她這次由英國、德國、比利時、荷蘭、意大利和西班牙載來貨物二千零七十一噸，其中比利時與英國五金已佔九百零四噸。該輪並載來英國汽車十四輛，危險性工業原料一噸，香煙七噸和港府貨一百九十九噸。西班牙凍橙有三十六噸（一千箱）運來。意大利來貨有一百八十五噸，內以人造絲佔最多。該輪還從巴生港載來「回頭貨」棉織品數十噸。她這次沒有經料倫坡開來。

澳洲糖二千五百噸 富寧昨已運到港

亞魯士明天運來凍肉

【本報訊】「富寧」輪已於昨日由澳洲、馬尼拉抵港，她這次載來澳洲生糖二千五百噸，現正停泊於太古糖房橋起卸。該輪預定廿四日離港開往基隆、日本。她這次將載運台灣蕉約三百噸往日本。同屬太古公司所有之「北海」輪，定廿五日由印尼泗水抵港（延遲一天）。她這次亦載來爪哇原糖二千餘噸，供太古糖房煉製砂糖之用。

【又訊】天祥洋行屬下的「亞魯士」輪，將於二十二（或二十三）日由澳洲到港，二十三（或二十四）日由港開往日本。據目前所知，該輪將載來二百噸貨，其中凍肉佔三十噸，奶粉二千箱，還有麵粉等貨類。

三千多包木炭 海后明天運到

【本報訊】捷順船務公司屬下之「海后」輪，將於明天到港。據悉，該輪從暹邏運來炭三千一百九十七包，從新加坡運來雜貨九十噸。「海后」輪將於本月二十二日或二十三日再開往星洲。

砂糖海產品 芝萬宜運到

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「芝萬宜」輪，已於昨天從印尼經新加坡到港，載來砂籐及海產品，據悉運出沒有。

又悉，該公司屬下之「澳華吉」輪，定明天由此間開往歐洲，分天繼續落貨。該輪已接入貨物八百餘噸，其中約有二百噸是轉往西非的本地工製品。該公司屬下之「士吉」輪及「晃文吉」輪，均於昨天由此間開往上海，據悉在此間沒有貨物運出。

佐渡丸明赴美 將載去工製品

【本報訊】洛士利洋行代理之日輪「佐渡丸」，將於明天由此間開往舊金山、羅省、巴拿馬及美國東岸港口。據悉，該輪運出的各種工製品約六百噸。

又悉，美國輪船公司屬下之「日本熊」輪，將於本月二十四日從舊金山開到此間。該輪運來的貨物共五百餘噸，其中有鮮果、罐頭食品、舊報紙及硼酸等。

東方幸福昨去星洲

有涼果等千噸

【本報訊】綿記行代理之「東方幸福」輪，已於昨天下午由此間開往新加坡，據悉運出貨物有橙簡、搪瓷器皿、鹹菜、涼果及其他雜貨共一千噸左右。

到了二千餘枝山打根大木頭

【本報訊】「曉生」輪已於十八日由山打根到港，載來大木一百零五根、短木二百零一枝，木頭六百三十八枝。「恒生」輪已於十八日由山打根到港，載來大木一千四百五十二枝。

飛機時刻

今日到港班機

泛美：倫敦、曼谷來，上午七時十分到；由舊金山、東京來，上午七時三十分到；越航：西貢來，下午一時二十分到；快達：悉尼、馬尼拉來，上午十一時二十五分到；國泰：西貢、新加坡來，下午五時十五分到；泰航：曼谷來，下午十二時二十分到；菲航：馬尼拉來，下午三時十分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開上午十時五十五分；菲航：往馬尼拉，開下午三時四十五分；快達：往悉尼、馬尼拉，開下午四時；國泰：往曼谷、仰光，開上午十時；港航：往台北、東京，開上午八時三十分；泰航：往東京、台北，開下午一時三十五分。

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時48分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
2時50分	6時	8時46分	11時56分
4時20分	8時50分	9時56分	下午2時28分

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、海口 上午八時半 中午十二時
菲律賓 中午十二時
澳洲、新西蘭 下午一時
泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、夏威夷、美國、南朝鮮 下午六時

平郵

中華人民共和國、南朝鮮 上午九時
北婆羅洲 下午三時
澳洲、新西蘭 下午五時
澳門 下午一時、六時

明日空郵（星期三）

印度支那、法國 上午九時
台灣、冲繩日本 上午十時
菲律賓、北婆羅洲 上午十一時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭 下午二時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大、台灣、老撾 下午六時

平郵

中華人民共和國 上午九時
加拿大 上午十時
印度支那、泰國 下午一時
馬來亞、亞丁、中東、意國、法國 下午二時
日本、加拿大 下午一時
澳門 下午一時、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
大利華	PROSPER	新加坡	1月23	振盛行
積高晏臣	JACOB JEBSEN	馬尼拉	1月23	渣華
正鋒	PIONEER MAIN	美國	1月23	美輪
芬寶	FERNBANK	美國循路	1月23	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	1月23	太古
多寶多	TROUBADOUR	日本	1月23	天祥
東美	EASTERN MAID	日本高雄	1月24	渣甸
夏利臣	HERMOD	山打根	1月24	多利順
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	1月24	捷成
日川丸	HIKAWA MARU	日本	1月24	太平
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	1月24	渣華
日本熊	JAPAN BEAR	美國	1月24	美輪
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	1月24	福來
北海	PAK HOI	泗水	1月25	太古
忌連加利	GLENGARRY	新加坡歐洲	1月25	渣甸
賓那列士	BENARES	美國	1月25	太古
加露士	CULROSS	日本	1月25	東方
亞美蘭	AMIRA	婆羅乃	1月25	德安
海多	HALLDOR	新加坡	1月26	多利順
新偉健	SANDVIKEN	曼谷	1月26	振盛行
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	1月26	渣甸
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	1月26	捷成
安順	ANSHUN	天津青島上海	1月26	太古
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO.2	新加坡歐洲美國	1月26	和捷
順發	SHUN FAT	上海	1月27	捷順
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	1月27	美輪
兆星	LAO	日本	1月27	福來
海順	HELIOS	曼谷	1月27	多利順
拉雲士泰	RAVENSTEIN	新加坡歐洲	1月27	捷成
安天娜	ANTENOR	日本	1月27	太古
太原	TAI YUAN	上海日本	1月27	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	日本	1月28	太古
亞士個尼士	ASCANIUS	新加坡歐洲	1月28	太古
快富	FRANKFURT	日本	1月28	捷成
益多拿	ITAURA	波斯灣印度新加坡	1月28	鐵行
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉美國	1月28	總統
亞迪治	ADIGE	意大利	1月28	天祥
金保地	KAMBODIA	日本	1月28	寶隆
沙班	SABANG	神戶	1月28	太平
寶隆丸	HORYU MARU	日本	1月29	東來
新利華利	SUNNYVILLE	美國	1月29	銀行
里斯荷	LISHOLT	美國	1月29	美邦
德生	TAK SANG	新加坡曼谷加爾各答	1月29	渣甸
雲南	YUNNAN	印尼	1月29	太古
日令丸	NICHIREI MARU	日本	1月30	太平
新地亞	SANTHIA	日本	1月30	鐵行
亞拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	1月30	東方
浩生	HO SANG	山打根	1月30	渣甸
忌連福倫	GLENFRUIN	釜山	1月30	渣甸
溫賓臣總統	PRES. VAN BUREN	美國日本	1月30	總統
西吐士	CITOS	日本	1月31	天祥
顯生	HIN SANG	堅尼地灣	1月31	渣甸
夏華	HALLVARD	上海	2月1	多利順
先達	SINDH	西貢歐洲	2月1	法郵
他雲高	TRAVANCORE	歐洲新加坡	2月2	太平
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	2月2	福來
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉西貢	2月2	捷成
重慶	CHUNG KING	上海	2月2	太古
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	2月2	渣甸
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本美國	2月2	鐵行
富來	ARAFURA	日本	2月2	鐵行
旭丸	ASAHI MARU	日本	2月3	太平
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	新加坡歐洲	2月3	和捷
寶康	POHANG	日本	2月3	福來
大加士	TAGUS	日本	2月3	多利順
昆士威利	QUEENSVILLE	日本	2月4	天祥
大立寶	TALABOT	歐洲	2月4	多利順
牛津城	CITY OF OXFORD	日本	2月4	銀行
美南	MEINAM	日本	2月4	法郵
海興	HAI HING	日本	2月4	多利順
利來	NELLORE	澳洲	2月5	鐵行
濟州	CHEJU	曼谷	2月5	福來
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	日本	2月5	東方
麗鋒	PIONEER MINX	美國	2月5	美輪
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	2月5	天祥
興立	HENRIK	山打根	2月5	多利順
海利	HAI LEE	新加坡	2月5	多利順
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	日本	2月5	東來
孟買丸	BOMBAY MARU	日本	2月5	東方
日本	JAPAN	歐洲新加坡	2月6	太平
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣	2月6	捷成
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	2月6	多利順
亞嘉邊娜	AGAPENOR	新加坡歐洲	2月6	太古
得利斯頓	DRESDEN	新加坡歐洲	2月6	捷成
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	2月6	天祥
芬灣	FERNBAY	美國	2月6	多利順
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	美國	2月7	銀行
同加士	TUNGUS	美國	2月7	天祥
江之浦丸	ENOURA MARU	日本	2月7	太平
嘉素華利	CASTLEVILLE	美國	2月7	多利順
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美國	2月7	捷成
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	2月7	捷成
北海丸	HOKKAI MARU	日本	2月7	東方
忌連安	GLENEARN	新加坡歐洲	2月8	渣甸
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	2月8	渣甸
廣州	CANTON	歐洲	2月8	鐵行
海島郵	ISLAND MAIL	美國	2月9	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
熱田丸	ATSUTA MARU	歐洲	1月23	天祥
邊雲鳥	BENVENUE	歐洲	1月23	洛士利
安天娜	ANTENOR	倫敦荷蘭漢堡	1月23	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲	1月29	太古
快富	FRANKFURT	歐洲	1月29	捷成
沙班	SABANG	歐洲	1月30	太平
舟山	CHUSAN	歐洲	1月30	鐵行
金保地亞	KAMBODIA	鹿特丹漢堡奧斯陸	1月30	寶隆
阿迪治	ADIGE	意大利	1月31	天祥
亞偉奇	ALWAKI	歐洲	1月31	渣華
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲	2月1	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	2月2	法郵
大加士	TAGUS	歐洲	2月4	多利順
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	2月4	渣甸
美南	MEINAM	歐洲	2月5	法郵
邊那打	BENALDER	歐洲	2月5	洛士利
牛津城	CITY OF OXFORD	鹿特丹漢堡	2月5	銀行
薩摩丸	SATSUMA MARU	鹿特丹漢堡	2月6	天祥
培利士	PYRRHUS	利物浦格拉斯高	2月6	太古
漢堡丸	HAMBURG MARU	馬賽安特衛普倫敦	2月7	東方
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	2月8	捷成
廣州	CANTON	倫敦	2月11	鐵行
古力治總統	PRES. COOLIDGE	熱那亞馬賽	2月11	總統
滿洲	MANCHURIA	歐洲	2月12	寶隆
美麗谷	MINIKOI	鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	2月14	太平
亞士個尼士	ASCANIUS	利物浦格拉斯哥	2月15	太古
邊羅治	BENREOCH	倫敦漢堡鹿特丹	2月16	洛士利
利芬士泰	RAVENSTIEN	歐洲	2月18	捷成
普樂總統	PRES. POLK	歐洲	2月19	總統
忌連加利	GLENGARRY	鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	2月20	渣甸
邊古治	BENCLEUCH	利物浦鹿特丹漢堡	2月22	洛士利
階東利亞士	CLYTONEUS	馬賽利物浦	2月23	太古
阿嘉邊娜	AGAPENOR	荷蘭漢堡	2月27	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
熱田丸	ATSUTA MARU	亞丁蘇彝士港口	1月23	天祥
邊雲鳥	BENVENUE	亞丁	1月23	洛士利
東美	EASTERN MAID	加爾各答	1月26	渣甸
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	1月27	渣甸
兆星	LAO	孟買喀喇蚩波斯灣	1月28	福來
安天娜	ANTENOR	亞丁塞得港	1月28	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁塞得港	1月29	太古
快富	FRANKFURT	科倫坡	1月29	捷成
沙班	SABANG	亞丁塞得港	1月30	太平
舟山	CHUSAN	亞丁塞得港	1月30	鐵行
寶隆丸	HORYU MARU	加爾各答	1月30	東來
先達	SANTHIA	加爾各答	1月31	法郵
亞迪治	ADIGE	加爾各答喀喇蚩	1月31	天祥
日令丸	NICHIREI MARU	科倫坡	1月31	太平
大加士	TAGUS	亞丁塞得港	2月4	多利順
牛津城	CITY OF OXFORD	亞丁	2月5	銀行
美南	MEINAM	蘇彝士	2月5	法郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
尼哥拉	NEGOBLA	曼谷	1月23	寶隆
熱田丸	ATSUTA MARU	新加坡	1月23	天祥
邊雲鳥	BENVENUE	新加坡	1月23	洛士利
海華	HERVER	古晉拉讓安山打根	1月23	多利順
珍露	JUNO	婆羅乃	1月23	德安
芝渣連加	TJITJALENGKA	新加坡印尼	1月24	渣華
海明	HAI MENG	曼谷	1月24	多利順
芬寶	FERNBANK	新加坡巴生港	1月24	多利順
福建	FUKIEN	曼谷	1月24	太古
大利華	PROSPER	曼谷	1月24	振盛行
利馬	LEMAIRE	新加坡檳榔巴生港	1月24	渣華
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印尼	1月25	捷成
東豪	EASTERN ARGOSY	拉寶安	1月25	渣甸
東美	EASTERN MAID	新加坡檳榔	1月25	渣甸
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡印尼	1月26	巴拉多
新偉健	SANDVIKEN	新加坡檳榔	1月26	振盛行
曉生	HEW SANG	斗湖	1月26	渣甸
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢曼谷	1月27	捷成
東英	EASTERN SAGA	新加坡檳榔	1月27	渣甸
利芬士泰	RAVENSTEIN	馬尼拉	1月27	捷成
順發	SHUN FAT	新加坡	1月28	捷順
大南山	TAI NAM SHAN	金邊西貢	1月28	順昌
旭丸	ASAHI MARU	曼谷	1月28	太平
兆星	LAO	新加坡巴生港	1月28	福來
安順	ANSHUN	新加坡印尼	1月28	太古
安天娜	ANTENOR	新加坡	1月28	太古
嘉錫	KARSIK	馬尼拉	1月28	渣華
丹莫多加士	DEMODOCUS	新加坡	1月29	太古
快富	FRANKFURT	新加坡	1月29	捷成
寶隆丸	HORYU MARU	星巴蜿仰光	1月30	東來
沙班	SABANG	新加坡	1月30	太平

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
溫賓倫總統	PRES. VAN BUREN	馬尼拉	1月30	總統
舟山	CHUSAN	新加坡檳榔	1月30	鐵行

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
芝班那士	TJIPANAS	上海	1月24	渣華
夏利臣	HERMOD	上海	1月26	多利順
忌連加利	GLENGARRY	上海	1月27	渣甸
湖北	HUPEH	上海天津青島	1月28	太古
重慶	CHUNG KING	上海	2月2	太古
雲南	YUNNAN	上海天津青島	2月6	太古

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
星光丸	SEIKO MARU	日本	1月23	東方
亞魯士	AROS	日本	1月23	天祥
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE	日本	1月23	鐵行
富寧	FUNING	基隆日本	1月24	太古
芝班拿士	TJIPANAS	日本	1月24	渣華
夏利臣	HERMOD	日本	1月24	多利順
成都	CHENGTU	釜山日本	1月24	太古
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	日本	1月24	捷成
階東利亞士	CLYTONEUS	日本	1月24	太古
日本熊	JAPAN BEAR	日本	1月25	美輪
海洋郵	OCEAN MAIL	日本	1月25	福來
四川	SZECHUEN	基隆	1月25	太古
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	1月26	渣華
忌連加利	GLENGARRY	日本	1月27	渣甸
澤鋒	PIONEER MOOR	基隆日本釜山	1月27	美輪
海多	HALLDOR	日本	1月27	多利順
利芬士泰	RAVENSTEIN	日本	1月27	捷成
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE NO.2	日本	1月27	和捷
亞士個尼士	ASCANIUS	日本	1月28	太古
海順	HELIOS	日本	1月28	多利順
艾多拿	ITAURA	日本	1月29	鐵行
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	1月29	總統

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝渣連加	TJITJALENGKA	南非	1月24	渣華
安天娜	ANTENOR	西非	1月28	太古
沙班	SABANG	卡薩布蘭卡	1月30	太平
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西非	2月1	東方

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	1月23	總統
愛蓮馬士基	ELLEN MAERSK	美國	1月23	捷成
高武丸	KOBU MARU	美國	1月23	美邦
芝渣連加	TJITJALENGKA	南美	1月24	渣華
正鋒	PIONEER MAIN	美國	1月24	美輪
日川丸	HIKAWA MARU	美國	1月25	太平
日本熊	JAPAN BEAR	美國	1月25	美輪
海洋郵	OCEAN MAIL	美國	1月25	福來
邊那列士	BENARES	美國	1月26	太古
勝加士太子	CINGALESE PRINCE	美國	1月26	渣甸
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE No.2	美國	1月27	和捷
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	1月29	總統
溫賓倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	1月30	總統
新利華利	SUNNYVILLE	美國	1月30	銀行
利斯荷	LISHOLT	美國	1月31	美邦

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	1月25	渣甸
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	1月31	太古
西吐士	CITOS	澳洲	2月1	天祥
富來	ARAFURA	澳洲	2月3	鐵行
富寧	FUNING	澳洲	2月11	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
越南	VIETNAM（上午七時）	馬賽西貢	九龍倉橋	法郵
佐渡丸	SADO MARU（中午）	日本	A11	洛士利
巴拿馬丸	PANAMA MARU（晨早）	日本	A4	東方
明倫山丸	MEIRINSAN MARU（上午八時）	日本	A3	東來
利加馬士基	LICA MAERSK（上午十一時）	美國馬尼拉	A3	捷成
星加坡	SINGAPORE（上午八時）	歐洲新加坡	九龍倉橋	鐵行
朝路	JUNO（下午）	新加坡	油蔴地	德安
愛倫碧琪	ELLEN BAKKE（上午七時）	新加坡澳洲	A12	鐵行
利馬	LEMAIRE（下午四時）	上海	B11	渣華

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
巴拿馬丸	PANAMA MARU（下午）	日本美國	A4	東方
中孚	CHUNG FU（下午）	高雄	油蔴地	遠東
國川丸	KUNIKAWA MARU（下午）	美國	A10	太平
祥康	CHANG HANG（中午）	日本	B16	福來

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	B	東方
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	美國	A17	總統
成都	CHENGTU	曼谷	B17	太古
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲新加坡	太古倉橋	太古
保士	PRODUCE	曼谷	B11	寶隆
芝班那士	TJIPANAS	東非	A	渣華
高武丸	KOBU MARU	日本	A1	美邦
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	A	渣華
亞魯士	AROS	澳洲	A	天祥
日昌丸	NISSHO MARU	日本	B5	巴拉多
福建	FUKIEN	日本	B	太古
澳華吉	OUWERKERK	上海日本	A7	渣華
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	A	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡	B	福來
海后	HOI HOUW	新加坡檳榔	A	捷順

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	A6	渣華
澳華吉	OUWERKERK	新加坡歐洲	A	渣華
賓斯華利	BRONXVILLE	星洲	A8	銀行
恒生	HANG SANG	山打根	B31	渣甸
越南	VIETNAM	日本	九龍倉橋	法郵
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本美洲	A3	東來
保士	PRODUCE	日本	B11	寶隆
佐渡丸	SADO MARU	美國巴拿馬	A11	洛士利
利加馬士基	LICA MAERSK	美國加拿大	A13	捷成
聖多利士	SANTA DOLORES	曼谷	B29	太平洋
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	B	福來

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
彰德	CHANGTE	九龍倉橋	太古
德和	TEH HU	油蔴地	德安
邊雲鳥	BENVENUE	A16	洛士利
東豪	EASTERN ARGOSY	九龍倉橋	渣甸
多連地亞	DORINTHIA	油蔴地	太平洋
阿蒙尼亞	AMONIA	油蔴地	德安
芝萬宜	TJIWANGI	A6	渣華
富寧	FUNING	太古碼頭	太古
來利	LOIRE	B13	天祥

利航 港澳

每晚十一時往澳 日下午二時返港

港泊佛山碼頭即上環街市對面 澳泊十六號碼頭 逢星期日及公衆假期返港開下午四時正

搭客每晚十時開始落船

搭客訂位：佛山碼頭 本船務行

和祥發船務行 永樂街五十五號 電話：四八六三六 四八七八九 四八七九〇

港九客票代售處：中國旅行社 香港大道中六號二樓 電話：三一二二七 九龍尖沙咀火車站內 電話：六四二一二

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
舟山 CHUSAN	—	1月29-30日	倫敦
新地亞 SANTHIA	—	1月30-31日	石叻、庇能，仰光、加爾各答
富來 ARAFURA	1月24-26日	2月2-3日	山打根、澳洲
廣州 CANTON	—	2月9-10日	倫敦
奧連打 OLINDA	2月6-7日	2月10-11日	石叻，庇能，仰光，加爾各答，吉大港

新型客郵「越南」 S/S "VIETNAM" （時速廿一海哩）

直往橫濱、神戶 本月廿一日落貨 廿二日下午開行

貴客搭船附貨，請移玉至本公司訂房接洽是荷 香港干諾道中五號皇后行樓下 電話二六六五一

法國郵船公司啓

三井船舶 MITSUI LINE

明倫山丸 MEIRINSAN MARU 停A三號泊 定期一月廿二日落貨 即日開行 直航三藩市 羅省 紐約 費城 波地摩 轉駁美國內陸、中南美洲、西印度群島 途經日本 兼收貨物

寶隆丸 HORYU MARU 定期一月廿九日落貨 卅日開行 直航石叻·巴生·檳城·仰光。

赤倉山丸 AKAKURASAN MARU 定期二月四日落貨 五日開行 直航西貢 曼谷 石叻 巴生 檳城 哥倫坡 孟買 孟德拉斯 喀喇蚩

安土山丸 AZUCHISAN MARU 二月八日收貨 九日開行 直航巴拿馬 紐約 三藩市 基里士多堡 夏灣拿 由紐約或基里士多堡轉駁 並收加勒比海中南美洲及西印度群島各埠貨物

貴客付貨請移玉華人貨倉經理處香港大酒店大廈地下 權記公司接洽 電話三一一六九 東來有限公司啓 都爹利街一號三樓 電話三一一六一

東京船舶

巴拉多船務（香港）有限公司總代理

日昌丸 S/S "NISSHO MARU" 元月廿五日落貨

名古屋丸 M/S "NAGOYA MARU" 二月八日落貨

放星嘉坡、耶加達、三寶壟、泗水、孟家錫（接駁日惹、巨港貨經由星嘉坡轉駁）

貴客付貨請移玉本公司接洽是荷 干諾道中一三五號三樓 華人貨倉經理 電話 48179 48297 永達公司啓

德星 港澳 空氣調節

每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港 逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

搭客登船時間每晚由九時半至十時又由十一時至十二時

訂購客位：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二〇五四五 二五九六六

大業有限公司謹啟

大南山 S.S. TAINAMSHAN

一月廿七、廿八日落貨 一月廿八日下午開行 往西貢 金邊

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽是荷 電話：四四一八五、四四一二八一、四四一三八、四四九六一九

順昌航業有限公司啓

順發 S.S. "SHUN FAT"

準期一月廿七日落貨 廿八日下午開行 直放石叻、巴生、庇能

貴客付貨請移玉本公司接洽 文咸西街六十八號 電話 45978 48634

捷順船務有限公司啓

惠刊廣告 請撥電話 四八一〇八